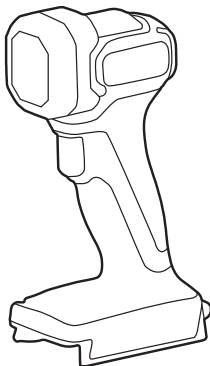


# greenworks®

WLG305

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERADOR /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING/  
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD  
NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / מדרוך למפעיל / OPERATORIAUS  
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND / УПАТСТВО ЗА  
ОПЕРАТОРОТ / MANUALI I OPERATORIT / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / УПУТСТВО  
ЗА РУКОВОДЦА



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /  
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji /  
Překlad originálního návodu / Překlad originálního návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /  
Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original Talimatların  
Tercümesi / הוראות מקוריות / Originali instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlge / Превод на  
оригиналните упутства / Pärkthimi i udhëzimeve origjinale / Prijevod originalnih uputstava / Превод оригиналних упутстава

## DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: LED Flashlight

Model: WLG305

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

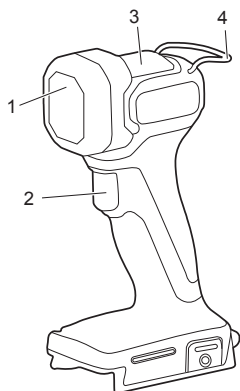
- BS EN 61547; BS EN IEC 55015; BS EN 62321-3-1; BS EN 62321-4; BS EN 62321-5; BS EN 62321-6;  
BS EN 62321-7-1; BS EN 62321-7-2; BS EN 62321-8

Place, date: Birmingham, UK 11.11.2024

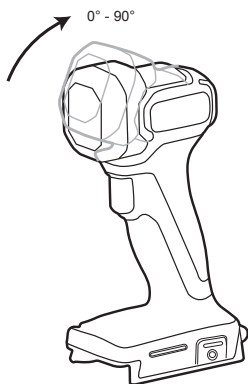
Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

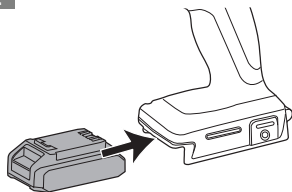
1.



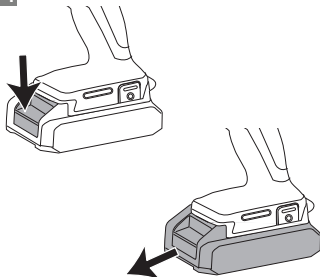
2.



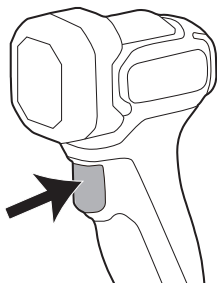
3.



3-1



4.





|          |                                    |          |           |                                               |          |
|----------|------------------------------------|----------|-----------|-----------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Description.....</b>            | <b>4</b> | <b>6</b>  | <b>Recycle.....</b>                           | <b>6</b> |
| 1.1      | Product description.....           | 4        | <b>7</b>  | <b>Operation.....</b>                         | <b>6</b> |
| 1.2      | Intended use.....                  | 4        | 7.1       | Before you use the product.....               | 6        |
| 1.3      | Overview.....                      | 4        | 7.2       | Start the Product.....                        | 6        |
| <b>2</b> | <b>Safety definitions.....</b>     | <b>4</b> | 7.3       | Stop the Product.....                         | 6        |
| <b>3</b> | <b>General Product Safety</b>      |          | <b>8</b>  | <b>Maintenance.....</b>                       | <b>6</b> |
|          | <b>Warnings.....</b>               | <b>4</b> | 8.1       | Clean the product.....                        | 7        |
| 3.1      | Work area safety.....              | 4        | 8.2       | Clean the battery and battery<br>charger..... | 7        |
| 3.2      | Electrical safety.....             | 4        | <b>9</b>  | <b>Technical data.....</b>                    | <b>7</b> |
| 3.3      | Personal safety.....               | 4        | <b>10</b> | <b>Warranty.....</b>                          | <b>7</b> |
| 3.4      | Battery product use and care.....  | 4        | <b>11</b> | <b>EC Declaration of<br/>conformity.....</b>  | <b>7</b> |
| 3.5      | Service.....                       | 5        |           |                                               |          |
| <b>4</b> | <b>Specific safety rules.....</b>  | <b>5</b> |           |                                               |          |
| <b>5</b> | <b>Symbols on the product.....</b> | <b>5</b> |           |                                               |          |

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated LED flashlight with a pivoting head and hanging hook.

We are committed to continuously improving our products and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

### 1.2 INTENDED USE

The product is designed to illuminate work areas.

### 1.3 OVERVIEW

Figure 1

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 LED bulb     | 3 Pivoting head |
| 2 Power button | 4 Hanging hook  |

## 2 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.



### WARNING

**THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**



### CAUTION

**THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

## 3 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

### General Product Safety Warnings



### WARNING

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.**

**Save all warnings and instructions for future reference.**

### 3.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**

- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Products create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- **Keep children and bystanders away while operating a product. Distractions can cause you to lose control.**

### 3.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**

### 3.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A lapse of attention while operating power tools may result in serious personal injury.**
- **Use personal protection. Always wear eye protection. Protective products such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.**
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.**

### 3.4 BATTERY PRODUCT USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.**
- **Use products only with specifically designated batteries. Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.**
- **When battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.**
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**
- **Do not use a battery or product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.**

- **Do not expose a battery or product to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery or product outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

### 3.5 SERVICE

- Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

### 4 SPECIFIC SAFETY RULES

- **Know your product. Read operator manual carefully.** *Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product. Obey this instruction will reduce shock, fire or serious injury.*
- **Products do not have to be plugged into an electrical outlet; thus, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your product or when changing accessories.** *Obey this instruction will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.*
- **Do not place products or their batteries near fire or heat.** *This will reduce the risk of explosion and possible injury.*
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery or charger that has been dropped or received a sharp blow.** *A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.*
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious injury, never use any cordless product in the presence of open flame.** *An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.*
- **Do not charge product in a damp or wet location.** *Obey this instruction will reduce the risk of electric shock.*
- **For best results, your product should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.** *To reduce the risk of serious injury, do not store outside or in vehicles.*
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur.** *If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap*

*and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Obey this instruction will reduce the risk of serious injury.*

- **Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.** *If you borrow someone this tool, loan them these instructions also to prevent incorrect use of the product and possible injury.*
- **When using flashlights or lanterns, additional precautions should always be followed, including the following:**
  - *To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.*
  - *Do not contact hot parts.*
  - *Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.*
  - *Do not use in the rain.*
  - *To reduce the risk of electrical shock, do not put in water or other liquid. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink. Replace with specific part of product in question.*
  - *To reduce the risk of injury, do not stare at operating lamp. Serious eye injury could occur.*

### 5 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

| Symbol                                                                              | Explanation                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                                                                                                         |
| min                                                                                 | Minutes                                                                                                                       |
| $n_0$                                                                               | No load speed                                                                                                                 |
| —                                                                                   | Direct Current                                                                                                                |
|  | Carefully read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions. |

## 6 RECYCLE

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | <p>Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the product, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.</p>                                                                                       |
|                   | <p>Separate collection of used product and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.</p>                                                          |
| <p>Batteries</p>  | <p>At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.</p> |

## 7 OPERATION

This section describes how to operate the product.

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <b>WARNING</b></p>                   |
| <p><b>CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.</b></p> |

## 7.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

## 7.1.1 ADJUST THE ANGLE

Figure 2

1. Turn the head of the product to adjust the operating angle (0-90°).

## 7.1.2 CONNECT THE BATTERY CHARGER

Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

## 7.1.3 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

## 7.1.4 BATTERY INFORMATION

Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

## 7.1.5 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

Figure 3

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <b>WARNING</b></p> |
| <p>Only use Greenworks battery.</p>                                                                     |

**Note:** Make sure that the battery is fully charged.

1. Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.

**Note:** If the battery does not fit easily into the battery holder, it may not be installed correctly, which can cause damage to the battery and/or the product.

## 7.2 START THE PRODUCT

Figure 4

1. Push the power button to turn the product on and cycle through to the desired mode.
  - Low: Press the power button once.
  - High: Press the power button twice.
  - SOS (Strobe): Press the power button three times.

## 7.3 STOP THE PRODUCT

1. Press the power button a fourth time to turn off the product.
2. Press the battery release button and pull out the battery. See figure 3-1

## 8 MAINTENANCE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <b>WARNING</b></p>                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove batteries from the product before you do any maintenance.</li> <li>• Failure to follow proper maintenance procedures, using third-party replacement parts, or modifying/removing components can result in injury to the user.</li> </ul> |

## 8.1 CLEAN THE PRODUCT

 CAUTION

- KEEP WATER AWAY FROM BATTERY COMPARTMENT WHILE WASHING TO AVOID DAMAGING THE ELECTRICAL COMPONENTS.
- DO NOT CLEAN WITH ALCOHOL, GASOLINE, ACETONE, OR OTHER CORROSIVE/VOLATILE SOLVENTS. THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE THE EXTERNAL AND INTERNAL STRUCTURE OF YOUR PRODUCT.
- DO NOT RUB WITH SANDPAPER OR METAL BRUSH.

Clean the product after each use with water, neutral detergent, and a soft cloth.

## 8.2 CLEAN THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

 WARNING

**DO NOT CLEAN THE BATTERY OR THE BATTERY CHARGER WITH WATER.**

- Make sure that the battery, the battery charger, and the battery compartment are all clean and dry.
- Clean the battery terminals with a soft and dry cloth.
- Clean the surface of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.

## 9 TECHNICAL DATA

|               |                                               |
|---------------|-----------------------------------------------|
| Voltage       | 24 V                                          |
| Brightness    | Low light mode: 100 lm                        |
|               | High light mode: 200 lm                       |
| Battery model | PA200, PA400, PA400X and other PA, BAG series |
| Charger model | AP030EA, AP065EA and other AP, CAG series     |

## The recommended ambient temperature range:

| Item              | Temperature               |
|-------------------|---------------------------|
| Product storage   | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Product operation | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Battery charging  | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |

| Item                | Temperature               |
|---------------------|---------------------------|
| Charger operation   | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Battery storage     | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Battery discharging | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be ineligible for warranty coverage. Normal wear and tear are not covered under warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH  
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Dougué  
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: LED Flashlight  
Model: WLG305  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Place, date: Weiterstadt,  
07.07.2023

Signature: Ted Qu,  
Quality Director

Ted Qu

|          |                                                                    |           |           |                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Beschreibung.....</b>                                           | <b>10</b> | <b>5</b>  | <b>Symbole auf dem Produkt...12</b>                |
| 1.1      | Produktbeschreibung.....                                           | 10        | <b>6</b>  | <b>Recycling..... 12</b>                           |
| 1.2      | Bestimmungsgemäßer<br>Gebrauch.....                                | 10        | <b>7</b>  | <b>Bedienung..... 12</b>                           |
| 1.3      | Übersicht.....                                                     | 10        | 7.1       | Vor Verwendung des Produkts.... 12                 |
| <b>2</b> | <b>Sicherheitsdefinitionen.....</b>                                | <b>10</b> | 7.2       | Starten des Produkts..... 13                       |
| <b>3</b> | <b>Allgemeine<br/>Sicherheitshinweise für<br/>das Produkt.....</b> | <b>10</b> | 7.3       | Stoppen des Produkts..... 13                       |
| 3.1      | Arbeitsplatzsicherheit.....                                        | 10        | <b>8</b>  | <b>Wartung und<br/>Instandhaltung..... 13</b>      |
| 3.2      | Elektrische Sicherheit.....                                        | 10        | 8.1       | Reinigen des Produkts..... 13                      |
| 3.3      | Persönliche Sicherheit.....                                        | 10        | 8.2       | Reinigen Sie den Akku und<br>das Ladegerät..... 13 |
| 3.4      | Gebrauch und Pflege von<br>akkubetriebenen Produkten.....          | 10        | <b>9</b>  | <b>Technische Daten..... 13</b>                    |
| 3.5      | Service.....                                                       | 11        | <b>10</b> | <b>Garantie..... 14</b>                            |
| <b>4</b> | <b>Spezifische<br/>Sicherheitsvorschriften.....</b>                | <b>11</b> | <b>11</b> | <b>EG-Konformitätserklärung.. 14</b>               |

## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 PRODUKT-BESCHREIBUNG

Dieses Produkt ist eine batteriebetriebene LED-Taschenlampe mit einem Schwenkkopf und einem Aufhängehaken.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

### 1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Produkt wurde zur Beleuchtung von Arbeitsbereichen entwickelt.

### 1.3 ÜBERSICHT

Abbildung 1

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1 LED-Glühbirne    | 3 Schwenkkopf   |
| 2 Ein-/Ausschalter | 4 Aufhängehaken |

## 2 SICHERHEITSDIFFINITIONEN

Warnungen, Vorsichtshinweise und Anmerkungen werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile des Handbuchs hinzuweisen.



### WARNUNG

**ES BESTEHT VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR FÜR DEN BEDIENER ODER ANWESENDE, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.**



### VORSICHT

**ES BESTEHT DIE GEFAHR, DASS DAS PRODUKT, ANDERE MATERIALIEN ODER DIE UMGEBUNG BESCHÄDIGT WERDEN, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.**

**Hinweis:** Wird verwendet, um weitere Informationen zu geben, als in einer bestimmten Situation notwendig sind.

## 3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PRODUKT

Allgemeine Sicherheitshinweise für das Produkt



### WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen, und Spezifikationen, die mit diesem Produkt geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.**

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

### 3.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** *Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.*
- **Betreiben Sie Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** *Produkte erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Produkt bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

### 3.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug weder Regen noch Nässe aus.** *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

### 3.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- **Blieben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs.** *Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Personenschäden führen.*
- **Persönliche Schutzausrüstung verwenden.** *Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei bestimmungsgemäßem Gebrauch Personenschäden.*
- **Elektrowerkzeug nicht zu weit vom Körper entfernt verwenden.** *Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*

### 3.4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUBETRIEBENEN PRODUKTEN

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen.** *Ein Ladegerät, das für einen Akkotyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkotyp eine Brandgefahr darstellen.*

- **Verwenden Sie Produkte nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägeln, Schrauben, oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden.** Bei Kontakt mit viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, außerdem sofort einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- **Der Akku oder das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn er/sie beschädigt ist oder verändert wurde.** Beschädigte oder geänderte Akkus können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Den Akku oder das Produkt nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen.** Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C (265 °F) kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Produkt nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist.** Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

## 3.5 SERVICE

- Lassen Sie Ihr Produkt von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks. Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

## 4 SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Lernen Sie Ihr Produkt kennen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.** Lernen Sie die Anwendungen und Einschränkungen sowie die spezifischen potenziellen Gefahren im Zusammenhang mit diesem Produkt kennen. Befolgen Sie diese Anleitung, um Stöße, Brände oder schwere Verletzungen zu vermeiden.
- **Produkt müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden und befinden sich somit**

immer im Betriebszustand. Achten Sie auf mögliche Gefahren, wenn Sie Ihr Produkt nicht benutzen oder wenn Sie Zubehörteile wechseln. Die Einhaltung dieser Anweisung reduziert die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen.

- **Legen Sie Produkte und deren Akkus nicht in die Nähe von Feuer oder Hitze.** Das verringert die Explosions- und Verletzungsgefahr.
- **Lassen Sie den Akkupack nicht fallen, zerdrücken oder beschädigen Sie ihn nicht.** Verwenden Sie keine Akkus oder Ladegeräte, die fallen gelassen wurden oder einen heftigen Schlag erhalten haben. Ein beschädigter Akku ist explosionsgefährdet. Entsorgen Sie einen heruntergefallenen oder beschädigten Akku sofort ordnungsgemäß.
- **Akkus können bei Vorhandensein einer Zündquelle, wie beispielsweise einer Kontrollleuchte, explodieren.** Verwenden Sie ein kabelloses Produkt niemals in Gegenwart einer offenen Flamme, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern. Ein explodierender Akku kann Trümmer und Chemikalien ausschleudern. Bei Exposition sofort mit Wasser spülen.
- **Laden Sie das Produkt nicht an feuchten oder nassen Orten.** Die Einhaltung dieser Anweisung reduziert die Gefahr von Stromschlägen.
- **Für beste Ergebnisse sollte Ihr Produkt an einem Ort aufgeladen werden, an dem die Temperatur mehr als 10 °C (50 °F), aber weniger als 37,7 °C (100 °F) beträgt.** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, sollten Sie das Gerät nicht im Freien oder in Fahrzeugen lagern.
- **Unter extremen Gebrauchs- oder Temperaturbedingungen kann die Batterie auslaufen.** Wenn die Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Beachten Sie diese Anleitung, um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern.
- **Bewahren Sie diese Anleitung auf.** Greifen Sie häufig auf diese Anleitung zurück und verwenden Sie sie, um andere anzuweisen, die dieses Werkzeug verwenden dürfen. Wenn Sie jemandem dieses Werkzeug ausleihen, geben Sie ihm auch diese Anleitung, um eine inkorrekte Verwendung des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- **Bei der Verwendung einer Taschenlampe oder Laterne sollten immer zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, einschließlich der folgenden:**

- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist genaue Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern eingesetzt wird.
- Berühren Sie keine heißen Teile.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird.
- Nicht bei Regen verwenden.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwenden. Platzieren oder lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann. Ersetzen Sie durch einen bestimmten Teil des betreffenden Produkts.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, nicht in eine leuchtende Lampe schauen. Es kann zu schweren Augenverletzungen kommen.

## 5 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.

| Symbole                                                                           | Bedeutungserklärung                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volt                                                                                                                                                                              |
| min                                                                               | Minuten                                                                                                                                                                           |
| $n_0$                                                                             | Leerlaufdrehzahl                                                                                                                                                                  |
| ≡                                                                                 | Gleichstrom                                                                                                                                                                       |
|  | Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. |

## 6 RECYCLING

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Getrennte Sammlung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, das Produkt auszutauschen, oder wenn es für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Die gesonderte Entsorgung von gebrauchten Produkten und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.

Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

## 7 BETEDIENUNG

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man das Produkt bedient.

### WARNUNG

**LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE BETRIEBSANWEISUNGEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN.**

### 7.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

#### 7.1.1 EINSTELLEN DES WINKELS

Abbildung 2

1. Drehen Sie den Kopf des Produkts, um den Betriebswinkel einzustellen (0-90°).

#### 7.1.2 ANSCHLIEßEN DES BATTERIELADEGERÄTS

Schließen Sie das Batterieladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

#### 7.1.3 AKKU AUFLADEN

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

#### 7.1.4 AKKU-INFORMATIONEN

Informationen zur Verwendung des Akkus finden der Bedienungsanleitung für den Akku.

#### 7.1.5 VERBINDEN SIE DEN AKKU MIT DEM PRODUKT

Abbildung 3

## ⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie nur Akkus von Greenworks.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz aufgeladen ist.

1. Schieben Sie das Akku in das Akkufach. Der Akku rastet mit einem Klicken ein.

**Hinweis:** Wenn der Akku nicht leicht in die Akkualterung passt, ist er möglicherweise nicht richtig eingesetzt. Dies kann den Akku und/oder das Produkt beschädigen.

## 7.2 STARTEN DES PRODUKTS

Abbildung 4

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Produkt einzuschalten und den gewünschten Modus zu wählen.
  - Niedrig: Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal.
  - Hoch: Drücken Sie den Ein-/Ausschalter zweimal.
  - SOS (Stroboskop): Drücken Sie den Ein-/Ausschalter drei Mal.

## 7.3 STOPPEN DES PRODUKTS

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ein viertes Mal, um das Produkt auszuschalten.
2. Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku heraus. *Siehe Abbildung 3-1*

## 8 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### ⚠️ WARNUNG

- Entfernen Sie vor Wartungsarbeiten die Akkus aus dem Produkt.
- Die Nichteinhaltung der ordnungsgemäßen Wartungsverfahren, die Verwendung von Ersatzteilen von Drittanbietern oder das Verändern/Entfernen von Komponenten kann zu Verletzungen des Benutzers führen.

## 8.1 REINIGEN DES PRODUKTS

### ⚠️ VORSICHT

- HALTEN SIE BEIM WASCHEN WASSER VOM AKKUFACH FERN, UM EINE BESCHÄDIGUNG DER ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN ZU VERMEIDEN.
- NICHT MIT ALKOHOL, BENZIN, ACETON ODER ANDEREN KORROSIVEN/FLÜCHTIGEN LÖSUNGSMITTELN REINIGEN. SOLCHE STOFFE KÖNNEN DIE ÄUSSERE UND INNERE STRUKTUR IHRES PRODUKTS BESCHÄDIGEN.
- NICHT MIT SCHLEIFFAPIER ODER EINER METALLBÜRSTE ABREIBEN.

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.

## 8.2 REINIGEN SIE DEN AKKU UND DAS LADEGERÄT

### ⚠️ WARNUNG

**REINIGEN SIE DEN AKKU ODER DAS LADEGERÄT NICHT MIT WASSER.**

- Stellen Sie sicher, dass der Akku, das Ladegerät und das Akkufach sauber und trocken sind.
- Reinigen Sie die Akkupole mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Akkus und des Ladegeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

## 9 TECHNISCHE DATEN

|                  |                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------|
| Spannung         | 24 V                                              |
| Helligkeit       | Schwachlichtmodus: 100 lm                         |
|                  | Starklichtmodus: 200 lm                           |
| Akku-Modell      | PA200, PA400, PA400X und andere PA, BAG-Baureihen |
| Ladegerät-Modell | AP030EA, AP065EA und andere AP, CAG-Baureihen     |

## Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:

| Posten                 | Temperatur                |
|------------------------|---------------------------|
| Produktlagerung        | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Produktbetrieb         | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akkuladebetrieb        | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Betrieb des Ladegeräts | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Akkulagerung           | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akkuentladung          | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Greenworks Website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Die Greenworks Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Für ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wurde, kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 11 EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH  
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué  
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: LED Flashlight  
 Modell: WLG305  
 Seriennummer: Siehe Produktetikett  
 Baujahr: Siehe Produktetikett

• mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:

- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile, Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden.

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, Datum: Weiterstadt, 07.07.2023

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

|          |                                    |           |           |                                     |           |
|----------|------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Descripción.....</b>            | <b>16</b> | <b>5</b>  | <b>Símbolos en el producto.....</b> | <b>18</b> |
| 1.1      | Descripción del producto.....      | 16        | <b>6</b>  | <b>Reciclar.....</b>                | <b>18</b> |
| 1.2      | Uso previsto.....                  | 16        | <b>7</b>  | <b>Funcionamiento.....</b>          | <b>18</b> |
| 1.3      | Perspectiva general.....           | 16        | 7.1       | Antes de utilizar el producto.....  | 18        |
| <b>2</b> | <b>Definiciones de seguridad..</b> | <b>16</b> | 7.2       | Puesta en marcha del producto....   | 18        |
| <b>3</b> | <b>Advertencias generales</b>      |           | 7.3       | Parada del producto.....            | 19        |
|          | <b>sobre seguridad del</b>         |           | <b>8</b>  | <b>Mantenimiento.....</b>           | <b>19</b> |
|          | <b>producto.....</b>               | <b>16</b> | 8.1       | Limpieza del producto.....          | 19        |
| 3.1      | Seguridad de la zona de trabajo... | 16        | 8.2       | Limpieza de la batería y el         |           |
| 3.2      | Seguridad eléctrica.....           | 16        |           | cargador de baterías.....           | 19        |
| 3.3      | Seguridad personal.....            | 16        | <b>9</b>  | <b>Datos técnicos.....</b>          | <b>19</b> |
| 3.4      | Utilización y cuidado de           |           | <b>10</b> | <b>Garantía.....</b>                | <b>19</b> |
|          | productos a batería.....           | 17        | <b>11</b> | <b>Declaración de</b>               |           |
| 3.5      | Servicio.....                      | 17        |           | <b>conformidad CE.....</b>          | <b>19</b> |
| <b>4</b> | <b>Normas específicas de</b>       |           |           |                                     |           |
|          | <b>seguridad.....</b>              | <b>17</b> |           |                                     |           |

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es una linterna LED con funcionamiento a batería que dispone de un cabezal articulado y gancho para colgar.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

### 1.2 USO PREVISTO

El producto se ha diseñado para iluminar zonas de trabajo.

### 1.3 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1 Bombilla LED       | 4 Gancho para colgar |
| 2 Botón de encendido |                      |
| 3 Cabezal articulado |                      |

## 2 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

### AVISO

**EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPATAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

### PRECAUCIÓN

**EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPATAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

**Nota:** Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.

## 3 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

**Advertencias generales sobre seguridad del producto**

### AVISO

**Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.**

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.**

## 3.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.**
- **No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.**
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.**

## 3.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.**
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.**

## 3.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- **Utilice protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan correctamente productos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.**
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**

## 3.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE PRODUCTOS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice los productos únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto.** *En caso de contacto, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también atención médica inmediatamente.* *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o un producto que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga la batería ni el producto al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

## 3.5 SERVICIO

- Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.
- Nunca repare las baterías dañadas. La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

## 4 NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **Conozca su producto.** *Lea detenidamente el manual del operario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los riesgos potenciales específicos relacionados con este producto. Si respeta esta instrucción reducirá el riesgo de descargas, incendios o lesiones graves.*

- **Los productos no tienen que estar enchufados en una toma eléctrica; por tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento.** *Esté atento a posibles riesgos cuando no utilice el producto o al cambiar accesorios.* *Si sigue esta instrucción reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.*
- **No coloque los productos ni sus baterías cerca del fuego o el calor.** *Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.*
- **No aplaste, deje caer ni dañe la batería.** *No utilice una batería o un cargador que se haya caído o recibido un golpe fuerte.* *Una batería dañada podría explotar. Deseche inmediatamente y de forma adecuada una batería caída o dañada.*
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto.** *Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca utilice un producto inalámbrico en presencia de una llama abierta.* *La explosión de una batería puede propulsar desechos y productos químicos.* *En caso de exposición, lave con agua inmediatamente.*
- **No cargue el producto en un lugar húmedo o mojado.** *Si respeta esta instrucción reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Para obtener los mejores resultados, el producto debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 10 °C (50 °F) pero inferior a 37,7 °C (100 °F).** *Para reducir el riesgo de lesiones graves, no almacene en el exterior ni en vehículos.*
- **En condiciones de uso o temperaturas extremas, pueden producirse fugas de la batería.** *Si el líquido entra en contacto con la piel, lave inmediatamente con jabón y agua. Si le entra líquido en los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos, a continuación, busque atención médica de inmediato.* *Si respeta esta instrucción reducirá el riesgo de lesiones graves.*
- **Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.** *Si presta esta herramienta a otra persona, déjele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.*
- **Cuando utilice linternas o faroles, deben seguirse siempre precauciones adicionales, incluidas las siguientes:**
  - *Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión estrecha cuando se utiliza un producto cerca de niños.*
  - *No entre en contacto con las piezas calientes.*
  - *Utilice únicamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.*
  - *No utilice bajo la lluvia.*

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no introduzca en agua ni otro líquido. No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse o ser arrastrado a una bañera o fregadero. Sustituya por la pieza específica del producto en cuestión.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no mire fijamente a la lámpara de trabajo. Podrían producirse lesiones oculares graves.

ES

## 5 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

| Símbolo                                                                           | Explicación                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Voltios                                                                                                                                                       |
| min                                                                               | Minutos                                                                                                                                                       |
| $n_0$                                                                             | Velocidad sin carga                                                                                                                                           |
| —                                                                                 | Corriente continua                                                                                                                                            |
|  | Debe leer detenidamente y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad. |

## 6 RECICLAR

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Recogida selectiva. No lo tire junto con la basura doméstica habitual. Si necesita reemplazar el producto o si ya no le sirve, no lo tire junto con la basura doméstica.                                                                                                 |
|  | La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar materiales y reutilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la necesidad de materias primas.                                                   |
|  | Al final de su vida útil, deseché las baterías con precaución para el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y el medio ambiente. Debe retirar y desechar estos materiales por separado en un lugar que acepte baterías de iones de litio. |

## 7 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.



AVISO

**DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

### 7.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

#### 7.1.1 AJUSTE DEL ÁNGULO

Figura 2

1. Gire el cabezal del producto para ajustar el ángulo de funcionamiento (0-90°).

#### 7.1.2 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

#### 7.1.3 CARGUE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

#### 7.1.4 INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

#### 7.1.5 CONEXIÓN DE LA BATERÍA AL PRODUCTO

Figura 3



AVISO

Utilice únicamente una batería Greenworks.

**Nota:** Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada.

1. Empuje la batería para introducirla en el compartimento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando se oye un clic.

**Nota:** Si la batería no encaja fácilmente en el portabatería, es posible que no se haya instalado correctamente, lo que puede ocasionar daños a la batería o al producto.

### 7.2 PUESTA EN MARCHA DEL PRODUCTO

Figura 4

1. Pulse el botón de encendido para encender el producto y cambiar al modo deseado.
  - Bajo: Pulse el botón de encendido una vez.
  - Alto: Pulse el botón de encendido dos veces.
  - SOS (luz estroboscópica): Pulse el botón de encendido tres veces.

## 7.3 PARADA DEL PRODUCTO

1. Pulse el botón de encendido una cuarta vez para apagar el producto.
2. Pulse el botón de desbloqueo de la batería y saque la batería. Véase la figura 3-1

## 8 MANTENIMIENTO

### AVISO

- Retire las baterías del producto antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- El incumplimiento de los procedimientos de mantenimiento adecuados, el uso de piezas de repuesto de terceros o la modificación/eliminación de componentes puede provocar lesiones al usuario.

## 8.1 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

### PRECAUCIÓN

- **MANTENGA EL AGUA ALEJADA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA DURANTE LA LIMPIEZA PARA EVITAR DAÑAR LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS.**
- **NO LIMPIE CON ALCOHOL, GASOLINA, ACETONA U OTROS DISOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTILES. ESTAS SUSTANCIAS PUEDEN DAÑAR LA ESTRUCTURA EXTERNA E INTERNA DE SU PRODUCTO.**
- **NO FROTE CON PAPEL DE LIJA O CEPILLO METÁLICO.**

Limpie el producto después de cada uso con agua, detergente neutro y un paño suave.

## 8.2 LIMPIEZA DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

### AVISO

**NO LIMPIE LA BATERÍA NI EL CARGADOR DE BATERÍAS CON AGUA.**

- Asegúrese de que la batería, el cargador de baterías y el compartimento de la batería estén limpios y secos.
- Limpie los terminales de la batería con un paño suave y seco.
- Limpie la superficie de la batería y el cargador de baterías con un paño suave y seco.

## 9 DATOS TÉCNICOS

|         |      |
|---------|------|
| Tensión | 24 V |
|---------|------|

|                    |                                             |
|--------------------|---------------------------------------------|
| Brillo             | Modo de luz baja: 100 lm                    |
|                    | Modo de luz alta: 200 lm                    |
| Modelo de batería  | PA200, PA400, PA400X y otras series PA, BAG |
| Modelo de cargador | AP030EA, AP065EA y otras series AP, CAG     |

ES

**El intervalo de temperatura ambiente recomendado:**

| Elemento                     | Temperatura               |
|------------------------------|---------------------------|
| Almacenamiento del producto  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Funcionamiento del producto  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Carga de la batería          | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Funcionamiento del cargador  | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Almacenamiento de la batería | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Descarga de la batería       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANTÍA

(Las condiciones completas de la garantía pueden consultarse en Greenworks sitio web [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

LaGreenworks la garantía es de 3 años para el producto y de 2 años para las baterías (para uso particular) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso cubierto por la garantía puede ser reparado o reemplazado. Una unidad que haya sido utilizada de forma incorrecta o distinta a la descrita en el manual del usuario podría no estar cubierta por la garantía. El desgaste normal no está cubierto por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para  
compilar el archivo técnico:

**ES** Nombre: André Douqué  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: LED Flashlight  
Modelo: WLG305  
Número de serie: Véase la etiqueta de cla-  
sificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de cla-  
sificación del producto

- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2011/65/UE y 2015/863/UE
  - 2014/30/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las  
siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas  
armonizadas:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lugar, fecha: Weiterstadt, 07.07.2023      Firma: Ted Qu, Director  
de calidad

Ted Qu

|          |                                                       |           |                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Descrizione..... 22</b>                            | <b>5</b>  | <b>Simboli sul prodotto..... 23</b>                    |
| 1.1      | Descrizione del prodotto..... 22                      | <b>6</b>  | <b>Riciclo..... 24</b>                                 |
| 1.2      | Destinazione d'uso..... 22                            | <b>7</b>  | <b>Funzionamento..... 24</b>                           |
| 1.3      | Panoramica..... 22                                    | 7.1       | Prima di utilizzare il prodotto..... 24                |
| <b>2</b> | <b>Definizioni di sicurezza..... 22</b>               | 7.2       | Accensione del prodotto..... 24                        |
| <b>3</b> | <b>Avvertenze generali</b>                            | 7.3       | Arresto del prodotto..... 24                           |
|          | <b>sulla sicurezza del</b>                            | <b>8</b>  | <b>Manutenzione..... 25</b>                            |
|          | <b>prodotto..... 22</b>                               | 8.1       | Pulizia del prodotto..... 25                           |
| 3.1      | Sicurezza dell'area di lavoro..... 22                 | 8.2       | Pulizia della batteria e del<br>caricabatteria..... 25 |
| 3.2      | Sicurezza elettrica..... 22                           | <b>9</b>  | <b>Specifiche tecniche..... 25</b>                     |
| 3.3      | Sicurezza personale..... 22                           | <b>10</b> | <b>Garanzia..... 25</b>                                |
| 3.4      | Uso e manutenzione del<br>prodotto a batteria..... 22 | <b>11</b> | <b>Dichiarazione di<br/>conformità CE..... 25</b>      |
| 3.5      | Riparazioni..... 23                                   |           |                                                        |
| <b>4</b> | <b>Avvertenze di sicurezza<br/>specifiche..... 23</b> |           |                                                        |

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è una torcia LED a batteria con testa girevole e un gancio.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

### 1.2 DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è progettato per illuminare aree di lavoro.

### 1.3 PANORAMICA

Figura 1

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Lampadina LED          | 3 Testa girevole       |
| 2 Pulsante di accensione | 4 Gancio per appendere |

## 2 DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Avvertenze, indicazioni di attenzione e note vengono utilizzate per segnalare parti del manuale particolarmente importanti.



### AVVERTIMENTO

**RISCHIO DI LESIONI O DECESSO PER L'OPERATORE O GLI ASTANTI IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.**



### AVVERTENZA

**RISCHIO DI DANNI AL PRODOTTO, AD ALTRI MATERIALI O ALL'AREA ADIACENTE IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.**

**Nota:** Utilizzata per fornire maggiori informazioni necessarie in una data situazione.

## 3 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto



### AVVERTIMENTO

**Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con il presente prodotto. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.**

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

## 3.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree con disordine o scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare i prodotti in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** I prodotti producono scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Durante l'uso dei prodotti, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Possibili distrazioni potrebbero portare alla perdita di controllo della macchina.

## 3.2 SICUREZZA ELETTRICA

- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** Un'eventuale infiltrazione d'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

## 3.3 SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso.** Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Una mancanza di attenzione durante l'uso dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale.** Indossare dispositivi di protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione individuali come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente.** Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

## 3.4 USO E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO A BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
- **Utilizzare prodotti esclusivamente con batterie specificatamente designate.** L'uso di batterie di altro tipo comporta il rischio di lesioni o di incendio.
- **Quando la batteria non è in uso, mantenerla lontano da altri oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti, poiché potrebbero creare un**

collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.

- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria:** evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o prodotti danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- **Non esporre una batteria o un prodotto a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C (265 °F) comporta il rischio di esplosione.
- **Osservare tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare la batteria o il prodotto a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

### 3.5 RIPARAZIONI

- Affidare la riparazione del prodotto a personale manutentore qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- Non riparare mai batterie danneggiate. La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

### 4 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- **Conoscere il prodotto. Leggere attentamente il manuale di istruzioni.** Studiarne le applicazioni e le limitazioni, nonché i potenziali pericoli specifici connessi a questo prodotto. Seguire questa avvertenza per ridurre il rischio di scossa elettrica, incendio o lesioni gravi.
- **I prodotti non hanno bisogno di essere collegati a un impianto elettrico; pertanto sono sempre in condizioni operative.** Tenere presente i possibili rischi quando il prodotto non è in uso o durante la sostituzione degli accessori. Il rispetto di questa istruzione riduce il rischio di scossa elettrica, incendio o infortunio.
- **Non posizionare i prodotti o le relative batterie in prossimità di fuoco o fonti di calore.** Il rispetto di questa istruzione riduce il rischio di esplosione e infortuni.
- **Non schiacciare, far cadere o danneggiare il gruppo batteria.** Non usare una batteria o un caricabatteria che hanno subito cadute o urti violenti. Le batterie danneggiate sono suscettibili

di esplodere. Smaltire immediatamente una batteria danneggiata o che ha subito cadute.

- **Le batterie possono esplodere in presenza di una fonte di accensione, ad esempio una fiamma pilota.** Per ridurre il rischio di lesioni gravi, non usare mai apparecchi alimentati a batteria in presenza di fiamme libere. L'esplosione di una batteria comporta il lancio di detriti e sostanze chimiche. Se esposti, lavare immediatamente con acqua.
- **Non caricare il prodotto in un ambiente umido o bagnato.** Il rispetto di questa istruzione riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Per ottenere i migliori risultati, il prodotto deve essere caricato in un ambiente in cui la temperatura è superiore a 10 °C (50 °F) ma inferiore a 37,7 °C (100 °F).** Per ridurre il rischio di gravi lesioni, non riporre all'esterno o in veicoli.
- **In condizioni estreme di utilizzo o temperatura, le batterie sono soggette a perdite.** Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavarla immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido penetra negli occhi, lavarli con acqua pulita per almeno 10 minuti, quindi rivolgersi immediatamente a un medico. Il rispetto di questa istruzione riduce il rischio di lesioni gravi.
- **Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori del prodotto.** Se l'utensile viene preso in prestito, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso scorretto del prodotto e il rischio di lesioni.
- **Durante l'utilizzo di torce o lanterne, occorre osservare sempre precauzioni aggiuntive, incluso quanto segue:**
  - Per ridurre il rischio di infortuni è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto è utilizzato in presenza di bambini.
  - Non toccare le parti calde.
  - Utilizzare esclusivamente attrezzature raccomandate o vendute dal produttore.
  - Non usare sotto la pioggia.
  - Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non introdurre in acqua o altri liquidi. Non collocare o riporre il prodotto dove può esservi il rischio che cada o venga trascinato all'interno di una vasca o di un lavello. Sostituire con la parte specifica del prodotto in questione.
  - Per ridurre il rischio di lesioni, non fissare la lampada. Esiste il rischio di gravi lesioni agli occhi.

### 5 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sul prodotto. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

| Simbolo                                                                           | Significato                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volt                                                                                                                                               |
| min                                                                               | Minuti                                                                                                                                             |
| $n_0$                                                                             | Velocità a vuoto                                                                                                                                   |
| ≡                                                                                 | Corrente continua                                                                                                                                  |
|  | Leggere con attenzione e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto e rispettare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. |

## 6 RICICLO

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Qualora sia necessario sostituire il prodotto o il prodotto non sia più utilizzabile, non smaltirlo nei rifiuti domestici.                                            |
|  | La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente di riciclare i materiali e utilizzarli di nuovo. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.                                          |
|  | Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio. |

## 7 FUNZIONAMENTO

Questa sezione descrive come far funzionare il prodotto.

### AVVERTIMENTO

**LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PRIMA DI AZIONARE IL PRODOTTO.**

### 7.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

#### 7.1.1 REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE

Figura 2

1. Ruotare la testa del prodotto per regolare l'angolo operativo (0-90°).

### 7.1.2 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

### 7.1.3 RICARICARE LA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

### 7.1.4 INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore della batteria per informazioni su come utilizzare la batteria.

### 7.1.5 COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA SUL PRODOTTO

Figura 3

#### AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente una batteria Greenworks.

**Nota:** Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

1. Spingere la batteria nel vano batteria. La batteria si blocca in posizione quando si avverte un clic.

**Nota:** Se la batteria non si inserisce facilmente nella relativa sede, potrebbe non essere installata correttamente con conseguenti possibili danni alla batteria stessa e/o al prodotto.

### 7.2 ACCENSIONE DEL PRODOTTO

Figura 4

1. Premere il pulsante di accensione per accendere il prodotto e passare alla modalità desiderata.
  - Bassa: Premere una volta il pulsante di accensione.
  - Alta: Premere due volte il pulsante di accensione.
  - SOS (Strobo): Premere tre volte il pulsante di accensione.

### 7.3 ARRESTO DEL PRODOTTO

1. Premere il pulsante di accensione una quarta volta per spegnere il prodotto.
2. Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre la batteria. Fare riferimento alla figura 3-1

## 8 MANUTENZIONE

### AVVERTIMENTO

- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- La mancata osservanza delle corrette procedure di manutenzione, l'utilizzo di parti di ricambi di terzi o la modifica/rimozione di componenti possono comportare lesioni per l'utente.

## 8.1 PULIZIA DEL PRODOTTO

### AVVERTENZA

- **MANTENERE L'ACQUA A DISTANZA DAL VANO BATTERIE DURANTE IL LAVAGGIO, PER EVITARE DANNI AI COMPONENTI ELETTRICI.**
- **NON PULIRE CON ALCOOL, BENZINA, ACETONE O ALTRI SOLVENTI CORROSIVI/ VOLATILI. TALI SOSTANZE POSSONO DANNEGGIARE LA STRUTTURA ESTERNA E INTERNA DEL PRODOTTO.**
- **NON STROFINARE CON CARTA VETRATA O UNA SPAZZOLA DI METALLO.**

Pulire il prodotto dopo ogni uso con un panno morbido imbevuto con acqua e un detergente neutro.

## 8.2 PULIZIA DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA

### AVVERTIMENTO

**NON PULIRE LA BATTERIA O IL CARICABATTERIA CON ACQUA.**

- Verificare che la batteria, il caricabatteria e il vano batteria siano puliti e asciutti.
- Pulire i terminali della batteria con un panno morbido e asciutto.
- Pulire la superficie della batteria e il caricabatteria con un panno morbido e asciutto.

## 9 SPECIFICHE TECNICHE

|                  |                                            |
|------------------|--------------------------------------------|
| Tensione         | 24 V                                       |
| Luminosità       | Modalità luce bassa: 100 lm                |
|                  | Modalità luce alta: 200 lm                 |
| Modello batteria | PA200, PA400, PA400X e altra serie PA, BAG |

|                        |                                        |
|------------------------|----------------------------------------|
| Modello caricabatteria | AP030EA, AP065EA e altra serie AP, CAG |
|------------------------|----------------------------------------|

### Intervallo di temperature raccomandato:

| Condizione                       | Temperatura               |
|----------------------------------|---------------------------|
| Stoccaggio del prodotto          | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Funzionamento del prodotto       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Ricarica della batteria          | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Funzionamento del caricabatteria | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Stoccaggio della batteria        | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Scarica della batteria           | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

La Greenworks garanzia per il prodotto è di 3 anni, mentre per la batteria è di 2 anni (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale d'uso potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La normale usura del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia originale del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: André Douqué  
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: LED Flashlight  
Modello: WLG305  
Numero di serie: consultare la targa del  
prodotto  
Anno di fabbricazione: consultare la targa del  
prodotto

IT

- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:

- 2011/65/UE & (UE)2015/863
- 2014/30/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Weiterstadt, 07.07.2023      Firma: Ted Qu, Direttore  
Qualità

Ted Qu

|          |                                        |           |                                        |
|----------|----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Description..... 28</b>             | <b>5</b>  | <b>Symboles sur le produit..... 30</b> |
| 1.1      | Description du produit.....28          | <b>6</b>  | <b>Recyclage..... 30</b>               |
| 1.2      | Usage prévu..... 28                    | <b>7</b>  | <b>Fonctionnement..... 30</b>          |
| 1.3      | Aperçu.....28                          | 7.1       | Avant d'utiliser le produit..... 30    |
| <b>2</b> | <b>Définitions de sécurité..... 28</b> | 7.2       | Démarrage du produit..... 30           |
| <b>3</b> | <b>Avertissements de</b>               | 7.3       | Arrêt du produit..... 31               |
|          | <b>sécurité généraux du</b>            | <b>8</b>  | <b>Maintenance..... 31</b>             |
|          | <b>produit.....28</b>                  | 8.1       | Nettoyage du produit..... 31           |
| 3.1      | Sécurité de la zone de travail..... 28 | 8.2       | Nettoyage de la batterie et du         |
| 3.2      | Sécurité électrique.....28             |           | chargeur de batterie.....31            |
| 3.3      | Sécurité personnelle.....28            | <b>9</b>  | <b>Données techniques.....31</b>       |
| 3.4      | Usage et entretien du produit          | <b>10</b> | <b>Garantie..... 31</b>                |
|          | sur batterie.....28                    | <b>11</b> | <b>Déclaration de</b>                  |
| 3.5      | Entretien.....29                       |           | <b>conformité CE..... 32</b>           |
| <b>4</b> | <b>Règles de sécurité</b>              |           |                                        |
|          | <b>spécifiques..... 29</b>             |           |                                        |

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est une torche électrique LED sur batterie dotée d'une tête pivotante et d'un crochet de suspension.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

### 1.2 USAGE PRÉVU

Le produit sert à éclairer des zones de travail.

### 1.3 APÉRÇU

Figure 1

|   |                       |   |                       |
|---|-----------------------|---|-----------------------|
| 1 | Ampoule LED           | 3 | Tête pivotante        |
| 2 | Bouton d'alimentation | 4 | Crochet de suspension |

## 2 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Avertissements, précautions et notes servent à indiquer des parties spécialement importantes du manuel.



### AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, POUR L'OPÉRATEUR ET LES BADAUDS.**



### AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE DOMMAGES POUR LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE.**

**Note :** Pour offrir un complément d'informations nécessaires dans une situation donnée.

### 3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX DU PRODUIT

#### Avertissements de sécurité généraux du produit



### AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant ce produit. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

## 3.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail. Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.
- N'utilisez pas les produits dans des atmosphères explosives, ainsi en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les produits créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.
- Maintenez les enfants et les badauds à l'écart en utilisant le produit. Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

## 3.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

## 3.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses. Un manque d'attention pendant l'usage des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Employez une protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire. Les produits de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.
- Ne vous penchez pas excessivement. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.

## 3.4 USAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT SUR BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie d'un autre type.
- Utilisez les produits uniquement avec des batteries spécifiquement conçues. L'usage de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.

- Si la batterie n'est pas en usage, conservez-la à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes.

*Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.*

- En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites immédiatement appel à un médecin. *Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.*
- N'utilisez pas une batterie ou un produit endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible aboutissant à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- N'exposez pas une batterie ou un produit au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut causer une explosion.*
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le produit hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.*

## 3.5 ENTRETIEN

- Faites assurer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité du produit.
- N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé. L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.

## 4 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Familiarisez-vous avec votre produit. Lisez attentivement le manuel opérateur. Apprenez ses applications et limitations mais aussi les dangers potentiels spécifiques associés à ce produit. *Respectez ces instructions pour réduire les chocs, incendies ou autres blessures graves.*
- Les produits n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique. Dès lors, ils sont toujours en état de marche. Prenez conscience des dangers possibles lorsque votre produit n'est pas en usage ou en cas de changement d'accessoire. *Respectez ces instructions pour limiter le risque de décharge électrique, d'incendie et de blessure grave.*
- Ne placez pas le produit ou ses batteries dans ou à proximité d'un feu ou d'une source de

*chaleur. Vous réduisez ainsi le risque d'explosion et de blessure possible.*

- N'écrasez, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas un pack-batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui a chuté ou reçu un choc violent. *Une batterie endommagée risque d'exploser. Mettez au rebut immédiatement et correctement une batterie tombée ou endommagée.*
- Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, ainsi un témoin pilote. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un quelconque produit sans fil en présence d'une flamme nue. *L'explosion d'une batterie peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.*
- Ne chargez pas un produit dans un endroit humide ou mouillé. *Respectez ces instructions pour réduire le risque de décharge électrique.*
- Pour parachever les résultats, votre produit devrait être chargé à un endroit présentant une température supérieure à 10 °C (50 °F) mais inférieure à 37,7 °C (100 °F). *Pour réduire le risque de blessure grave, évitez tout stockage à l'extérieur ou dans un véhicule.*
- Sous des conditions d'usage ou de température extrêmes, une fuite de batterie est possible. *Si du liquide entre en contact avec vos yeux, lavez-les immédiatement au savon et à l'eau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire au moins 10 minutes puis faites immédiatement appel à un médecin. Respectez ces instructions pour réduire le risque de blessure grave.*
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour informer quiconque peut utiliser cet outil. *Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions pour éviter tout usage incorrect du produit et des blessures possibles.*
- Lors de l'utilisation de torches électriques ou de lanternes, des précautions additionnelles doivent être suivies, notamment :
  - Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
  - Ne touchez pas les parties chaudes.
  - Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
  - N'utilisez pas sous la pluie.
  - Pour réduire le risque de décharge électrique, ne placez pas dans l'eau ou d'autres liquides. Ne placez pas ou ne rangez pas le produit à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier. Remplacez par une pièce spécifique du produit concerné.

- Pour réduire le risque de blessure, ne regardez pas directement la lampe allumée. Des blessures oculaires graves sont possibles.

## 5 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser l'outil de manière plus optimale et sûre.

| Symbole                                                                           | Explication                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volts                                                                                                                                                                   |
| min                                                                               | Minutes                                                                                                                                                                 |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Vitesse à vide                                                                                                                                                          |
| ≡                                                                                 | Courant continu                                                                                                                                                         |
|  | Vous devez lire attentivement et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité. |

## 6 RECYCLAGE

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Mise au rebut séparée. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer le produit ou s'il est devenu inutile pour vous, ne le mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.                                                                                 |
|   | Grâce à la collecte séparée du produit usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.                                                           |
|  | À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion. |

## 7 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le mode d'utilisation du produit.

### AVERTISSEMENT

**VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LE PRODUIT.**

### 7.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

#### 7.1.1 AJUSTEMENT D'ANGLE

Figure 2

1. Tournez la tête du produit pour ajuster l'angle de fonctionnement (0-90°).

#### 7.1.2 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

#### 7.1.3 CHARGE DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

#### 7.1.4 INFORMATIONS DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour les instructions d'utilisation de la batterie.

#### 7.1.5 CONNEXION DE LA BATTERIE SUR LE PRODUIT

Figure 3

### AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement une batterie Greenworks.

**Note :** Assurez-vous que la batterie est chargée à fond.

1. Poussez la batterie dans son compartiment. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un clic.

**Note :** Si la batterie ne s'insère pas facilement dans le support de batterie, elle peut être mal installée, ce qui risque d'endommager la batterie ou le produit.

### 7.2 DÉMARRAGE DU PRODUIT

Figure 4

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le produit et effectuez un cycle jusqu'au mode souhaité.

- Bas : Appuyez sur le bouton d'alimentation une fois.
- Haut : Appuyez sur le bouton d'alimentation deux fois.
- SOS (Stroboscopique) : Appuyez sur le bouton d'alimentation trois fois.

- Nettoyez la surface de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon doux et sec.

## 9 DONNÉES TECHNIQUES

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| Tension            | 24 V                                          |
| Luminosité         | Mode éclairage faible : 100 lm                |
|                    | Mode éclairage fort : 200 lm                  |
| Modèle de batterie | PA200, PA400, PA400X et autres séries PA, BAG |
| Modèle de chargeur | AP030EA, AP065EA et autres séries AP, CAG     |

## 7.3 ARRÊT DU PRODUIT

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation une quatrième fois pour éteindre le produit.
2. Appuyez sur le bouton de libération et retirez la batterie. Voir figure 3-1

## 8 MAINTENANCE

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Retirez les batteries du produit avant d'effectuer une quelconque maintenance.
- Le non-respect des procédures de maintenance appropriées, l'usage de pièces de rechange de tiers ou le retrait /modification de composants risque de blesser l'utilisateur.

## 8.1 NETTOYAGE DU PRODUIT

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **MAINTENEZ L'EAU À L'ÉCART DU COMPARTIMENT DE BATTERIE PENDANT LE NETTOYAGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.**
- **NE NETTOYEZ PAS AVEC DE L'ALCOOL, DE L'ESSENCE, DE L'ACÉTONE OU D'AUTRES SOLVANTS CORROSIFS /VOLATILES. CES SUBSTANCES PEUVENT ENDOMMAGER LA STRUCTURE EXTERNE ET INTERNE DE VOTRE PRODUIT.**
- **ABSTENEZ-VOUS DE FROTTER AVEC DU PAPIER DE VERRE OU UNE BROSSÉ MÉTALLIQUE.**

Nettoyez le produit après chaque usage avec de l'eau, un détergent neutre et un chiffon doux.

## 8.2 NETTOYAGE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**NE NETTOYEZ PAS LA BATTERIE OU LE CHARGEUR DE BATTERIE AVEC DE L'EAU.**

- Assurez-vous que la batterie, le chargeur de batterie et le compartiment de batterie sont propres et secs.
- Nettoyez les cosses de batterie avec un chiffon doux et sec.

La plage de température ambiante recommandée :

| Élément                    | Température               |
|----------------------------|---------------------------|
| Stockage du produit        | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Fonctionnement du produit  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Charge de batterie         | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Fonctionnement du chargeur | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Stockage de batterie       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Décharge de batterie       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur Greenworks le site Internet [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Le Greenworks garantie est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. Une machine qui a été mal utilisée ou utilisée d'une manière autre que celle décrite dans le manuel du propriétaire peut ne pas être couverte par la garantie. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : LED Flashlight

Modèle : WLG305

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lieu et date : Weiterstadt, 07.07.2023

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

|          |                                       |           |                                        |
|----------|---------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Descrição.....34</b>               | <b>5</b>  | <b>Símbolos no produto.....35</b>      |
| 1.1      | Descrição do produto.....34           | <b>6</b>  | <b>Reciclar.....36</b>                 |
| 1.2      | Utilização prevista.....34            | <b>7</b>  | <b>Funcionamento.....36</b>            |
| 1.3      | Vista pormenorizada.....34            | 7.1       | Antes de usar o produto.....36         |
| <b>2</b> | <b>Definições de segurança.....34</b> | 7.2       | Ligar o produto.....36                 |
| <b>3</b> | <b>Avisos gerais de</b>               | 7.3       | Desligar o produto.....36              |
|          | <b>segurança do produto.....34</b>    | <b>8</b>  | <b>Manutenção.....37</b>               |
| 3.1      | Segurança na área de trabalho.....34  | 8.1       | Limpar o produto.....37                |
| 3.2      | Segurança elétrica.....34             | 8.2       | Limpar a bateria e o                   |
| 3.3      | Segurança pessoal.....34              |           | carregador da bateria.....37           |
| 3.4      | Utilização e cuidados com a           | <b>9</b>  | <b>Características técnicas.....37</b> |
|          | bateria.....34                        | <b>10</b> | <b>Garantia.....37</b>                 |
| 3.5      | Reparação.....35                      | <b>11</b> | <b>Declaração de</b>                   |
| <b>4</b> | <b>Regras de segurança</b>            |           | <b>Conformidade CE.....37</b>          |
|          | <b>específicas.....35</b>             |           |                                        |

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é uma lanterna LED alimentada por bateria com uma cabeça oscilante e um gancho para pendurar.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto sem aviso prévio.

### 1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto foi concebido para iluminar áreas de trabalho.

### 1.3 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1 Lâmpada LED          | 3 Cabeça oscilante     |
| 2 Botão de alimentação | 4 Gancho para pendurar |

## 2 DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Os avisos, advertências e notas são utilizados para destacar partes especialmente importantes do manual.



### AVISO

**EXISTE RISCO DE FERIMENTOS OU MORTE PARA O OPERADOR OU OUTRAS PESSOAS, SE AS INSTRUÇÕES CONSTANTES DESTA MANUAL NÃO FOREM SEGUIDAS.**



### CUIDADO

**EXISTE RISCO DE DANOS NO PRODUTO, NOUTROS MATERIAIS OU NA ÁREA ADJACENTE, SE AS INSTRUÇÕES CONSTANTES DESTA MANUAL NÃO FOREM SEGUIDAS.**

**Nota:** Utilizada para facultar mais informações necessárias numa dada situação.

## 3 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DO PRODUTO

Avisos gerais de segurança do produto



### AVISO

**Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com este produto. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.**

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

### 3.1 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize o produto em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis.** Os produtos produzem faíscas que podem incendiar a poeira ou os gases.
- **Mantenha crianças e adultos afastados durante a utilização de um produto.** Distrações podem fazer com que perca o controlo.

### 3.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

### 3.3 SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica.** Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Uma falta de atenção enquanto utiliza ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- **Utilize proteção pessoal.** Use sempre proteção ocular. O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduzirá a hipótese de lesões.
- **Não se estique.** Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

### 3.4 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A BATERIA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize os produtos apenas com baterias especificamente concebidas para o efeito.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de**

papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.

- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer contacto, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica imediata. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- Não utilize uma bateria ou um produto que estejam danificados ou que tenham sido modificados. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- Não exponha uma bateria ou um produto ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C (265 °F) pode causar uma explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem o produto fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções. Carregar incorretamente ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar as baterias e aumentar o risco de incêndio.

## 3.5 REPARAÇÃO

- A manutenção do seu produto deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Tal irá assegurar que a segurança do produto é mantida.
- Nunca repare baterias danificadas. A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

## 4 REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Conheça o seu produto. Leia com atenção o manual do operador. Aprenda as suas aplicações e limitações, bem como os potenciais perigos específicos relacionados com este produto. Seguir esta regra reduzirá o risco de choque, incêndio ou lesões graves.
- Os produtos não têm de ser ligados a uma tomada, pelo que estão sempre prontos para funcionar. Tenha cuidado com possíveis perigos quando não usar o seu produto ou quando mudar de acessórios. Seguir esta instrução reduzirá o risco de choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- Não coloque os produtos ou as baterias perto do fogo ou calor. Isto reduz o risco de explosão ou possíveis ferimentos.
- Não bata, não deixe cair nem danifique a bateria. Não use uma bateria ou carregador que tenha caído no chão ou que tenha sofrido um impacto forte. Uma bateria danificada pode explodir. Elimine

imediate e corretamente uma bateria que tenha caído ou esteja danificada.

- As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma luz piloto. Para reduzir o risco de ferimentos graves, nunca utilize qualquer produto sem fios na presença de chamas a descoberto. Uma bateria que expluda pode libertar resíduos e químicos. Se exposto, lave imediatamente com água.
- Não carregue o produto em locais molhados ou húmidos. Seguir esta instrução reduzirá o risco de choque elétrico.
- Para obter melhores resultados, o produto deve ser carregado num local onde a temperatura seja superior a 10 °C (50 °F) mas inferior a 37,7 °C (100 °F). Para reduzir o risco de ferimentos graves, não o guarde no exterior ou em veículos.
- Em condições de utilização ou temperatura extremas, pode ocorrer uma fuga da bateria. Se líquidos entrarem em contacto com a sua pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa durante, pelo menos, 10 minutos e, em seguida, procure assistência médica imediata. Ao seguir esta regra irá reduzir o risco de lesões graves.
- Guarde estas instruções. Consulte com frequência e use estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar esta ferramenta. Se emprestar a alguém esta ferramenta, entregue também estas instruções para evitar uma utilização incorreta do produto e possíveis ferimentos.
- Ao utilizar lanternas, devem ser sempre tomadas precauções adicionais, incluindo as seguintes:

- Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária uma forte supervisão quando o produto for usado perto de uma criança.
- Não toque em peças quentes.
- Utilize apenas os acessórios recomendados ou vendidos pelo fabricante.
- Não use à chuva.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque em água ou quaisquer outros líquidos. Não coloque ou guarde o produto onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-loiça. Substitua com uma peça específica do produto em questão.
- Para reduzir o risco de ferimentos, não olhe fixamente para a lâmpada em funcionamento. Podem ocorrer lesões oculares graves.

## 5 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos

permite-lhe utilizar melhor a ferramenta e de modo mais seguro.

| Símbolo                                                                           | Explicações                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volts                                                                                                                              |
| min                                                                               | Minutos                                                                                                                            |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Velocidade sem carga                                                                                                               |
| ⇒                                                                                 | Corrente direta                                                                                                                    |
|  | Leia cuidadosamente e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto e siga todos os avisos e instruções de segurança. |

## 6 RECICLAR

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Recolha em separado. Não deve descartar junto com o lixo doméstico habitual. Se for necessário substituir o produto, ou se não for mais útil para você, não o descarte com o lixo doméstico.                                                                            |
|  | A coleta separada de produtos e embalagens usados permite que você recicle os materiais e os utilize novamente. O uso de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e diminui a necessidade de matérias-primas.                                           |
|  | No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para você e para o meio ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de íão de lítio. |

## 7 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como operar o produto.

|                                                                                                                        |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                     | <b>AVISO</b> |
| <b>LEIA E COMPREENDA CUIDADOSAMENTE O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO ANTES DE OPERAR O PRODUTO.</b> |              |

### 7.1 ANTES DE USAR O PRODUTO

#### 7.1.1 AJUSTAR O ÂNGULO

Imagem 2

1. Rode a cabeça do produto para ajustar o ângulo de utilização (0-90°).

#### 7.1.2 LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA

Ligue o carregador da bateria à tensão e frequência corretas, especificadas na placa informativa.

Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

#### 7.1.3 CARREGAR A BATERIA

Consulte o Manual do Operador do Carregador de Bateria para informações sobre como usar o carregador de bateria.

#### 7.1.4 INFORMAÇÃO ACERCA DAS PILHAS

Consulte o Manual do Operador da Bateria para informações sobre como usar a bateria.

#### 7.1.5 LIGAR A BATERIA AO PRODUTO

Imagem 3

|                                                                                   |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | <b>AVISO</b> |
| Utilize apenas uma bateria Greenworks.                                            |              |

**Nota:** Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.

1. Empurre a bateria para o respetivo compartimento. A bateria fixa em posição quando ouve um "clique".

**Nota:** Se a bateria não encaixar facilmente no respetivo suporte, poderá não estar corretamente instalada, o que poderá resultar em danos na bateria e/ou no produto.

### 7.2 LIGAR O PRODUTO

Imagem 4

1. Prima o botão de alimentação para ligar o produto e seleccione o modo pretendido.
  - Fraca: Prima o botão de alimentação uma vez.
  - Forte: Prima o botão de alimentação duas vezes.
  - SOS (Estroboscópica): Prima o botão de alimentação três vezes.

### 7.3 DESLIGAR O PRODUTO

1. Prima o botão de alimentação uma quarta vez para desligar o produto.
2. Prima o botão de libertação da bateria e retire a bateria. Consulte a imagem 3-1

## 8 MANUTENÇÃO

### AVISO

- Retire as baterias do produto antes de efetuar qualquer manutenção.
- O não cumprimento dos procedimentos de manutenção adequados, a utilização de peças de substituição de terceiros ou a modificação/remoção de componentes pode resultar em lesões no utilizador.

### 8.1 LIMPAR O PRODUTO

#### CUIDADO

- **MANTENHA A ÁGUA AFASTADA DO COMPARTIMENTO DA BATERIA DURANTE A LAVAGEM PARA EVITAR DANIFICAR OS COMPONENTES ELÉTRICOS.**
- **NÃO LIMPE COM ÁLCOOL, GASOLINA, ACETONA OU OUTROS SOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTEIS. ESTAS SUBSTÂNCIAS PODEM DANIFICAR A ESTRUTURA EXTERNA E INTERNA DO SEU PRODUTO.**
- **NÃO ESFREGUE COM UMA LIXA OU ESCOVA METÁLICA.**

Limpe o produto após a utilização com água, detergente neutro e um pano macio.

### 8.2 LIMPAR A BATERIA E O CARREGADOR DA BATERIA

#### AVISO

**NÃO LIMPE A BATERIA OU O CARREGADOR DA BATERIA COM ÁGUA.**

- Certifique-se de que a bateria, o carregador de bateria e o compartimento da bateria estão limpos e secos.
- Limpe os terminais da bateria com um pano seco e macio.
- Limpe a superfície da bateria e o carregador da bateria com um pano seco e macio.

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                   |                                              |
|-------------------|----------------------------------------------|
| Voltagem          | 24V                                          |
| Brilho            | Modo de luz fraca: 100 lm                    |
|                   | Modo de luz forte: 200 lm                    |
| Modelo da bateria | PA200, PA400, PA400X e outras séries PA, BAG |

Modelo do carregador

AP030EA, AP065EA e outras séries AP, CAG

### Raio recomendado da temperatura ambiente:

| Artigo                      | Temperatura                   |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Armazenamento do produto    | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Funcionamento do produto    | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Carregamento da bateria     | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Funcionamento do carregador | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Armazenamento da bateria    | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Descarga da bateria         | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

## 10 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados no Greenworks website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

O Greenworks a garantia é de 3 anos no produto e 2 anos nas baterias (uso consumidor/privado) a partir da data de compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de maneiras diferentes das descritas no manual do proprietário pode não ser elegível para cobertura de garantia. Desgaste e deterioração normais não são cobertos pela garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

## 11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué  
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: LED Flashlight  
Modelo: WLG305  
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto  
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2011/65/UE e (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Local, data: Weiterstadt, 07.07.2023      Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

|          |                                    |           |           |                                     |           |
|----------|------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beschrijving.....</b>           | <b>40</b> | <b>5</b>  | <b>Symbolen op het product....</b>  | <b>42</b> |
| 1.1      | Beschrijving van het product.....  | 40        | <b>6</b>  | <b>Recycling.....</b>               | <b>42</b> |
| 1.2      | Beoogd gebruik.....                | 40        | <b>7</b>  | <b>Bediening.....</b>               | <b>42</b> |
| 1.3      | Overzicht.....                     | 40        | 7.1       | Voordat u het apparaat gebruikt...  | 42        |
| <b>2</b> | <b>Veiligheidsdefinities.....</b>  | <b>40</b> | 7.2       | Het product starten.....            | 42        |
| <b>3</b> | <b>Algemene</b>                    |           | 7.3       | Het product stoppen.....            | 42        |
|          | <b>veiligheidswaarschuwin</b>      |           | <b>8</b>  | <b>Onderhoud.....</b>               | <b>43</b> |
|          | <b>gen voor producten.....</b>     | <b>40</b> | 8.1       | Het product reinigen.....           | 43        |
| 3.1      | Veiligheid op de werkplek.....     | 40        | 8.2       | Reinig de accu en de acculader...   | 43        |
| 3.2      | Elektrische veiligheid.....        | 40        | <b>9</b>  | <b>Technische gegevens.....</b>     | <b>43</b> |
| 3.3      | Persoonlijke veiligheid.....       | 40        | <b>10</b> | <b>Garantie.....</b>                | <b>43</b> |
| 3.4      | Gebruik en onderhoud van           |           | <b>11</b> | <b>EG</b>                           |           |
|          | de accu.....                       | 40        |           | <b>conformiteitsverklaring.....</b> | <b>43</b> |
| 3.5      | Service.....                       | 41        |           |                                     |           |
| <b>4</b> | <b>Specifieke</b>                  |           |           |                                     |           |
|          | <b>veiligheidsrichtlijnen.....</b> | <b>41</b> |           |                                     |           |

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Dit product is een op een accu aangedreven led-zaklamp met een draaiende kop en ophanghaak.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

### 1.2 BEOOGD GEBRUIK

Het product is ontworpen voor het verlichten van werkgebieden.

### 1.3 OVERZICHT

Afbeelding 1

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 Led-lamp     | 3 Draaiende kop |
| 2 Aan/uit-knop | 4 Ophanghaak    |

## 2 VEILIGHEIDSDEFINITIES

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om belangrijke delen van de handleiding te benadrukken.



### WAARSCHUWING

**ER IS RISICO OP LETSEL OF DE DOOD VOOR DE BEDIENER OF OMSTANDERS ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN GEVOLGD.**



### LET OP!

**ER IS RISICO OP SCHADE AAN HET PRODUCT, ANDERE MATERIELEN OF HET AANGRENZENDE GEBIED ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN GEVOLGD.**

**Opmerking:** Om in een gegeven situatie meer informatie te geven.

## 3 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR PRODUCTEN

Algemene veiligheids waarschuwingen voor producten



### WAARSCHUWING

**Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.**

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

### 3.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** *Rommelige of donkere ruimtes kunnen ongevallen veroorzaken.*
- **Gebruik de producten niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** *Producten kunnen vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen ontsteken.*
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** *Afleiding kan tot controleverlies leiden.*

### 3.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.*

### 3.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** *Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvast werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.*
- **Ga niet te ver. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat.** *Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.*

### 3.4 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze wordt gebruikt met een andere accu.*
- **Gebruik het product alleen met een passende accu.** *Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*

- Als de accu niet in gebruik is, houd deze uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere. Het kortsluiten van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.
  - Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als contact plaatsvindt, spoel met water. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Vloeistof dat uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
  - Gebruik de accu of het product niet als het is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of risico op letsel.
  - Stel een accu of het product niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C (265 °F) kan een explosie veroorzaken.
  - Volg alle oplaadinstructions en laad de accu of het product niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
- ### 3.5 SERVICE
- Laat het product repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen. Dit waarborgt een langdurige veiligheid van het product.
  - Onderhoud nooit beschadigde accu's. Het onderhoud van de accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.
- ### 4 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN
- Ken uw product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Toepassing en beperkingen alsook de specifieke mogelijke gevaren omtrent dit product. Het in acht nemen van deze instructies beperkt het risico op een schok, brand of ernstig letsel.
  - Het product moet niet op een stopcontact worden aangesloten en is daarom altijd gereed voor gebruik. Wees u bewust van mogelijke gevaren wanneer uw product niet gebruikt of wanneer u toebehoren verwisselt. Het in acht nemen van deze instructies beperkt het risico op elektrische schokken, brand of ernstig letsel.
  - Plaats het product of de accu's niet in de buurt van vuur of hitte. Dit vermindert het risico op ontploffing en mogelijk letsel.
  - De accu niet pletten, laten vallen of beschadigen. Gebruik geen accu's of opladers die zijn gevallen of schade hebben opgelopen. Een beschadigde accu kan ontploffen. Werp een gevallen of beschadigde accu onmiddellijk op de juiste wijze weg.
  - Accu's kunnen exploderen in de aanwezigheid van een ontstekingsbron, zoals een waakvlam. Om het risico op ernstig letsel te beperken, mag u nooit een snoerloos product in de aanwezigheid van een open vlam gebruiken. Een ontplofte accu kan brokstukken en chemicaliën wegslingeren. Bij blootstelling, onmiddellijk met water spoelen.
  - Laad het product niet op in de regen of op een natte plaats. Het in acht nemen van deze instructies beperkt het risico op een elektrische schok.
  - Voor het beste resultaat dient u het product in een ruimte waar de temperatuur tussen 10°C en 37°C bedraagt, op te laden. Niet buiten of in voertuigen overbergen om het risico op ernstig letsel te beperken.
  - Bij extreem gebruik of extreme temperaturen kunnen lekkages optreden. Als vloeistof in contact komt met de gootsteen, dient u deze direct met water en zeep af te wassen. Als vloeistof in uw ogen komt dient u ze gedurende minstens 10 minuten met schoon water uit te spoelen en vervolgens een arts te raadplegen. Het in acht nemen van deze instructies beperkt het risico op ernstig letsel.
  - Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik ze om anderen te instrueren die dit gereedschap kunnen gebruiken. Al u dit gereedschap aan iemand uitleent, geef dan tevens deze gebruiksaanwijzing mee om verkeerd gebruik van dit product en mogelijk letsel te voorkomen.
  - Wanneer u een zaklamp of lantaarn gebruikt, volg altijd de extra voorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:
    - Om het risico op letsel te verminderen, is nauwlettend toezicht noodzakelijk wanneer een product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
    - Raak de hete onderdelen niet aan.
    - Gebruik alleen hulpstukken zoals aanbevolen of verkocht door de fabrikant.
    - Niet in de regen gebruiken.
    - Dompel het product niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te beperken. Plaats of berg het product niet op in een omgeving waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of erin kan worden getrokken. Vervang het door een specifiek onderdeel van het product in kwestie.
    - Om het risico op letsel te beperken, kijk niet in de werkende lamp. Ernstig oogletsel kan optreden.

## 5 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit apparaat worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het gereedschap beter en veiliger te bedienen.

| Symbol                                                                            | Verklaring                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volt                                                                                                                          |
| min                                                                               | Minuten                                                                                                                       |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Snelheid zonder belasting                                                                                                     |
| ≡                                                                                 | Gelijkstroom                                                                                                                  |
|  | Lees en begrijp alle instructies alvorens het product te gebruiken, en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies op. |

## 6 RECYCLING

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Aparte afvoer. U mag dit niet met het normale huishoudelijke afval weggoien. Als het nodig is om het product te vervangen, of als het niet meer nuttig voor je is, gooi het dan niet weg met huishoudelijk afval.</p>                                             |
|    | <p>Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen kunt u materialen laten recycleren en opnieuw gebruiken. Het hergebruik van gerecyclede materialen helpt milieuvuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.</p>        |
|  | <p>Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en inleveren bij een punt die lithium-ion batterijen inzamelt.</p> |

## 7 BEDIENING

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u het product bedient.

### WAARSCHUWING

**LEES EN BEGRIJP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.**

## 7.1 VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

### 7.1.1 PAS DE HOEK AAN

*Afbeelding 2*

1. Draai de kop van het product om de werkwinkelhoek (0-90°) aan te passen.

### 7.1.2 DE ACCULADER AANSluiten

Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

### 7.1.3 DE ACCU OPLADEN

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

### 7.1.4 ACCU-INFORMATIE

Raadpleeg de gebruikershandleiding van accu voor meer informatie over het gebruiken van de accu.

### 7.1.5 DE ACCU OP HET PRODUCT AANSluiten

*Afbeelding 3*

#### WAARSCHUWING

Gebruik alleen Greenworks accu.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.

1. Duw de accu in het accuvak. Als u een klik hoort, is de accu goed geïnstalleerd.

**Opmerking:** Als de accu niet gemakkelijk in de accuhouder past, is deze mogelijk niet juist geïnstalleerd, waardoor de accu en/of het product beschadigd kunnen raken.

## 7.2 HET PRODUCT STARTEN

*Afbeelding 4*

1. Druk op de aan/uit-knop om het product in te schakelen en druk herhaaldelijk om de gewenste modus te bereiken.
  - Laag: Druk een keer op de aan/uit-knop.
  - Hoog: Druk twee keer op de aan/uit-knop.
  - SOS (Flitser): Druk drie keer op de aan/uit-knop.

## 7.3 HET PRODUCT STOPPEN

1. Druk een vierde keer op de aan/uit-knop om het product uit te schakelen.
2. Druk op de accu-ontgrendelingsknop en trek de accu eruit. *Zie afbeelding 3-1*

## 8 ONDERHOUD



### WAARSCHUWING

- Verwijder de accu uit het product voordat u onderhoud uitvoert.
- Als u niet de juiste onderhoudsservice volgt, vervangingsonderdelen van derden gebruikt of onderdelen wijzigt/verwijderd, kan dit leiden tot letsel bij de gebruiker.

### 8.1 HET PRODUCT REINIGEN



### LET OP!

- **HOUD WATER UIT DE BUURT VAN HET ACCUVAK TIJDENS HET WASSEN OM BESCHADIGING VAN DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN TE VOORKOMEN.**
- **NIET SCHOONMAKEN MET ALCOHOL, BENZINE, ACETON OF ANDERE BIJTENDE/ VLUCHTIGE OPLOSMIDDELEN. DEZE STOFFEN KUNNEN DE EXTERNE EN INTERNE STRUCTUUR VAN UW PRODUCT BESCHADIGEN.**
- **NIET REINIGEN MET SCHUURPAPIER OF EEN METALEN BORSTEL.**

Reinig het product na gebruik met een vochtige doek geweeke in water met een neutraal reinigingsmiddel.

### 8.2 REINIG DE ACCU EN DE ACCULADER



### WAARSCHUWING

**REINIG DE ACCU OF DE OPLADER NIET MET WATER.**

- Zorg ervoor dat de accu, de acculader en het accuvak allemaal schoon en droog zijn.
- Reinig de accupolen met een zachte en droge doek.
- Reinig het oppervlak van de accu en de acculader met een zachte, droge doek.

## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

|            |                                              |
|------------|----------------------------------------------|
| Spanning   | 24 V                                         |
| Helderheid | Lage lichtmodus: 100 lm                      |
|            | Hoge lichtmodus: 200 lm                      |
| Type accu  | PA200, PA400, PA400X en andere PA, BAG serie |
| Type lader | AP030EA, AP065EA en andere AP, CAG serie     |

## Aanbevolen temperatuurbereik:

| Item                | Temperatuur |
|---------------------|-------------|
| Opslag van product  | 0°C - 45°C  |
| Werking van product | 0°C - 45°C  |
| Opladen van accu    | 4°C - 40°C  |
| Werking van oplader | 4°C - 40°C  |
| Opslag van accu     | 0°C - 45°C  |
| Ontladen van accu   | 0°C - 45°C  |

## 10 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

De Greenworks De garantie is 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage valt niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 11 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: LED Flashlight  
Model: WLG305  
Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Plaats, datum: Weiterstadt, 07.07.2023

Handtekening: Ted Qu,  
Directeur kwaliteit

Ted Qu

|          |                                     |           |           |                                     |           |
|----------|-------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Kuvaus.....</b>                  | <b>46</b> | <b>6</b>  | <b>Kierrätettävä.....</b>           | <b>48</b> |
| 1.1      | Tuotteen kuvaus.....                | 46        | <b>7</b>  | <b>Käyttö.....</b>                  | <b>48</b> |
| 1.2      | Käyttötarkoitus.....                | 46        | 7.1       | Ennen tuotteen käyttämistä.....     | 48        |
| 1.3      | Yleiskatsaus.....                   | 46        | 7.2       | Tuotteen käynnistäminen.....        | 48        |
| <b>2</b> | <b>Turvallisuusmääritelmät.....</b> | <b>46</b> | 7.3       | Pysäytä tuote.....                  | 48        |
| <b>3</b> | <b>Tuotteen yleiset</b>             |           | <b>8</b>  | <b>Kunnossapito.....</b>            | <b>48</b> |
|          | <b>turvallisuusvaroitukset.....</b> | <b>46</b> | 8.1       | Tuotteen puhdistaminen.....         | 48        |
| 3.1      | Työskentelyalueen turvallisuus..... | 46        | 8.2       | Pidä akku ja akkulaturi puhtaina... | 49        |
| 3.2      | Sähköturvallisuus.....              | 46        | <b>9</b>  | <b>Tekniset tiedot.....</b>         | <b>49</b> |
| 3.3      | Henkilöturvallisuus.....            | 46        | <b>10</b> | <b>Takuu.....</b>                   | <b>49</b> |
| 3.4      | Akun käyttö ja hoito.....           | 46        | <b>11</b> | <b>EU-</b>                          |           |
| 3.5      | Huolto.....                         | 47        |           | <b>vaatimustenmukaisuusv</b>        |           |
| <b>4</b> | <b>Erityiset turvaohjeet.....</b>   | <b>47</b> |           | <b>akuutus.....</b>                 | <b>49</b> |
| <b>5</b> | <b>Tuotteen symbolit.....</b>       | <b>47</b> |           |                                     |           |

## 1 KUVAAUS

## 1.1 TUOTTEEN KUVAAUS

Tämä tuote on akkukäyttöinen LED-käsisivalaisin, jossa on kääntävä pää ja ripustuskoukku.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa muotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

## 1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Tuote on tarkoitettu työalueiden valaisemiseen.

## 1.3 YLEISKATSAUS

Kuva 1

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 LED-lamppu   | 3 Kääntävä pää   |
| 2 Virtapainike | 4 Ripustuskoukku |

## 2 TURVALLISUUSMÄÄRITELMÄT

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöoppaan tärkeää osaa halutaan erityisesti korostaa.

 VAROITUS

KÄYTTÖOPPAAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ ON VAARANA KÄYTTÄJÄN TAI SIVULLISTEN LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA.

FI

 VARO

KÄYTTÖOPPAAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ ON VAARANA TUOTTEEN, MUIDEN MATERIAALIEN TAI YMPÄRÖIVÄN ALUEEN VAHINGOITTUMINEN.

**Huomautus:** Käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

## 3 TUOTTEEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

Tuotteen yleiset turvallisuusvaroitukset

 VAROITUS

Lue kaikki tämän tuotteen mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

## 3.1 TYÖSKENTELYALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. *Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.*
- Älä käytä tuotetta räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. *Tuotteista tulee kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.*
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät tuotetta. *Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.*

## 3.2 SÄHKÖTURVALLISUUS

- Vältä koskemasta vartaloosi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. *Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartalosi on maadoitettu.*
- Älä päästä sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. *Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.*

## 3.3 HENKILÖTURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. *Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. *Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.*
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.

## 3.4 AKUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. *Laturi, joka soveltuu yhdyntyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.*
- Käytä tuotteita vain erityisesti niille tarkoitetuilla akkuilla. *Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalovaaran.*
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. *Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosketus kuitenkin tapahtuu, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi

lääkärin hoitoon välittömästi. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

- Älä käytä akkua tai tuotetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysten tai henkilövahingon vaaran.
- Älä altista akkua tai tuotetta tullelle tai liian korkealle lämpötilalle. Alitstiminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysten.
- Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai tuotetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä. Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

### 3.5 HUOLTO

- Huollata tuote asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia Näin varmistat, että tuotteen turvallisuus säilyy.
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoilikkeet.

### 4 ERITYISET TURVAOHJEET

- **Tunne tuotteesi. Lue käyttöopas huolellisesti.** Opettele työkalun käyttö ja rajoitukset sekä tuotteen liittyvät mahdolliset vaarat. Tämän ohjeen noudattaminen vähentää sähköiskun, tulipalon tai vakavan henkilövahingon vaaraa.
- **Tuotteita ei tarvitse liittää sähköverkkoon.** Tästä syystä ne ovat aina käyttökunnossa. Tiedosta mahdolliset vaarat, kun et käytä tuotetta tai kun vaihdat varusteita. Tämän ohjeen noudattaminen vähentää sähköiskun, tulipalon tai vakavan henkilövahingon vaaraa.
- **Älä sijoita tuotteita tai niiden akkuja tulen tai lämmönlähteiden lähelle.** Tämä vähentää räjähdysten vaaraa ja mahdollisia henkilövahinkoja.
- **Älä murskaa, pudota tai vaurioita akkua. Älä käytä akkua tai laturia, joka on pudonnut tai johon on kohdistunut voimakas isku.** Vaurioitunut akku voi räjähtää. Hävitä pudonnut tai vaurioitunut akku heti asianmukaisesti.
- **Akut saattavat räjähtää, jos lähellä on sytytyslähde, kuten sytytysliekki.** Vakavan henkilövahingon välttämiseksi akkukäyttöisiä laitteita ei saa käyttää avotulen lähellä. Räjähtänyt akku saattaa singota irta-osia ja kemikaaleja ympärilleen. Alitstimisen tapahtuessa huuhtelee välittömästi vedellä.
- **Älä lataa tuotetta kosteissa tai märissä paikoissa.** Tämän ohjeen noudattaminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Parhaan tuloksen saat, kun tuote ladataan tilassa, jonka lämpötila on yli 50 °F, mutta alle 100 °F.** Älä säilytä akkua ulkona tai

ajoneuvojen sisällä vakavien henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi.

- **Akku saattaa vuotaa äärimmäisissä käyttö- tai lämpötilaolosuhteissa.** Jos nestettä pääsee iholle, pese välittömästi vedellä ja saippualla. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee silmiä vähintään 10 minuuttia puhtaalla vedellä ja hakeudu sitten välittömästi lääkäriin hoitoon. Tämän ohjeen noudattaminen vähentää vakavien henkilövahinkojen vaaraa.
- **Säilytä nämä ohjeet. Lue ohjeet säännöllisesti ja käytä niitä muiden työkalujen käyttäjien ohjeistamisessa.** Jos lainaat tämän työkalun jollekulle muulle, lainaa samalla myös nämä ohjeet tuotteen väärinkäytön ja mahdollisen henkilövahingon estämiseksi.
- **Taskulamppuja tai lyhtyjä käytettäessä on aina noudatettava lisävarotoimenpiteitä, kuten seuraavia:**
  - Loukkaantumisvaaran pienentämiseksi tuotetta on valvottava tarkasti, kun sitä käytetään lasten läheisyydessä.
  - Vältä kosketusta kuumiin osiin.
  - Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisävarusteita.
  - Älä käytä sateessa.
  - Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä laita veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta tai säilytä tuotetta paikassa, josta se voi pudota tai josta se voidaan vetää ammeeseen tai altaaseen. Vaihda kyseessä oleva osa erityisosaan.
  - Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi älä tuijota käyttövaloa. Voi aiheuttaa vakavan silmävaurion.

### 5 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

| Symboli                                                                             | Selitys                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Voltti                                                                                                         |
| min                                                                                 | Minuutti                                                                                                       |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Joutokäyntinopeus                                                                                              |
| ≡                                                                                   | Tasavirta                                                                                                      |
|  | Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita. |

## 6 KIERRÄTETTÄVÄ

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotilousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa tuote, tai jos et tarvitse tuotetta enää, älä hävitä sitä kotilousjätteen mukana.                                                                                             |
|                        | Vanhojen tuotteiden ja pakkausten erilliskeräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.                                                      |
| <br>Akut<br>Litiumioni | Paristojen ja akkujen käyttöajan lopuessa, hävitä ne oikein ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniatut. |

## 7 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.

## VAROITUS

**LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.**

## 7.1 ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ

## 7.1.1 KULMAN SÄÄTÄMINEN

Kuva 2

- Säädä käyttökulmaa (0–90°) kääntämällä tuotteen päätä.

## 7.1.2 AKKULATURIN YHDISTÄMINEN.

Yhdistä akkulaturi oikeaan jännitteeseen ja taajuuteen, jotta on määritetty arvokilvessä.

Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

## 7.1.3 LATAA AKKU

Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

## 7.1.4 AKUN TIEDOT

Katso tiedot akun käytöstä akun käyttöoppaasta.

## 7.1.5 AKUN LIITTÄMINEN TUOTTEESEEN

Kuva 3

## VAROITUS

Käytä vain Greenworks akkuja.

**Huomautus:** Varmista, että akku on ladattu täyteen.

- Paina akku akkulokeroon. Kun kuulet napsahduksen, akku on lukittunut paikalleen.

**Huomautus:** Jos akku ei mahdu helposti akkupidikkeeseen, sitä ei ehkä ole asennettu oikealla tavalla, mikä voi aiheuttaa vaurioita akkuun ja/tai tuotteeseen.

## 7.2 TUOTTEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 4

- Käynnistä tuote painamalla virtapainiketta ja selaa haluttuun tilaan.
  - Alhainen: Paina virtapainiketta kerran.
  - Korkea: Paina virtapainiketta kaksi kertaa.
  - SOS (viilkkuva): Paina virtapainiketta kolme kertaa.

## 7.3 PYSÄYTÄ TUOTE

- Painamalla virtapainiketta neljännen kerran kytkeä tuotteen pois päältä.
- Poista akku painamalla akun vapautuspainiketta. Katso kuva 3-1

## 8 KUNNOSSAPITO

## VAROITUS

- Poista akut tuotteesta ennen mitään kunnossapitotoimia.
- Asianmukaisten kunnossapitotoimien laiminlyönti, kolmannen osapuolen varaosien käyttö tai komponenttien muuttaminen/poistaminen voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja.

## 8.1 TUOTTEEN PUHDISTAMINEN

## VARO

- PIDÄ VESI POISSA AKKULOKEROSTA PUHDISTAMISEN AIKANA, JOTTA SÄHKÖOSAT EIVÄT VAHINGOITU.
- ÄLÄ PUHDISTA ALKOHOLILLA, BENSIINILLÄ, ASETONILLA TAI MUILLA SYÖVYTTÄVILLÄ/HAHTUVILLA LIUOTTIMILLA. NÄMÄ AINEET VOIVAT VAURIOITAA TUOTTEESI ULKOISTA JA SISÄISTÄ RAKENNETTA.
- ÄLÄ HANKAA HIEKKAPAPERILLA TAI METALLIHARJALLA.

Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen vedellä, neutraalilla puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla.

## 8.2 PIDÄ AKKU JA AKKULATURI PUHTAINA.



## VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN PUHDISTA AKKUA TAI  
AKKULATURIA VEDELLÄ.**

- Varmista, että akku, akkulaturi ja akkulokero ovat puhtaat ja kuivat.
- Puhdista akun navat pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista akun ja akkulaturin pinta pehmeällä ja kuivalla liinalla.

## 9 TEKNISET TIEDOT

|               |                                             |
|---------------|---------------------------------------------|
| Jännite       | 24 V                                        |
| Kirkkaus      | Alhaisen valon tila: 100 lm                 |
|               | Korkean valon tila: 200 lm                  |
| Akun malli    | PA200, PA400, PA400X ja muut PA, BAG sarjat |
| Laturin malli | AP030EA, AP065EA ja muut AP, CAG sarjat     |

## Suositeltava ympäristön lämpötila-alue:

| Tuote              | Lämpötila |
|--------------------|-----------|
| Tuotteen säilytys  | 0–45 °C   |
| Tuotteen käyttö    | 0–45 °C   |
| Akun lataus        | 4–40 °C   |
| Laturin käyttö     | 4–40 °C   |
| Akun säilytys      | 0–45 °C   |
| Akun purkautuminen | 0–45 °C   |

## 10 TAKUU

(Täydelliset takuuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

, Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laite, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, voidaan poistaa takuun piiristä. Takuu ei kata normaalia kulumista. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH  
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué  
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: LED Flashlight  
Malli: WLG305  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:

- 2011/65/EU ja (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/ artikloja) on käytetty:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Paikka, päiväys: Weiterstadt, 07.07.2023 Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Ted Qu

|          |                                                               |           |           |                                                  |           |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivning.....</b>                                       | <b>51</b> | <b>5</b>  | <b>Symboler på produkten.....</b>                | <b>52</b> |
| 1.1      | Produktbeskrivning.....                                       | 51        | <b>6</b>  | <b>Återvinning.....</b>                          | <b>53</b> |
| 1.2      | Avsett användningsområde.....                                 | 51        | <b>7</b>  | <b>Drift.....</b>                                | <b>53</b> |
| 1.3      | Översikt.....                                                 | 51        | 7.1       | Innan du använder produkten.....                 | 53        |
| <b>2</b> | <b>Säkerhetsdefinitioner.....</b>                             | <b>51</b> | 7.2       | Starta produkten.....                            | 53        |
| <b>3</b> | <b>Allmänna</b>                                               |           | 7.3       | Stänga av produkten.....                         | 53        |
|          | <b>säkerhetsvarningar för</b>                                 |           | <b>8</b>  | <b>Underhåll.....</b>                            | <b>53</b> |
|          | <b>produkten.....</b>                                         | <b>51</b> | 8.1       | Rengöra produkten.....                           | 54        |
| 3.1      | Säkerhet i arbetsområdet.....                                 | 51        | 8.2       | Rengöra batteriet och<br>batteriladdaren.....    | 54        |
| 3.2      | Säkerhet i elsystemet.....                                    | 51        | <b>9</b>  | <b>Tekniska data.....</b>                        | <b>54</b> |
| 3.3      | Personlig säkerhet.....                                       | 51        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>                              | <b>54</b> |
| 3.4      | Användning och skötsel av<br>den batteridrivna produkten..... | 51        | <b>11</b> | <b>EG-försäkran om<br/>överensstämmelse.....</b> | <b>54</b> |
| 3.5      | Service.....                                                  | 52        |           |                                                  |           |
| <b>4</b> | <b>Specifika säkerhetsregler...</b>                           | <b>52</b> |           |                                                  |           |

## 1 BESKRIVNING

### 1.1 PRODUKTBESKRIVNING

Denna produkt är en batteridrivnen LED-ficklampa med ett fällbart huvud och en upphängningskrok.

Vi är angelägna om att kontinuerligt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående avisering.

### 1.2 AVSETT ANVÄNDNINGSGRÄNS

Produkten är utformad för att lysa upp arbetsområden.

### 1.3 ÖVERSIKT

Figur 1

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 LED-glödlampa | 3 Roterande huvud  |
| 2 Strömbrytare  | 4 Upphängningskrok |

## 2 SÄKERHETSDEFINITIONER

Varningar, försiktighetsuppsatningar och anmärkningar används för att understryka särskilt viktiga delar av bruksanvisningen.



#### VARNING

**DET FINNS RISK FÖR SKADA ELLER DÖDSFALL FÖR OPERATÖREN ELLER ÅSKÅDARE OM INSTRUKTIONERNA I BRUKSANVISNINGEN INTE FÖLJS.**



#### OBSERVERA

**DET FINNS RISK FÖR SKADA PÅ PRODUKTEN, ANDRA MATERIAL ELLER DET INTILLIGGANDE OMRÅDET OM INSTRUKTIONERNA I BRUKSANVISNINGEN INTE FÖLJS.**

**Obs:** Används för att ge ytterligare nödvändig information i en viss situation.

## 3 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR PRODUKTEN

Allmänna säkerhetsvarningar för produkten



#### VARNING

**Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer denna produkt. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.**

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

## 3.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte produkten i omgivning där det föreligger explosionsrisk, exempelvis där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Produkten alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på betryggande avstånd när du använder produkten. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktöget.

## 3.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar och kylskåp. Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.
- Skydda elverktöget mot regn och väta. Om det tränger in vatten i ett elverktöget ökar risken för elstöt.

## 3.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktöget med förnuft. Använd inte elverktöget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Vid användning av elverktöget kan även ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvariga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktöget i oväntade situationer.

## 3.4 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV DEN BATTERIDRIVNA PRODUKTEN

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan medföra brandrisk vid användning med en annan batterityp.
- Använd endast batterier som är avsedda för den aktuella produkten. Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.
- Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar, och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontaktarna. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid kontakt,

spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök läkare omedelbart. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.

- Använd inte ett batteri eller en produkt som är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner, eller risk för personskador.
- Utsätt inte ett batteri eller produkten för brand eller mycket höga temperaturer. Om den utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan det orsaka en explosion.
- Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteriet eller produkten utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna. Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för bränder.

### 3.5 SERVICE

- Låt endast produkten repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. Detta garanterar att produktens säkerhet bibehålls.
- Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.

### 4 SPECIFIKA SÄKERHETSREGLER

- Lär känna din produkt. Läs användarhandboken noggrant. Lär dig om dess användningsområden och begränsningar samt specifika potentiella risker i samband med produkten. Om dessa instruktioner följs, minskar risken för stötar, bränder eller allvarliga skador.
- Produkterna måste inte anslutas till ett eluttag, de är alltså alltid färdiga för användning. Var medveten om möjliga risker när du använder din produkt eller vid byte av tillbehör. Om du följer dessa instruktioner minskar risken för elektriska stötar, brand eller allvarliga personskador.
- Placera inte produkter eller tillhörande batterier nära eld eller värme. Detta minskar risken för explosion och eventuell personskada.
- Batteripaketet får inte krossas, falla i marken eller skadas. Använd inte ett batteri eller en laddare som har tappats i marken eller utsatts för ett kraftigt slag. Skadade batterier kan explodera. Batterier som har fallit i marken eller skadats ska kasseras omedelbart enligt lokala regelverk.
- Batterier kan explodera i närvaro av antändningskällor, som exempelvis en sparlåga. Använd aldrig en sladdlös produkt nära en öppen låga för att begränsa risken för allvarliga personskador. Om batteriet exploderar kan det slungas iväg splittror och kemikalier. Om du exponeras, skölj genast med vatten.

- Ladda inte produkten på fuktiga eller våta platser. Om du följer dessa instruktioner minskar risken för elektriska stötar.
- För bästa resultat bör din produkt laddas på en plats där temperaturen är högre än 10 °C (50 °F), men lägre än 37,7 °C (100 °F). För att minska risken för allvarliga skador, förvara inte utomhus eller i fordon.
- Vid extrem användning eller extrema temperaturförhållanden kan batteriet läcka. Om du får vätska på huden, tvätta omedelbart med tvål och vatten. Om du får vätska i ögonen, skölj dem omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter, kontakta sedan läkare. Om du följer dessa instruktioner minskar risken för allvarliga personskador.
- Spara dessa anvisningar. Läs dem ofta och använd dem för att instruera andra som kan använda detta verktyg. Om du lånar ut verktyget till någon, se till att de också får ta med dessa instruktioner för att förhindra felaktig användning av produkten och möjliga personskador.
- Vid användning av ficklampor eller lyktor måste du alltid följa ytterligare försiktighetsåtgärder, inklusive följande:
  - För att minska risken för personskador, erfordras noggrann övervakning när en produkt används i närheten av barn.
  - Undvik kontakt med varma delar.
  - Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
  - Använd inte när det regnar.
  - För att minska risken för elektriska stötar, undvik kontakt med vatten eller annan vätska. Placera eller förvara inte produkten där den kan falla eller dras ner i ett badkar eller handfat. Ersätt med specifik del av produkten i fråga.
  - För att minska risken för skador, stirra inte på driftslampan. Risk för allvarliga ögonskador.

### 5 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på detta verktyg. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att manövrera verktyget bättre och säkrare.

| Symbol                                                                            | Förklaring                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volt                                                                                                               |
| min                                                                               | Minuter                                                                                                            |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Obelastad hastighet                                                                                                |
| ≡                                                                                 | Likström                                                                                                           |
|  | Läs och förstå alla anvisningar noggrant innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar. |

## 6 ÅTERVINNING

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om det är nödvändigt att byta ut produkten, eller om den inte längre är användbar för dig, kasta den inte med hushållsavfallet.                                    |
|  | Separat insamling av använda produkter och förpackningar gör att du kan återvinna material och använda dem igen. Användning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöföroreningar och minskar utnyttjandet av råvaror. |
|  | Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.       |

## 7 DRIFT

Det här avsnittet beskriver hur du använder produkten.

### ⚠ VARNING

**LÄS NOGGRANT IGENOM OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSKAPITLET OCH DRIFTINSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.**

## 7.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

### 7.1.1 JUSTERA VINKELN

Figur 2

1. Vrid produktens huvud för att justera användningsvinkeln (0-90°).

## 7.1.2 ANSLUT BATTERILADDAREN

Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på typskylten.

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

## 7.1.3 LADDA BATTERIET.

Se Batteriladdarens operatörshandbok för information om hur du använder batteriladdaren.

## 7.1.4 BATTERIINFORMATION

Se Batterioperatörens manual för information om hur du använder batteriet.

## 7.1.5 ANSLUT BATTERIERNA TILL PRODUKTEN

Figur 3

### ⚠ VARNING

Använd endast Greenworks-batteri.

**Obs:** Se till att batteriet är fulladdat.

1. Tryck in batteriet i batterifacket. Batterierna låses på plats när du hör ett klickljud.

**Obs:** Om batteriet inte lätt får plats i batterihållaren kan det hända att det inte är korrekt installerat, vilket kan orsaka skada på batteriet och/eller produkten.

## 7.2 STARTA PRODUKTEN

Figur 4

1. Tryck på strömbrytaren för att starta produkten och bläddra igenom till önskat läge.
  - Låg: Tryck på strömbrytaren en gång.
  - Hög: Tryck på strömbrytaren två gånger.
  - SOS (stroboskop): Tryck på strömbrytaren tre gånger.

## 7.3 STÄNGA AV PRODUKTEN

1. Tryck på strömbrytaren en fjärde gång för att stänga av produkten.
2. Tryck på frigöringsknappen för batteriet och dra ut batteriet. Se figur 3-1

## 8 UNDERHÅLL

### ⚠ VARNING

- Ta bort batteriet från produkten innan du utför något underhåll.
- Underlåtenhet att följa korrekta underhållsprocedurer, användning av reservdelar från tredje part eller modifiering/borttagning av komponenter kan leda till skador på användaren.

## 8.1 RENGÖRA PRODUKTEN

 OBSERVERA

- HÅLL VATTEN BORTA FRÅN BATTERIFACKET MEDAN DU TVÄTTAR FÖR ATT FÖRHINDRA ATT SKADA DE ELEKTRISKA KOMPONENERNA.
- RENGÖR INTE MED ALKOHOL, BENSIN, ACETON ELLER ANDRA FRÅTANDE/FLYKTIGA LÖSNINGSMEDEL. DESSA ÄMNEN KAN SKADA DIN PRODUKTS YTTRE OCH INRE STRUKTUR.
- GNUGGA INTE MED SANDPAPPER ELLER METALLBORSTAR.

Rengör produkten efter varje användning med vatten, neutralt rengöringsmedel och en mjuk trasa.

## 8.2 RENGÖRA BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

 VARNING**RENGÖR INTE BATTERIET ELLER BATTERILADDAREN MED VATTEN.**

- Se till att batteriet, batteriladdaren och batterifacket är rena och torra.
- Rengör batteripolerna med en mjuk och torr trasa.
- Rengör ytan på batteriet och batteriladdaren med en mjuk och torr trasa.

## 9 TEKNISKA DATA

|               |                                               |
|---------------|-----------------------------------------------|
| Spänning      | 24 V                                          |
| Ljusstyrka    | Läge med låg ljusstyrka:<br>100 lm            |
|               | Läge med hög ljusstyrka:<br>200 lm            |
| Batterimodell | PA200, PA400, PA400X och andra PA, BAG serier |
| Laddarmodell  | AP030EA, AP065EA och andra AP, CAG serier     |

## Rekommenderad lufttemperatur:

| Punkt                  | Temperatur                |
|------------------------|---------------------------|
| Förvaring av produkten | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

| Punkt                   | Temperatur                |
|-------------------------|---------------------------|
| Drift av produkten      | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Batteriladdning         | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Drift av laddaren       | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Förvaring av batteriet  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Urladdning av batteriet | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANTI

(De fullständiga garantivillkoren finns på Greenworks Webbplats [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Gräsklipparen Greenworks garantin är 3 år på produkten och 2 år på batterierna (konsument/privat användning) från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. En enhet som missbrukats eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan göra garantin ogiltig. Normalt slitage täcks inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH  
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué  
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Kategori:        | LED Flashlight         |
| Modell:          | WLG305                 |
| Serienummer:     | Se produktens typskylt |
| Tillverkningsår: | Se produktens typskylt |

- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Dessutom försäkrar vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, datum: Weiterstadt, 07.07.2023      Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

|          |                                      |           |           |                                   |           |
|----------|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivelse.....</b>              | <b>57</b> | <b>5</b>  | <b>Symboler på produktet.....</b> | <b>58</b> |
| 1.1      | Produktbeskrivelse.....              | 57        | <b>6</b>  | <b>Gjenvinn.....</b>              | <b>59</b> |
| 1.2      | Tiltent bruk.....                    | 57        | <b>7</b>  | <b>Operasjon.....</b>             | <b>59</b> |
| 1.3      | Oversikt.....                        | 57        | 7.1       | Før du bruker produktet.....      | 59        |
| <b>2</b> | <b>Sikkerhetsdefinisjoner.....</b>   | <b>57</b> | 7.2       | Start produktet.....              | 59        |
| <b>3</b> | <b>Generelle</b>                     |           | 7.3       | Stopp produktet.....              | 59        |
|          | <b>produktsikkerhetsadvar</b>        |           | <b>8</b>  | <b>Vedlikehold.....</b>           | <b>59</b> |
|          | <b>sler.....</b>                     | <b>57</b> | 8.1       | Rengjør produktet.....            | 59        |
| 3.1      | Sikkerhet på arbeidsområdet.....     | 57        | 8.2       | Rengjør batteriet og              |           |
| 3.2      | Elektrisk sikkerhet.....             | 57        |           | batteriladeren.....               | 60        |
| 3.3      | Personlig sikkerhet.....             | 57        | <b>9</b>  | <b>Tekniske data.....</b>         | <b>60</b> |
| 3.4      | Bruk og stell av batteriprodukter... | 57        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>               | <b>60</b> |
| 3.5      | Service.....                         | 58        | <b>11</b> | <b>EF-samsvarserklæring.....</b>  | <b>60</b> |
| <b>4</b> | <b>Spesifikke</b>                    |           |           |                                   |           |
|          | <b>sikkerhetsregler.....</b>         | <b>58</b> |           |                                   |           |

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produktet er en batteridrevet LED-lommelykt med et svingbart hode og hengende krok.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

### 1.2 TILTENKT BRUK

Produktet er designet for å lyse opp arbeidsområder.

### 1.3 OVERSIKT

Figur 1

- |            |                  |
|------------|------------------|
| 1 Ledpære  | 3 Svingbart hode |
| 2 På-knapp | 4 Hengekrok      |

## 2 SIKKERHETSDEFINISJONER

Advarsler, forsiktighetsregler og merknader brukes til å peke på spesielt viktige deler av håndboken.



#### ADVARSEL

**DET ER RISIKO FOR SKADE ELLER DØD FOR OPERATØREN ELLER TILSKUERE HVIS INSTRUKSJONENE I HÅNDBOKEN IKKE FØLGES.**



#### FORSIKTIG

**DET ER RISIKO FOR SKADE PÅ PRODUKTET, ANDRE MATERIALER ELLER DET NÆRLIGGENDE OMRÅDET, HVIS INSTRUKSJONENE I HÅNDBOKEN IKKE OVERHOLDES.**

**Merk:** Brukes til å gi mer informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

## 3 GENERELLE PRODUKTSIKKERHETSADVARSLER

Generelle produktsikkerhetsadvarsler



#### ADVARSEL

**Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette produktet. Unnlattelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.**

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

## 3.1 SIKKERHET PÅ ARBEIDSMRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. *Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.*
- Ikke bruk produkter i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. *Produktene lager gnister som kan antenne støvet eller røyken.*
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et produkt. *Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.*

## 3.2 ELEKTRISK SIKKERHET

- Unngå kroppskontakt med jodede eller jodede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. *Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jodet.*
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. *Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.*

## 3.3 PERSONLIG SIKKERHET

- Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller legemidler. *Manglende oppmerksomhet under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.*
- Bruk personlig verneutstyr Bruk alltid øyevern. *Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern under relevante omstendigheter reduserer risikoen for personskade.*
- Ikke strekk deg for langt ut. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. *Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.*

## 3.4 BRUK OG STELL AV BATTERIPRODUKTER

- Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. *En lader som er egnet for én type batteri kan skape brannfare når den brukes med et annet batteri.*
- Bruk kun produkter med spesifikt utpakte batterier. *Bruk av andre batterier kan skape risiko for skader og brann.*
- Når batteriet ikke er i bruk, hold det unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan koble fra en terminal til en annen. *Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.*
- Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis det oppstår kontakt, skyl med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp umiddelbart. *Væsken som siver ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.*

NO

- Ikke bruk et batteri eller et produkt som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.
- Ikke utsett et batteri eller et produkt for brann eller høy temperatur. Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C (265 °F) kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteriet eller produktet utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene. Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

### 3.5 SERVICE

- Få produktet til service av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til produktet opprettholdes.
- Bruk aldri skadede batteripakker. Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

### 4 SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER

- Kjenn produktet ditt. Les brukerhåndboken nøye. Lær dets applikasjoner og begrensninger, samt de spesifikke potensielle farene knyttet til dette produktet. Følg denne instruksjonen vil redusere støt, brann eller alvorlig skade.
- Produktene trenger ikke å være koblet til en stikkontakt; dermed er de alltid i driftstilstand. Vær oppmerksom på mulige farer når du ikke bruker produktet eller når du bytter tilbehør. Følg denne instruksjonen vil redusere risikoen for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade.
- Ikke plasser produkter eller batterier i nærheten av ild eller varme. Dette vil redusere risikoen for eksplosjon og mulig skade.
- Ikke knus, slipp eller skade batteripakken. Ikke bruk et batteri eller en lader som har blitt mistet eller fått et kraftig slag. Et skadet batteri er utsatt for eksplosjon. Avhend et batteri som er mistet eller skadet umiddelbart.
- Batterier kan eksplodere i nærheten av en antenningskilde, som en pilotflamme. For å redusere risikoen for alvorlig personskaade må du aldri bruke noe trådløst produkt i tilstedeværelse av åpen flamme. Et eksplodert batteri kan drive frem rusk og kjemikalier. Hvis eksponert, skyll med vann umiddelbart.
- Ikke lad produktet på et fuktig eller vått sted. Følg denne instruksjonen vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- For best resultat bør produktet lades på et sted der temperaturen er over 50°F, men mindre enn 100°F. For å redusere risikoen for alvorlig skade, må du ikke lagre det utendørs eller i kjøretøy.

- Under ekstreme bruks- eller temperaturforhold kan batterilekkasje oppstå. Hvis væske kommer i kontakt med huden din, må du umiddelbart vaske med såpe og vann. Hvis væske kommer i øynene dine, må du skylle dem med rent vann i minst 10 minutter, og deretter umiddelbart søke legehjelp. Å følge instruksene vil redusere risikoen for alvorlig skade.
- Ta vare på disse instruksene. Se dem ofte og bruk dem til å instruere andre som kan bruke dette verktøyet. Hvis du låner noen dette verktøyet, lån dem også disse instruksjonene for å forhindre feil bruk av produktet og mulig skade.
- Når du bruker lommelykter eller lanterner, bør ytterligere forholdsregler alltid følges, inkludert følgende:
  - For å redusere risikoen for skade, er nøye tilsyn nødvendig når et produkt brukes i nærheten av barn.
  - Ikke kontakt varme deler.
  - Bruk kun tilbehør som er anbefalt eller solgt av produsenten.
  - Ikke bruk i regnet.
  - For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke legg i vann eller annen væske. Ikke plasser eller oppbevar produktet der det kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask. Erstatt med spesifikk del av det aktuelle produktet.
  - For å redusere risikoen for skade, ikke stirr på driftslampen. Alvorlig øyeskade kan oppstå.

### 5 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av de følgende symbolene kan brukes på dette verktøyet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Riktig tolkning av disse symbolene vil tillate deg å bruke verktøyet bedre og sikrere.

| Symbol                                                                              | Forklaring                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volt                                                                                                               |
| min                                                                                 | Minutter                                                                                                           |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Hastighet uten belastning                                                                                          |
| ≡                                                                                   | Likestrøm                                                                                                          |
|  | Les og forstå alle instruksjonene nøye før du bruker produktet, og følg alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner. |

## 6 GJENVINN

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | <p>Separat avhending. Du må ikke kassere produktet med vanlig husholdningsavfall. Hvis det er nødvendig å erstatte produktet, eller hvis det ikke er mer brukbart for deg, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet.</p>                        |
|                                | <p>Separat innsamling av brukte produkter og emballasje lar deg resirkulere materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.</p>                              |
| <p>Batterier</p> <p>Li-ion</p> | <p>På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.</p> |

## 7 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.

## ⚠ ADVARSEL

**LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET.**

## 7.1 FØR DU BRUKER PRODUKTET

## 7.1.1 JUSTER VINKELN

Figur 2

1. Vri hodet på produktet for å justere driftsvinkelen (0-90°).

## 7.1.2 KOBLE TIL BATTERILADEREN

Koble batteriladeren til riktig spenning og frekvens som er angitt på typeskiltet.

Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

## 7.1.3 LADE BATTERIET

Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

## 7.1.4 BATTERIINFORMASJON

Se batteribrukerhåndboken for informasjon om hvordan du bruker batteriet.

## 7.1.5 KOBLE BATTERIET TIL PRODUKTET

Figur 3

## ⚠ ADVARSEL

Bare bruk Greenworks batteri.

**Merk:** Sørg for at batteriet er fulladet.

1. Skyv batteriet inn i batterirommet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk.

**Merk:** Hvis batteriet ikke passer lett inn i batteriholderen, kan det hende at det ikke er installert riktig, noe som kan forårsake skade på batteriet og/eller produktet.

## 7.2 START PRODUKTET

Figur 4

1. Trykk på strømknappen for å slå på produktet og gå gjennom til ønsket modus.
  - Lav: Trykk én gang på strømknappen.
  - Høy: Trykk på strømknappen to ganger.
  - SOS (Strobe): Trykk på strømknappen tre ganger.

## 7.3 STOPP PRODUKTET

1. Trykk på strømknappen en fjerde gang for å slå av produktet.
2. Trykk på batteriutløserknappen og trekk ut batteriet. Se figur 3-1

## 8 VEDLIKEHOLD

## ⚠ ADVARSEL

- Fjern batteriene fra produktet før du utfører noe vedlikehold.
- Unnlattelse av å følge riktige vedlikeholdsprosedyrer, bruk av tredjeparts reservedeler eller modifisering/fjerning av komponenter kan føre til skade på brukeren.

## 8.1 RENGJØR PRODUKTET

## ⚠ FORSIKTIG

- **HOLD VANN BORTE FRA BATTERIROMMET MENS DU VASKER FOR Å UNNGÅ Å SKADE DE ELEKTRISKE KOMPONENTER.**
- **IKKE RENGJØR MED ALKOHOL, BENSIN, ACETON ELLER ANDRE ETSENDE/FLYKTIGE LØSNINGSMIDLER. DISSE STOFFENE KAN SKADE DEN EKSTERNE OG INDRE STRUKTUREN AV PRODUKTET.**
- **IKKE GNI MED SANDPAPIR ELLER METALLBØRSTE.**

Rengjør produktet etter hver bruk med vann, nøytralt vaskemiddel og en myk klut.

NO

## 8.2 RENGJØR BATTERIET OG BATTERILADEREN



### ADVARSEL

#### IKKE RENGJØR BATTERIET ELLER BATTERILADEREN MED VANN.

- Sørg for at batteriet, batteriladeren og batterirommet er rene og tørre.
- Rengjør batteripolene med en myk og tørr klut.
- Rengjør overflaten på batteriet og batteriladeren med en myk og tørr klut.

## 9 TEKNISKE DATA

|               |                                             |
|---------------|---------------------------------------------|
| Spenning      | 24 V                                        |
| Lysstyrke     | Dårlig lysmodus: 100 lm                     |
|               | Høylysmodus: 200 lm                         |
| Batterimodell | PA200, PA400, PA400X og annen PA, BAG serie |
| Ladermodell   | AP030EA, AP065EA og annen AP, CAG serie     |

### Anbefalt omgivelsestemperaturområde:

| Punkt           | Temperatur                    |
|-----------------|-------------------------------|
| Produktlagring  | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Produktdrift    | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Batteri lading  | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Laderdrift      | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Batterilagring  | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Batteri utlades | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

## 10 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmeside [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Gressklipperen Greenworks garantien er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som

har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken, kan være utelukket fra garantidekning. Normal slitasje dekkes ikke av garantien. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

## 11 EF-SAMSVARSEKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: LED Flashlight

Modell: WLGS05

Serienummer: Se typeetikett på produkt

Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:

- 2011/65/EU og (EU)2015/863
- 2014/30/EU

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Weiterstadt, 07.07.2023

Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

|          |                                    |           |           |                                              |           |
|----------|------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivelse.....</b>            | <b>62</b> | <b>5</b>  | <b>Symbolerne på produktet....</b>           | <b>63</b> |
| 1.1      | Produktbeskrivelse.....            | 62        | <b>6</b>  | <b>Genbrug.....</b>                          | <b>64</b> |
| 1.2      | Tilsigtet brug.....                | 62        | <b>7</b>  | <b>Brug af produktet.....</b>                | <b>64</b> |
| 1.3      | Oversigt.....                      | 62        | 7.1       | Før produktet tages i brug.....              | 64        |
| <b>2</b> | <b>Sikkerhedsdefinitioner.....</b> | <b>62</b> | 7.2       | Start produktet.....                         | 64        |
| <b>3</b> | <b>Generelle</b>                   |           | 7.3       | Sluk produktet.....                          | 64        |
|          | <b>sikkerhedsadvarsler om</b>      |           | <b>8</b>  | <b>Vedligeholdelse.....</b>                  | <b>64</b> |
|          | <b>produktet.....</b>              | <b>62</b> | 8.1       | Rengør produktet.....                        | 64        |
| 3.1      | Sikkerhed på arbejdsområdet.....   | 62        | 8.2       | Rengør batteriet og<br>batteriopladeren..... | 65        |
| 3.2      | Elektrisk sikkerhed.....           | 62        | <b>9</b>  | <b>Tekniske data.....</b>                    | <b>65</b> |
| 3.3      | Personlig sikkerhed.....           | 62        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>                          | <b>65</b> |
| 3.4      | Brug og pleje af batteriet.....    | 62        | <b>11</b> | <b>EF-</b>                                   |           |
| 3.5      | Servicering.....                   | 63        |           | <b>overensstemmelseserkl</b>                 |           |
| <b>4</b> | <b>Specifikke</b>                  |           |           | <b>æring.....</b>                            | <b>65</b> |
|          | <b>sikkerhedsregler.....</b>       | <b>63</b> |           |                                              |           |

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produkt er en batteridrevet LED-lygte med et drejeligt hoved og en hængekrog.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udsendend uden forudgående varsel.

### 1.2 TILSIGTET BRUG

Produktet er beregnet til at oplyse arbejdsområdet.

### 1.3 OVERSIGT

Figur 1

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1 LED-pære       | 3 Drejhoved |
| 2 Tænd/sluk-knap | 4 Hængekrog |

## 2 SIKKERHEDSDEFINITIONER

Advarsler og bemærkninger bruges til at fremhæve særligt vigtige afsnit i vejledningen.



### ADVARSEL

**HVIS INSTRUKTIONERNE I VEJLEDNINGEN IKKE OVERHOLDES, KAN DET BÅDE VÆRE LIVSFARLIGT OG SKADELIGT FOR BRUGEREN.**



### FORSIGTIG

**HVIS INSTRUKTIONERNE I VEJLEDNINGEN IKKE OVERHOLDES, KAN DET FØRE TIL SKADER PÅ PRODUKTET, ANDRE MATERIALER ELLER NÆRLIGGENDE OMRÅDER.**

**Bemærk:** Bruges til at give flere oplysninger, der er nødvendig i en given situation.

## 3 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM PRODUKTET

Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet



### ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette produkt. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

### 3.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.

- Produkterne må ikke bruges i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Produkter laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et produkt. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

### 3.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøjer for regn eller våde forhold. Trænger der vand ind i et elværktøj, forøges risikoen for elektrisk stød.

### 3.3 PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornøft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Hvis du ikke er opmærksom, når du bruger elværktøj, kan det føre til alvorlig personskaade.
- Brug personlig beskyttelse. Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesprodukter som støvmasker, beskyttelsessko, hjelme høreværn reducerer personskaade, når de anvendes korrekt.
- Undgå, at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.

### 3.4 BRUG OG PLEJE AF BATTERIET

- Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det føre til brand.
- Brug kun produkter med batteripakker, der er beregnet til dem. Brug af andre batterier kan medføre risiko for skade og brand.
- Når batteriet ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.
- Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Brug ikke et batteri eller et produkt, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller

modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.

- Et batteri eller et produkt må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.
- Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller produktet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne. Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

### 3.5 SERVICERING

- Få dit produkt serviceret af en autoriseret fagperson, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.
- Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batteripakker. Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.

### 4 SPECIFIKKE SIKKERHEDSREGLER

- Lær dit produkt at kende Læs brugervejledningen omhyggeligt. Lær, hvordan produktet bruges og lær om dets begrænsninger, samt de specifikke potentielle risici i forbindelse med dette produkt. Hvis du følger denne anvisning, er der mindre fare for elektrisk stød, brand eller alvorlig tilskadekomst.
- Produktet behøver ikke at være tilsluttet en stikkontakt, og derfor er de altid driftsklar. Vær opmærksom på mulige farer, når du ikke bruger produktet, eller når der skiftes tilbehør. Hvis du følger denne anvisning, er der mindre risiko for elektrisk stød, brand eller alvorlig personskade.
- Produktet eller deres batterier må aldrig anbringes i nærheden af ild eller varme. Dette reducerer risikoen for eksplosion og mulige personskader.
- Batteripakken må ikke mases, tabes eller beskadiges. Brug ikke et batteri eller en oplader, der har været tabt eller har været udsat for kraftigt slag. Et beskadiget batteri kan eksplodere. Et tabt eller beskadiget batteri skal straks bortskaffes korrekt.
- Batterier kan eksplodere i nærheden af en antændelseskilde, såsom en tændflamme. For at reducere risikoen for alvorlig tilskadekomst, bør man aldrig bruge ledningsfrie produkter i nærheden af åben ild. Et eksploderet batteri kan sende snavs og kemikalier i alle retninger. Ved udsættelse herfor skylles straks med vand.
- Produktet må ikke oplades i fugtige eller våde steder. Hvis du følger denne anvisning er der mindre fare for alvorlig tilskadekomst.
- Produktet virker bedst, når det oplades et sted, hvor temperaturen er over 10 °C, men under

ca. 37 °C. For at mindske risikoen for alvorlig tilskadekomst må du ikke opbevare værktøjet udendørs eller i bilen.

- Ved ekstrem brug eller brug under ekstreme temperaturforhold kan batteriet lække. Hvis der kommer noget af væsken i din vaskekumme, skal det straks vaskes af med vand og sæbe. Hvis væsken kommer i øjnene: Skyl med rent vand i mindst 10 minutter, og søg derefter straks lægehjælp. Hvis du følger denne anvisning, er der mindre fare for alvorlig tilskadekomst.
- Gem anvisningerne. Brug dem ofte, og brug dem til at instruere andre, der skal bruge dette værktøj. Hvis du låner dette produkt til nogen, skal disse vejledninger følge med, så produktet bruges ordentligt og ulykker undgås.
- Tag altid følgende forholdsregler i brug ved brug af lommelygter eller lamper:
  - For at mindske risikoen for skader, skal produktet nøje overvåges, hvis det bruges i nærheden af børn.
  - Undgå kontakt med varme dele.
  - Brug kun tilbehør, der anbefales eller sælges af producenten.
  - Produktet må ikke bruges i regnvej.
  - For at reducere risikoen for elektrisk stød, må produktet ikke puttes i vand eller anden væske. Produktet må ikke placeres eller opbevares på steder, hvor det kan falde ned i eller trækkes ned i et kar eller en vask. Skift på pågældende del på produktet, som ikke virker.
  - For at undgå skader, når du ikke kikke direkte ind i lyset. Dette kan føre til seriøse øjenskader.

### 5 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Nogle af disse symboler kan være anvendt i forbindelse med dette værktøj. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for at betjene værktøjet bedre og sikrere.

| Symbol                                                                              | Forklaring                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volt                                                                                                       |
| min.                                                                                | Minutter                                                                                                   |
| $n_0$                                                                               | Hastighed uden belastning                                                                                  |
| ≡                                                                                   | Jævnstrøm                                                                                                  |
|  | Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger. |

## 6 GENBRUG

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Særskilt sortering. Du må ikke bortskaffe sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte produktet, eller hvis det ikke længere er til nytte for dig, skal det ikke bortskaffes med husholdningsaffald.</p> |
|  | <p>Når materialerne i brugte produkter og emballage sendes til særskilt sortering, er det muligt at genbruge materialerne. Brug af genbrugsmaterialer hjælper med at forhindre miljøforurening og mindsker behovet for råmaterialer.</p>      |
|  | <p>Når batterierne er udtjente, skal de kasseres med omtanke for miljøet. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe</p>                                                                 |

## 7 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet betjenes.

|                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"> <b>ADVARSEL</b></p> <p><b>LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSKAPITLET OG BETJENINGSVEJLEDNINGERNE OMHYGGELIGT FØR DU BETJENER PRODUKTET.</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 7.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

#### 7.1.1 JUSTER VINKLEN

Figur 2

1. Drej produktets hoved for at justere driftsvinklen (0-90°).

#### 7.1.2 TILSLUT BATTERIPLADEREN

Batteriopladeren skal sluttes til den rigtige spænding og frekvens, der står på typeskiltet.

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

#### 7.1.3 OPLAD BATTERIPAKKEN

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

#### 7.1.4 BATTERIOPLYSNINGER

Se i batterioperatørmanualen for information om, hvordan du bruger batteriet.

#### 7.1.5 SÆT BATTERIET I PRODUKTET.

Figur 3

## ADVARSEL

Brug kun Greenworks batteri.

**Bemærk:** Sørg for at batterierne er ladet helt op.

1. Tryk batteriet ind i batterirummet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik.

**Bemærk:** Hvis batteriet ikke går nemt ind i batterirummet, er det muligvis ikke sat rigtigt i, hvilket kan beskadige batteriet og/eller produktet.

## 7.2 START PRODUKTET

Figur 4

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde produktet og skifte mellem de ønskede funktioner.
  - Lav: Tryk én gang på tænd/sluk-knappen.
  - Høj: Tryk en gang mere på tænd/sluk-knappen.
  - SOS (Strobelys): Tryk tre gange på tænd/sluk-knappen.

## 7.3 SLUK PRODUKTET

1. Tryk en fjerde gang på tænd/sluk-knappen for at slukke produktet.
2. Tryk på knappen til frigørelse af batteriet for at tage batteriet ud. Se figur 3-1

## 8 VEDLIGEHOLDELSE

## ADVARSEL

- Tag batterierne ud af produktet før det vedligeholdes.
- Manglende overholdelse af vedligeholdelsesprocedure, brug af reservedele fra tredjeparter eller ændring/fjernelse af dele, kan være farligt for brugeren.

### 8.1 RENGØR PRODUKTET

## FORSIGTIG

- **UNDGÅ, AT VAND TRÆNGER IND I BATTERIRUMMET, SÅ DE ELEKTRISKE DELE IKKE BESKADIGES.**
- **PRODUKTET MÅ IKKE RENGØRES MED ALKOHOL, BENZIN, ACETONE ELLER ANDRE ÆTSENDE/FLYGTIGE OPLØSNINGSMIDLER. DISSE STOFFER KAN BESKADIGE PRODUKTETS YDERSIDE OG INDRE STRUKTUR.**
- **PRODUKTET MÅ IKKE SLIBES MED SANDPAPIR ELLER EN STÅLBØRSTE.**

Produktet skal rengøres med neutralt rengøringsmiddel, vand og en blød klud, hver gang det har været i brug.

## 8.2 RENGØR BATTERIET OG BATTERIOPLADEREN



### ADVARSEL

**BATTERIET OG BATTERIOPLADEREN MÅ IKKE RENGØRES MED VAND.**

- Sørg for at batteriet, batteriopladeren og batterirummet alle er rene og tørre.
- Rengør batteripolerne med en blød og tør klud.
- Rengør overfladen af batteriet og batteriopladeren med en blød og tør klud.

## 9 TEKNISKE DATA

|              |                                              |
|--------------|----------------------------------------------|
| Spænding     | 24 V                                         |
| Lysstyrke    | Lavt lysfunktion: 100 lm                     |
|              | Høj lysfunktion: 200 lm                      |
| Batterimodel | PA200, PA400, PA400X og andre PA, BAG serier |
| Opladermodel | AP030EA, AP065EA og andre AP, CAG serier     |

### Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:

| Produkt           | Temperatur                |
|-------------------|---------------------------|
| Produktopbevaring | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Brug af produktet | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Batteriopladning  | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Brug af opladeren | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Batteriopbevaring | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |
| Batteriafladning  | 0°C (32°F) - 45°C (113°F) |

## 10 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Denne Greenworks garantien er 3 år på produktet og 2 år på batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller

udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normal slitage er ikke dækket af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 11 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: LED Flashlight

Model: WL305

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:

- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Weiterstadt, 07.07.2023

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

|          |                                      |           |           |                                      |           |
|----------|--------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                     | <b>67</b> | <b>5</b>  | <b>Symbole na produkcie.....</b>     | <b>69</b> |
| 1.1      | Opis produktu.....                   | 67        | <b>6</b>  | <b>Recykling.....</b>                | <b>69</b> |
| 1.2      | Przeznaczenie.....                   | 67        | <b>7</b>  | <b>Działanie.....</b>                | <b>69</b> |
| 1.3      | Informacje ogólne.....               | 67        | 7.1       | Zanim użyjesz produktu.....          | 69        |
| <b>2</b> | <b>Definicje dotyczące</b>           |           | 7.2       | Włączanie produktu.....              | 70        |
|          | <b>bezpieczeństwa.....</b>           | <b>67</b> | 7.3       | Wylączanie produktu.....             | 70        |
| <b>3</b> | <b>Ogólne ostrzeżenia</b>            |           | <b>8</b>  | <b>Konserwacja.....</b>              | <b>70</b> |
|          | <b>dotyczące</b>                     |           | 8.1       | Czyszczenie produktu.....            | 70        |
|          | <b>bezpieczeństwa produktu... 67</b> |           | 8.2       | Czyszczenie akumulatora i            |           |
| 3.1      | Bezpieczeństwo w miejscu             |           |           | ładowarki.....                       | 70        |
|          | pracy.....                           | 67        | <b>9</b>  | <b>Dane techniczne.....</b>          | <b>70</b> |
| 3.2      | Bezpieczeństwo elektryczne.....      | 67        | <b>10</b> | <b>Gwarancja.....</b>                | <b>71</b> |
| 3.3      | Bezpieczeństwo własne.....           | 67        | <b>11</b> | <b>Deklaracja zgodności WE... 71</b> |           |
| 3.4      | Używanie i konserwowanie             |           |           |                                      |           |
|          | akumulatora.....                     | 68        |           |                                      |           |
| 3.5      | Serwis.....                          | 68        |           |                                      |           |
| <b>4</b> | <b>Specjalne zasady</b>              |           |           |                                      |           |
|          | <b>dotyczące</b>                     |           |           |                                      |           |
|          | <b>bezpieczeństwa.....</b>           | <b>68</b> |           |                                      |           |

## 1 OPIS

## 1.1 OPIS PRODUKTU

Ten produkt to zasilana akumulatorowo latarka LED z głowicą obrotową i uchwytem do wieszania.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

## 1.2 PRZEZNACZENIE

Produkt jest przeznaczony do oświetlenia obszaru pracy.

## 1.3 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1

- |   |                    |   |                     |
|---|--------------------|---|---------------------|
| 1 | Żarówka LED        | 4 | Uchwyt do wieszania |
| 2 | Przycisk zasilania |   |                     |
| 3 | Głowica obrotowa   |   |                     |

## 2 DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi służą do wskazywania szczególnie istotnych części instrukcji.

 OSTRZEŻENIE

**JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, OPERATOR LUB OSOBY POSTRONNE MOGĄ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB PONIEŚĆ ŚMIERĆ.**

 PRZESTROGA

**JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, PRODUKT, INNE MATERIAŁY LUB OTACZAJĄCY TEREN MOGĄ ZOSTAĆ USZKODZONE.**

**Uwaga:** Służy do podawania dodatkowych informacji, które są konieczne w danej sytuacji.

## 3 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu

 OSTRZEŻENIE

**Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznaj się ze specyfikacją i rysunkami dostarczonymi wraz z produktem. Nieprzestrzeganie podanych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.**

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

## 3.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie używaj produktów w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Produkty wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.
- Dzieci i inne osoby powinny przebywać w bezpiecznej odległości, gdy produkt jest eksploatowany. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

## 3.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi, jak rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda dostająca się do wewnątrz elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

## 3.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy narzędziem należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, twardy kask, lub ochraniacze słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejszają ryzyko wystąpienia urazu.
- Nie należy sięgać za daleko. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

### 3.4 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. Użycie ładowarki odpowiedniej do jednego typu akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Używaj produktów wyłącznie z przeznaczeniem do nich akumulatorami. Użycie jakiegokolwiek innych akumulatorów grozi wystąpieniem obrażeń ciała i pożarem.
- Gdy nie używasz akumulatora, przechowuj go daleko od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie zacisków. Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, użyj również niezwłocznie zasięgniętych porad lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- Nie używaj akumulatorów ani produktów, jeśli są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nie wystawiaj akumulatora ani produktu na kontakt z ogniem ani zbyt wysoką temperaturą. Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130 °C (265 °F) mogą doprowadzić do wybuchu.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji i nie ładuj akumulatora ani produktu w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

### 3.5 SERWIS

- Serwisowanie produktu należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Dzięki temu bezpieczeństwo produktu zostanie zachowane.
- Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych zestawów akumulatorowych. Jakiegokolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

### 4 SPECJALNE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zapoznaj się z produktem. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi, aby poznać się z zastosowaniem oraz ograniczeniami i specyficznymi potencjalnymi zagrożeniami związanymi z produktem. Postępowanie zgodnie z instrukcjami zmniejszy ryzyko porażenia, pożaru lub poważnych urazów.
- Produkty nie wymagają podłączenia do kontaktu elektrycznego i dlatego są zawsze gotowe do pracy. Pamiętaj o możliwych zagrożeniach, gdy produkt nie jest używany i podczas wymiany akcesoriów. Postępowanie zgodnie z instrukcjami zmniejszy ryzyko porażenia, pożaru lub poważnych urazów.
- Nie umieszczaj produktów ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko wybuchu i możliwych urazów.
- Nie przysgniataj, upuszczaj ani nie uszkadzaj akumulatora. Nie używaj akumulatora ani ładowarki, które zostały upuszczone lub w które uderzono. Uszkodzony akumulator grozi wybuchem. Wyrzuć natychmiast we właściwy sposób uszkodzony akumulator.
- Akumulator może wybuchnąć w pobliżu źródła zapłonu, takiego jak płomyk dyżurny. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych urazów, nigdy nie używaj produktów bezprzewodowych w obecności otwartych płomieni. Akumulator po wybuchu może pozostawić odpadki i substancje chemiczne. W przypadku narażenia na kontakt, natychmiast splukaj wodą.
- Nie ładuj produktu w wilgotnych lub mokrych miejscach. Postępowanie zgodnie z instrukcjami zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, produkt należy ładować w miejscach, w których temperatura jest wyższa niż 10 °C (50 °F), ale niższa niż 37,7 °C (100 °F). Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała, nie przechowuj produktu na zewnątrz ani w pojazdach.
- Z akumulatora może nastąpić wyciek w przypadku ekstremalnych warunków używania lub nadmiernych temperatur. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, umyj ją natychmiast wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, płucz je czystą wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie bezzwłocznie skontaktuj się z lekarzem. Postępowanie zgodnie z instrukcjami zmniejszy ryzyko poważnych urazów.
- Zachowaj tę instrukcję. Sprawdzaj je często i używaj ich do instruowania innych osób, które korzystają z tego narzędzia. Jeśli pożyczysz komuś to narzędzie, razem z nim przekazaj tej osobie te instrukcje, aby zapobiec niewłaściwemu

użytkowaniu produktu i odniesieniu ewentualnych obrażeń ciała.

- **Używając latarek lub lampionów, zachowuj dodatkowe, poniższe środki ostrożności:**
  - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany w pobliżu dzieci.
  - Nie dotykaj gorących części.
  - Używaj wyłącznie przystawek sprzedawanych przez producenta.
  - Nie używaj produktu w deszczu.
  - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie umieszczaj produktu w wodzie ani innych cieczach. Nie umieszczaj produktu w miejscach, gdzie może spaść lub zostać wciągnięty do wann lub umywalki. Wymień na określoną część lub produkt.
  - Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, nie patrz na włączone oświetlenie. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.

## 5 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzia.

| Symbol                                                                             | Objaśnienie                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                  | Wolty                                                                                                                                                                              |
| min.                                                                               | Minuty                                                                                                                                                                             |
| $n_0$                                                                              | Prędkość bez obciążenia                                                                                                                                                            |
| $\overline{=}$                                                                     | Prąd stały                                                                                                                                                                         |
|  | Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia uważnie przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje oraz przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. |

## 6 RECYKLING

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać z zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli konieczna jest wymiana produktu lub jeśli nie jest już dla Ciebie przydatny, nie wyrzucaj go z odpadami domowymi. |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Oddzielne zbieranie zużytych produktów i opakowań pozwala na recykling materiałów i ich ponowne wykorzystanie. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.

Po zakończeniu okresu przydatności baterii należy je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

## 7 DZIAŁANIE

W tej części opisano sposób obsługi produktu.



### OSTRZEŻENIE

**PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI.**

### 7.1 ZANIM UŻYJESZ PRODUKTU

#### 7.1.1 USTAW KĄT

Rysunek 2

1. Obróć głowicę produktu, aby dostosować kąt pracy (0–90°).

#### 7.1.2 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

#### 7.1.3 ŁADOWANIE AKUMULATORA

Zapoznaj się z instrukcją obsługi ładowarki akumulatorów, aby uzyskać informacje o sposobie korzystania z ładowarki.

#### 7.1.4 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora, aby uzyskać informacje o sposobie korzystania z akumulatora.

#### 7.1.5 PODŁĄCZANIE AKUMULATORA DO PRODUKTU

Rysunek 3

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Używaj jedynie akumulatorów firmy Greenworks.

**Uwaga:** Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.

1. Wepchnij akumulatory do komory akumulatora. Akumulator będzie zablokowany na swoim miejscu, gdy usłyszysz kliknięcie.

**Uwaga:** Jeśli akumulator nie wchodzi bez problemu do komory, być może jest nieprawidłowo zainstalowany, przez co może dojść do uszkodzenia akumulatora i/lub produktu.

## 7.2 WŁĄCZANIE PRODUKTU

Rysunek 4

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć produkt, i wybierz tryb pracy.
  - Niski: Naciśnij przycisk zasilania jeden raz.
  - Wysoki: Naciśnij przycisk zasilania dwa razy.
  - Stroboskopowy (SOS): Naciśnij przycisk zasilania trzy razy.

## 7.3 WYŁĄCZANIE PRODUKTU

1. Naciśnij przycisk zasilania po raz czwarty, aby wyłączyć produkt.
2. Naciśnij przycisk zwalniający akumulator i wyjmij go. Zobacz rysunek 3-1

## 8 KONSERWACJA

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych wyjmij akumulator z produktu.
- Nieprzestrzeganie procedur konserwacji, stosowanie części zamiennych innych producentów lub modyfikowanie/demontowanie podzespołów może doprowadzić do powstania obrażeń ciała u użytkownika.

## 8.1 CZYSZCZENIE PRODUKTU

**⚠ PRZESTROGA**

- **PODCZAS MYCIA PRODUKTU NIE DOPUSZCZAJ DO PRZEDOSTANIA SIĘ WODY DO KOMORY AKUMULATORÓW, ABY NIE DOSZŁO DO USZKODZENIA KOMPONENTÓW ELEKTRYCZNYCH.**
- **NIE CZYŚĆ PRODUKTU ALKOHOŁEM, BENZYNĄ, ACETONEM ANI INNYMI ROZPUSZCZALNIKAMI LOTNYMI/ WYWOŁUJĄCYMI KOROZJĘ. TE SUBSTANCJE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE ZEWNĘTRZNEJ ORAZ WEWNĘTRZNEJ KONSTRUKCJI PRODUKTU.**
- **NIE SZORUJ PRODUKTU PAPIEREM ŚCIERNYM ANI SZCZOTKĄ METALOWĄ.**

Czyść produkt po każdym użyciu, używając wody, neutralnego detergentu i miękkiej szmatki.

## 8.2 CZYSZCZENIE AKUMULATORA I ŁADOWARKI

**⚠ OSTRZEŻENIE**

**NIE UŻYWAJ WODY PODCZAS CZYSZCZENIA AKUMULATORA I ŁADOWARKI.**

- Upewnij się, że akumulator, ładowarka akumulatora i komora akumulatora są czyste i suche.
- Czyść zaciski akumulatora miękką, suchą szmatką.
- Czyść powierzchnię akumulatora i ładowarkę miękką oraz suchą szmatką.

## 9 DANE TECHNICZNE

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Napięcie          | 24 V                                      |
| Jasność           | Tryb słabego oświetlenia: 100 lm          |
|                   | Tryb mocnego oświetlenia: 200 lm          |
| Model akumulatora | PA200, PA400, PA400X i inne serie PA, BAG |
| Model ładowarki   | AP030EA, AP065EA i inne serie AP, CAG     |

## Zalecany zakres temperatury otoczenia:

| Element                    | Temperatura               |
|----------------------------|---------------------------|
| Przechowywanie produktu    | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Eksploracja produktu       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Ładowanie akumulatora      | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Eksploracja ładowarki      | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Przechowywanie akumulatora | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Rozładowywanie akumulatora | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie internetowej Greenworks strona internetowa [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Maksymalnie Greenworks gwarancja wynosi 3 lata na produkt i 2 lata na akumulatory (użytkowanie konsumenckie/prywatne) od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie, które było niewłaściwie używane lub używane w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, może nie kwalifikować się do objęcia gwarancją. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie ma wpływu żadna dodatkowa gwarancja oferowana przez dealera lub sprzedawcę detalicznego.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do punktu zakupu w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wraz z dowodem zakupu (paragonem).

## 11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: LED Flashlight

Model: WLG305

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

• spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:

- 2011/65/UE & (UE)2015/863
- 2014/30/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miejsce, data: Weiterstadt, 07.07.2023

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Ted Qu

|          |                                                        |           |           |                                               |           |
|----------|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Popis.....</b>                                      | <b>73</b> | <b>5</b>  | <b>Symbyly na výrobku.....</b>                | <b>74</b> |
| 1.1      | Popis výrobku.....                                     | 73        | <b>6</b>  | <b>Recyklace.....</b>                         | <b>75</b> |
| 1.2      | Správné použití.....                                   | 73        | <b>7</b>  | <b>Provoz.....</b>                            | <b>75</b> |
| 1.3      | Přehled.....                                           | 73        | 7.1       | Než výrobek použijete.....                    | 75        |
| <b>2</b> | <b>Bezpečnostní definice.....</b>                      | <b>73</b> | 7.2       | Spusťte výrobek.....                          | 75        |
| <b>3</b> | <b>Obecná bezpečnostní upozornění pro výrobek.....</b> | <b>73</b> | 7.3       | Zastavení výrobku.....                        | 75        |
| 3.1      | Bezpečnost pracovního prostoru..                       | 73        | <b>8</b>  | <b>Údržba.....</b>                            | <b>75</b> |
| 3.2      | Elektrická bezpečnost.....                             | 73        | 8.1       | Vyčistěte výrobek.....                        | 75        |
| 3.3      | Bezpečnost osob.....                                   | 73        | 8.2       | Vyčistěte baterii a nabíječku<br>baterie..... | 76        |
| 3.4      | Používání a péče o baterie<br>výrobku.....             | 73        | <b>9</b>  | <b>Technické údaje.....</b>                   | <b>76</b> |
| 3.5      | Servis.....                                            | 74        | <b>10</b> | <b>Záruka.....</b>                            | <b>76</b> |
| <b>4</b> | <b>Zvláštní bezpečnostní pravidla.....</b>             | <b>74</b> | <b>11</b> | <b>ES prohlášení o shodě.....</b>             | <b>76</b> |

## 1 POPIS

### 1.1 POPIS VÝROBKU

Tento výrobek je bateriová LED svítidla s otočnou hlavou a závěsným hákem.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhradzujeme si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

### 1.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen k osvětlení pracovních ploch.

### 1.3 PŘEHLED

Obrázek 1

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1 LED žárovka    | 4 Háček na zavěšení |
| 2 Hlavní vypínač |                     |
| 3 Otočná hlava   |                     |

## 2 BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Varování, upozornění a poznámky se používají k upozornění na zvláště důležité části návodu.



#### VAROVÁNÍ

**PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OBSLUHY NEBO KOLEMSTOJÍCÍCH.**



#### UPOZORNĚNÍ

**PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VÝROBKU, JINÝCH MATERIÁLŮ NEBO PŘÍLEHLÉHO OKOLÍ.**

**Poznámka:** Slouží k poskytnutí více informací, které jsou v dané situaci nezbytné.

## 3 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VÝROBEK

Obecná bezpečnostní upozornění pro výrobek



#### VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

## 3.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Ve znečištěných a tmavých prostorech hrozí nebezpečí nehody.
- Neprovazujte výrobek ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Výrobky produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s výrobkem udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

## 3.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## 3.3 BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Ztráta pozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.
- Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

## 3.4 POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O BATERIE VÝROBKU

- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může způsobit riziko požáru při použití s jiné baterie.
- Výrobek používejte jenom s příslušnými bateriemi. Použití jiných baterií může způsobit riziko úrazu a požáru.
- Pokud baterii nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem. Zkrat polů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikát z baterie. Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k kontaktu, opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapaliny unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

- **Nepoužívejte výrobek nebo stroj, které jsou poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravované baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.
- **Nevystavujte baterii ani výrobek ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C (265 °F) může způsobit výbuch.
- **Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte baterii ani výrobek mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení, nebo teplota mimo stanovený rozsah mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

## 3.5 SERVIS

- Svěřte opravu vašeho výrobku kvalifikované osobě používající pouze vhodné náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.
- Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

## 4 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- **Poznejte svůj produkt. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku.** Seznamte se s jeho omezeními, jakož i s specifikovanými možnými riziky, která souvisí s tímto výrobkem. Dodržujte tyto pokyny pro zamezení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- **Výrobek se nemusí zapojovat do elektrické zásuvky, proto je vždy v provozním stavu.** Buďte si vědomi případných rizik, když výrobek nepoužíváte nebo při výměně příslušenství. Dodržujte tyto pokyny pro zamezení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- **Neumísťujte výrobek ani jeho baterii do blízkosti ohně nebo tepla.** Snížíte tak riziko exploze a možného úrazu.
- **Akumulátor se nesmí drtit, upustit ani poškodit.** Nepoužívejte baterii nebo nabíječku, které spadly na zem, nebo utrhly proudkou ránu. Poškozená baterie může vybuchnout. Nefunkční nebo poškozenou baterii okamžitě řádně zlikvidujte.
- **Baterie mohou explodovat v přítomnosti zdroje zapálení, například vodícího světla.** Abyste snížili riziko vážného zranění, nikdy nepoužívejte žádný bezdrátový výrobek v přítomnosti otevřeného plamene. Explodující baterie může rozprsknout trosky a chemikálie. Pokud jsou odkryté, okamžitě je opláchněte vodou.
- **Nenabíjejte výrobek ve vlhkém nebo mokřém prostředí.** Dodržujte tyto pokyny pro zamezení vzniku rizika úrazu elektrickým proudem.
- **Pro dosažení nejlepších výsledků výrobek nabíjejte na místě, kde je teplota vyšší než 10 °C (50 °F) a nižší než 37,7 °C (100 °F).** Abyste snížili

riziko vážného zranění, neskladujte ve vnějším prostředí nebo ve vozidle.

- **Při extrémních podmínkách používání nebo teplotních podmínkách může dojít k úniku baterie.** Pokud se tekutina dostane do kontaktu s umyvadlem, okamžitě omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyplachujte je čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a poté okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Dodržujte tyto pokyny pro zamezení rizika vážného zranění.
- **Uchovávejte si tyto pokyny k obsluze.** Používejte je často a také k poučení dalších osob, které mohou toto nářadí používat. Pokud nářadí někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod k obsluze, aby nedošlo k nesprávnému použití výrobků nebo případně k úrazu.
- **Při používání svítilen nebo luceren je třeba vždy dodržovat další bezpečnostní opatření, včetně následujících:**
  - Aby se snížilo riziko zranění, je vyžadován pečlivý dohled, pokud se výrobek používá v blízkosti dětí.
  - Nedotýkejte se horkých částí.
  - Používejte pouze příslušenství doporučené nebo prodávané výrobcem.
  - Nesvařujte za deště.
  - Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nekládejte přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Neumísťujte ani neskladujte výrobek tam, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany nebo umyvadla. Nahraďte konkrétní části příslušného výrobku.
  - Abyste snížili riziko zranění, nedívejte se do provozního světla. Mohlo by dojít k vážnému poranění očí.

## 5 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nářadí se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznámte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nářadím lépe a bezpečněji.

| Symbol         | Vysvětlení                                                                                                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V              | Voltů                                                                                                                   |
| min            | Minuty                                                                                                                  |
| n <sub>0</sub> | Otáčky naprázdno                                                                                                        |
| ≡              | Stejnoseměrný proud                                                                                                     |
|                | Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny. |

## 6 RECYKLACE

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je nutné výrobek vyměnit nebo pokud jej již nepotřebujete, nevyhazujte jej s domácím odpadem.                                                                                                    |
|  | Oddělený sběr použitého výrobku a obalu vám umožní recyklovat materiály a znovu je použít. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.                                                       |
|  | Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie. |

## 7 PROVOZ

Tato část popisuje, jak výrobek ovládat.

**VAROVÁNÍ**

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K OBSLUZE A UJISTĚTE SE, ŽE JIM ROZUMÍTE.**

### 7.1 NEŽ VÝROBEK POUŽIJETE

#### 7.1.1 NASTAVENÍ ÚHLU

Obrázek 2

- Otočením hlavice výrobku nastavte pracovní úhel (0-90°).

#### 7.1.2 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERII

Připojte nabíječku baterii na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

#### 7.1.3 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Odkazujte na manuál pro obsluhu nabíječky baterií, kde najdete informace o používání nabíječky baterií.

#### 7.1.4 INFORMACE O BATERII

Odkazujte na manuál pro obsluhu baterie, kde najdete informace o používání baterie.

#### 7.1.5 PŘIPOJTE BATERII K VÝROBKU

Obrázek 3

## VAROVÁNÍ

Používejte pouze baterii Greenworks.

**Poznámka:** Zkontrolujte, že je baterie plně nabitá.

- Vložte baterie do přihrádky na baterie. Když uslyšíte cvaknutí, baterie se uzamkne.

**Poznámka:** Pokud se baterie do prostoru pro baterii nevejde snadno, nemusí být správně nainstalována, což může způsobit poškození baterie a/nebo výrobku.

## 7.2 SPUSŤTE VÝROBEK

Obrázek 4

- Stisknutím hlavního vypínače zapněte produkt a přejděte do požadovaného režimu.
  - Nizká: Stiskněte jedenkrát hlavní vypínač.
  - Vysoká: Stiskněte dvakrát hlavní vypínač.
  - SOS (Stroboskop): Stiskněte hlavní vypínač třikrát.

## 7.3 ZASTAVENÍ VÝROBKU

- Stiskněte hlavní vypínač čtyřikrát pro vypnutí výrobku.
- Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vytáhněte baterii. Viz obrázek 3-1

## 8 ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ

- Před jakoukoli údržbou vyjměte z výrobku baterie.
- Nedodržení správného servisu, použití náhradních dílů jiných výrobců nebo úprava/odstranění součástí může vést ke zranění uživatele.

## 8.1 VYČISTĚTE VÝROBEK

### UPOZORNĚNÍ

- PŘI MYTÍ SE NEPŘIBLIŽUJTE K PROSTORU PRO BATERII, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ ELEKTRICKÝCH SOUČÁSTÍ.**
- NEČISTĚTE ALKOHOLEM, BENZÍNEM, ACETONEM ANI JINÝMI KORÓZIVNÍMI/ TĚKAVÝMI ROZPOUŠTĚDLÝ. TYTO LÁTKY MOHOU POŠKODIT VNĚJŠÍ I VNITŘNÍ STRUKTURU VÝROBKU.**
- NEOTÍREJTE BRUSNÝM PAPIREM NEBO KOVOVÝM KARTÁČEM.**

Po každém použití výrobek vyčistěte vodou, neutrálním čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.

## 8.2 VYČISTĚTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIE



**VAROVÁNÍ**

**BATERII ANI NABÍJEČKU NEČISTĚTE VODOU.**

- Ujistěte se, že baterie, nabíječka baterií a příhrádka na baterie jsou čisté a suché.
- Póly baterie očistěte měkkým a suchým hadříkem.
- Povrch baterie a nabíječky očistěte měkkým a suchým hadříkem.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                 |                                              |
|-----------------|----------------------------------------------|
| Napětí          | 24 V                                         |
| Jas             | Režim slabého osvětlení:<br>100 lm           |
|                 | Režim vysokého osvětlení:<br>200 lm          |
| Model baterie   | PA200, PA400, PA400X<br>a další PA, BAG řady |
| Model nabíječky | AP030EA, AP065EA<br>a další AP, CAG řady     |

### Doporučený rozsah okolní teploty:

| Položka                  | Teplota                      |
|--------------------------|------------------------------|
| Skladování výrobku       | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Provoz výrobku           | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Nabíjení baterie         | 39°F (4°C) - 104°F<br>(40°C) |
| Provoz nabíječky         | 39°F (4°C) - 104°F<br>(40°C) |
| Skladování baterií       | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Probíhá vybíjení baterie | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Greenworks webových stránkách [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Tato Greenworks Záruka je 3 roky na produkt, a 2 roky na baterie (spotřebitelské/soukromé použití) ode dne nákupu. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo

vyměněn. Jednotka, která byla nesprávně použita nebo použita jinými způsoby, než popsány v tomto návodu k obsluze, nemusí mít nárok na záruku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: LED Flashlight

Model: WLG305

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

• je v souladu s následujícími směnicemi ES:

- 2011/65/EU a (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Místo, datum: Weiterstadt, 07.07.2023

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

|          |                                     |           |           |                                   |           |
|----------|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Popis.....</b>                   | <b>78</b> | <b>5</b>  | <b>Symbody na výrobku.....</b>    | <b>79</b> |
| 1.1      | Opis výrobku.....                   | 78        | <b>6</b>  | <b>Recyklujte.....</b>            | <b>80</b> |
| 1.2      | Zamýšľané použitie.....             | 78        | <b>7</b>  | <b>Obsluha.....</b>               | <b>80</b> |
| 1.3      | Prehľad.....                        | 78        | 7.1       | Pred použitím výrobku.....        | 80        |
| <b>2</b> | <b>Vymedzenie bezpečnosti.....</b>  | <b>78</b> | 7.2       | Uvedenie do prevádzky.....        | 80        |
| <b>3</b> | <b>Všeobecné</b>                    |           | 7.3       | Zastavenie výrobku.....           | 80        |
|          | <b>bezpečnostné</b>                 |           | <b>8</b>  | <b>Údržba.....</b>                | <b>81</b> |
|          | <b>upozornenia pre produkt.....</b> | <b>78</b> | 8.1       | Čistenie výrobku.....             | 81        |
| 3.1      | Bezpečnosť pracoviska.....          | 78        | 8.2       | Vyčistite akumulátor a            |           |
| 3.2      | Elektrická bezpečnosť.....          | 78        |           | nabíjačku akumulátora.....        | 81        |
| 3.3      | Bezpečnosť osôb.....                | 78        | <b>9</b>  | <b>Technické údaje.....</b>       | <b>81</b> |
| 3.4      | Používanie a starostlivosť o        |           | <b>10</b> | <b>Záruka.....</b>                | <b>81</b> |
|          | výrobok na batérie.....             | 78        | <b>11</b> | <b>Vyhlásenie o zhode ES.....</b> | <b>81</b> |
| 3.5      | Servis.....                         | 79        |           |                                   |           |
| <b>4</b> | <b>Špecifické</b>                   |           |           |                                   |           |
|          | <b>bezpečnostné pravidlá.....</b>   | <b>79</b> |           |                                   |           |

## 1 POPIS

### 1.1 OPIS VÝROBKU

Tento výrobok je baterka so svetlom LED s otočnou hlavou a háčikom na zavesenie.

Naše výrobky sa snažíme neustále zlepšovať a vyhradzuje si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

### 1.2 ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

Výrobok je určený na osvetľovanie pracovných plôch.

### 1.3 PREHLAD

Obrázok 1

- |   |                |   |                    |
|---|----------------|---|--------------------|
| 1 | Žiarovka LED   | 4 | Háčik na zavesenie |
| 2 | Hlavný vypínač |   |                    |
| 3 | Otočná hlavica |   |                    |

## 2 VYMEDZENIE BEZPEČNOSTI

Varovania, upozornenia a poznámky slúžia na upozornenie na obzvlášť dôležité časti príručky.



### VAROVANIE

**AK SA NEBUDÚ DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE, OPERÁTOROVI HROZÍ RIZIKO PORANENIA ALEBO ÚMRTIA.**



### VÝSTRAHA

**AK OPERÁTOR NEBUDE DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE, HROZÍ RIZIKO POŠKODENIA PRODUKTU, INÝCH MATERIÁLOV ALEBO PRILAHLEJ OBLASTI.**

***Poznámka:** Využíva sa na poskytnutie podrobnejších informácií, ktoré sú potrebné v danej situácii.*

## 3 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PRODUKT

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre produkt



### VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto výrobkom. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

## 3.1 BEZPEČNOSTŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Pri neporiadku či v tmavých miestach môže dôjsť k nehodám.
- Nepoužívajte výrobok vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Výrobky vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní výrobku udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska. Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

## 3.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## 3.3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Strata pozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Vhodné ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.
- Neprečunujte sa. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

## 3.4 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O VÝROBKU NA BATÉRIE

- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- Výrobok používajte len s na to určenými batériami. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov. Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- V nevhodných podmienkach môže kvapalina uniknúť z akumulátora. Zabráňte kontaktu. Pri kontakte s pokožkou opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- Nepoužívajte akumulátor alebo výrobok, ak sú poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.
- Akumulátor ani produkt nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie požiaru alebo teploty vyššej ako 130 °C (265 °F) môže spôsobiť explóziu.
- Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani produkt mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nabíjanie nevhodným spôsobom alebo v teplotách mimo uvedený rozsah môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšiť riziko požiaru.

### 3.5 SERVIS

- Nechajte svoj produkt opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov. Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť produktu zostane zachovaná.
- Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

## 4 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Oboznámte sa výrobkom. Prečítajte si pozorne návod na použitie. Oboznámte sa s použitím a obmedzeniami nástroja, rovnako tiež so špecifickými potenciálnymi rizikami, ktoré súvisia s týmto výrobkom. Dodržujte tieto pokyny pre zamedzenie úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho úrazu.
- Výrobky nemusia byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkovom stave. Buďte si vedomí možných rizík, ak nepoužívate výrobok alebo pri výmene príslušenstva. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho úrazu.
- Neumiestňujte výrobok ani jeho akumulátory do blízkosti ohňa alebo tepla. Znížite tak riziko explózie a možného úrazu.
- Nedrvtvte, nenechajte spadnúť alebo nepoškodzuje akumulátor. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, ktoré spadli na zem, alebo boli vystavené prudkému nárazu. Poškodený akumulátor môže vybuchnúť. Batériu, ktorá vám spadne alebo ktorá je poškodená, okamžite vhodným spôsobom zlikvidujte.
- Batérie môžu explodovať v prítomnosti zdroja vznietenia, ako je napríklad kontrolná žiarovka. Aby sa znížilo riziko vážneho zranenia, nikdy

nepoužívajte akýkoľvek akumulátorový výrobok v prítomnosti otvoreného ohňa. Vybúchnutá batéria môže rozprsknúť nečistoty a chemikálie. Po kontakte pokožku okamžite opláchnite vodou.

- Výrobok nenabíjajte v daždi alebo za mokrych podmienok. Dodržiavanie týchto pokynov zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov je potrebné výrobok nabíjať na mieste, kde je teplota vyššia ako 10 °C (50 °F) a nižšia ako 37,7 °C (100 °F). Pre zníženie rizika vážneho poranenia, neskladujte vo vonkajšom prostredí alebo vo vozidle.
- Pri extrémnom použití alebo za extrémnych teplotných podmienok môže dôjsť k vytečeniu akumulátora. Ak sa tekutina dostane do kontaktu s umývadlom, okamžite umyte mydlom a vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyplachujte čistou vodou najmenej po dobu 10 minút a potom ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Dodržiavanie týchto pokynov zníži riziko vážneho úrazu.
- Odložte si tieto pokyny. Používajte ich často a používajte ich tiež na poučenie ostatných, ktorí môžu tento prístroj používať. Ak náradie niekomu požičiate, požičajte mu tiež tento návod na obsluhu, aby nedošlo k nesprávnemu použitiu výrobku alebo prípadne k úrazu.
- Pri používaní bateriek alebo svietidiel by sa mali vždy dodržiavať ďalšie bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:
  - Na zníženie rizika poranenia sa pri používaní výrobku v blízkosti detí vyžaduje prísny dohľad.
  - Nedotýkajte sa horúcich častí.
  - Používajte len príslušenstvo, ktoré odporúča alebo predáva výrobca.
  - Nepoužívajte v daždi.
  - Na zníženie rizika úrazu v dôsledku zásahu elektrickým prúdom zariadenie neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Výrobok neumiestňujte ani neuskladňujte na miesta, kde by mohol spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane alebo umývadla. Nahraďte konkrétnou časťou príslušného výrobku.
  - Na zníženie rizika poranenia sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja. Mohlo by dôjsť k vážnemu poraneniu očí.

## 5 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nástroji sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov vám umožní obsluhovať náradie lepšie a bezpečnejšie.

| Symbol                                                                            | Vysvetlenie                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Voltov                                                                                                                                                  |
| min                                                                               | Minút                                                                                                                                                   |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Rýchlosť bez zaťaženia                                                                                                                                  |
| ≡                                                                                 | Jednosmerný prúd                                                                                                                                        |
|  | Pozorne prečítajte si a porozumajte všetkým pokynom pred uvedením výrobku do prevádzky a postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov. |

## 6 RECYKLUJTE

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť produkt, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.                                                                                                        |
|                         | Separovaný zber použitých produktu a obalov vám umožňuje recyklovať materiály a znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.                                                          |
| Batteries<br><br>Li-Ion | Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory. |

## 7 OBSLUHA

V tejto časti je opísaný spôsob obsluhy výrobku.

|  VAROVANIE                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PREDTÝM, AKO UVEDIETE VÝROBK DO PREVÁDZKY, SI POZORNE PREČÍTAJTE A POCHOPTTE KAPITOLU TYKAJÚCU SA BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU.</b> |

### 7.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU

#### 7.1.1 NASTAVENIE UHLA

Obrázok 2

1. Otáčaním hlavice výrobku nastavte pracovný uhol (0-90°).

### 7.1.2 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA

Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

### 7.1.3 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

### 7.1.4 INFORMÁCIE O AKUMULÁTORE

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke.

### 7.1.5 PRIPOJENIE AKUMULÁTORA K VÝROBKU

Obrázok 3

|  VAROVANIE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Používajte iba akumulátor typu Greenworks.                                                  |

**Poznámka:** Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.

1. Zasuňte akumulátor do priehradky na akumulátor. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor sa uzamkne.

**Poznámka:** Ak sa akumulátor nezmestí do priestoru na akumulátor ľahko, nemusí byť správne nainštalovaný, čo môže spôsobiť poškodenie akumulátora a/alebo výrobku.

### 7.2 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Obrázok 4

1. Výrobok zapnite stlačením hlavného vypínača a prejdite na požadovaný režim.
  - Nízke: Stlačte raz hlavný vypínač.
  - Vysoké: Dvakrát stlačte hlavný vypínač.
  - SOS (stroboskop): Stlačte hlavný vypínač trikrát.

### 7.3 ZASTAVENIE VÝROBKU

1. Ak chcete výrobok vypnúť, štyrikrát stlačte hlavný vypínač.
2. Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora. *Pozri obr. 3-1*

## 8 ÚDRŽBA



## VAROVANIE

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby vyberte z výrobku akumulátory.
- Pri nedodržaní správneho postupu údržby, používaní náhradných dielov tretích strán alebo pri úprave/odstránení komponentov môže dôjsť k poraneniu používateľa.

## 8.1 ČISTENIE VÝROBKU



## VÝSTRAHA

- **POČAS UMÝVANIA ZABRÁŇTE PRÍSTUPU VODY DO PRIESTORU PRE AKUMULÁTORY, ABY NEDOŠLO K POŠKODENIU ELEKTRICKÝCH KOMPONENTOV.**
- **NEČISTITE ALKOHOLOM, BENZÍNOM, ACETÓNOM ANI INÝMI KORÓZIVNÝMI/PRCHAVÝMI ROZPUŠŤADLAMI. TIETO LÁTKY MÔŽU POŠKODIŤ VONKAJŠIU A VNÚTORNÚ ŠTRUKTÚRU VÁŠHO VÝROBKU.**
- **NEŠÚCHAJTE BRÚSNYM PAPIEROM ALEBO KOVOVOU KEFOU.**

Výrobok po každom použití očistite vodou, neutrálnym čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou.

## 8.2 VYČISTITE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA



## VAROVANIE

**NEČISTITE AKUMULÁTOR ANI NABÍJAČKU AKUMULÁTORA VODOU.**

- Uistite sa, že akumulátor, nabíjačka a priehradka na akumulátor sú čisté a suché.
- Očistite svorky akumulátora mäkkou suchou handričkou.
- Očistite povrch akumulátora a nabíjačky akumulátoru mäkkou a suchou handričkou.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                   |                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------|
| Napätie           | 24 V                                               |
| Jas               | Režim osvetlenia s mier-<br>nou intenzitou: 100 lm |
|                   | Režim osvetlenia s vys-<br>okou intenzitou: 200 lm |
| Model akumulátora | PA200, PA400, PA400X<br>a ďalšie PA, BAG série     |

Model nabíjačky

AP030EA, AP065EA  
a ďalšie AP, CAG série

## Odporúčaný rozsah okolitej teploty:

| Položka               | Teplota                      |
|-----------------------|------------------------------|
| Ukladanie výrobku     | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Prevádzka výrobku     | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Nabíjanie akumulátora | 39°F (4°C) - 104°F<br>(40°C) |
| Prevádzka nabíjačky   | 39°F (4°C) - 104°F<br>(40°C) |
| Ukladanie akumulátora | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |
| Vybíjanie akumulátora | 32°F (0°C) - 113°F<br>(45°C) |

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Zariadenie, ktoré sa používalo nesprávne alebo iným spôsobom než popísaným v používateľskej príručke, nemusí byť oprávnené na uplatnenie záruky. Na bežné opotrebenie sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 11 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať  
súbor technickej dokumentácie:

Meno: André Douqué  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: LED Flashlight  
Model: WLG305  
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku  
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

• je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:

- 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863
- 2014/30/EÚ

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miesto, dátum: Weiterstadt, 07.07.2023  
Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Ted Qu

|          |                                  |           |           |                                    |           |
|----------|----------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                 | <b>84</b> | <b>5</b>  | <b>Simboli na napravi.....</b>     | <b>85</b> |
| 1.1      | Opis izdelka.....                | 84        | <b>6</b>  | <b>Recikliraj.....</b>             | <b>86</b> |
| 1.2      | Predvidena uporaba.....          | 84        | <b>7</b>  | <b>Upravljanje.....</b>            | <b>86</b> |
| 1.3      | Pregled.....                     | 84        | 7.1       | Preden uporabite izdelek.....      | 86        |
| <b>2</b> | <b>Varnostne definicije.....</b> | <b>84</b> | 7.2       | Zagon izdelka.....                 | 86        |
| <b>3</b> | <b>Splošna varnostna</b>         |           | 7.3       | Zaustavljanje izdelka.....         | 86        |
|          | <b>opozorila za izdelek.....</b> | <b>84</b> | <b>8</b>  | <b>Vzdrževanje.....</b>            | <b>86</b> |
| 3.1      | Varnost na območju dela.....     | 84        | 8.1       | Čiščenje izdelka.....              | 87        |
| 3.2      | Električna varnost.....          | 84        | 8.2       | Očistite baterijo in polnilnik za  |           |
| 3.3      | Osebna varnost.....              | 84        |           | baterije.....                      | 87        |
| 3.4      | Uporaba in nega baterije.....    | 84        | <b>9</b>  | <b>Tehnični podatki.....</b>       | <b>87</b> |
| 3.5      | Servisiranje.....                | 85        | <b>10</b> | <b>Garancija.....</b>              | <b>87</b> |
| <b>4</b> | <b>Posebna varnostna</b>         |           | <b>11</b> | <b>Izjava ES o skladnosti.....</b> | <b>87</b> |
|          | <b>pravila.....</b>              | <b>85</b> |           |                                    |           |

## 1 OPIS

SL

## 1.1 OPIS IZDELKA

Ta izdelek je baterijska LED svetilka z vrtljivo glavo in kavljem za obešanje.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridržujemo pravico do spremembe oblike in videza brez predhodnega obvestila.

## 1.2 PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je zasnovan za osvetlitev delovnih območij.

## 1.3 PREGLED

Slika 1

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1 Žarnica LED          | 3 Vrtljiva glava     |
| 2 Gumb za vklop/izklop | 4 Kljuka za obešanje |

## 2 VARNOSTNE DEFINICIJE

Opozorila, svarila in opombe se uporabljajo za poudarjanje posebej pomembnih delov priročnika.



## OPOZORILO

**ČE SE NAVODILA V PRIROČNIKU NE UPOŠTEVAJO, OBSTAJA NEVARNOST POŠKODBE ALI SMRTI ZA UPRAVLJAVCA ALI OPAZOVALCE.**



## PREVIDNO

**ČE SE NAVODILA V PRIROČNIKU NE UPOŠTEVAJO, OBSTAJA NEVARNOST POŠKODBE IZDELKA, DRUGIH MATERIALOV ALI SOSEDNJEGA OBMOČJA.**

**Opomba:** Uporablja se za podajanje več informacij, ki so potrebne v dani situaciji.

## 3 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA IZDELEK

Splošna varnostna opozorila za izdelek



## OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije so priložene izdelku. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

## 3.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA

- Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Izdelkov ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Izdelki ustvarjajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo izdelka naj se otroci in druge osebe ne približujejo. Zaradi motenj ob delu lahko izgubite nadzor nad orodjem.

## 3.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Orodja ne izpostavljajte dežju in vlažnim pogojem. Vdor vode v električno orodje bo povečal tveganje električnega udara.

## 3.3 OSEBNA VARNOST

- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Uporabljajte osebno zaščito. Vedno nosite zaščito za oči. Pravilna uporaba zaščitne opreme, kot je maska za prah, nedrsljivi čevlji, čelada in zaščita za sluh, lahko znatno zmanjša nevarnost poškodbe.
- Ne segajte predaleč. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

## 3.4 UPORABA IN NEGA BATERIJE

- Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterije.
- Izdelke uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij. Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.
- Ko baterija ni v uporabi, jo hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žbljji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom. Kratek stik med terminali baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, takoj poiščite zdravstveno pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.

- Baterije ali izdelka, ki je poškodovan ali spremenjen, ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.
- Baterije ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite ali hranite baterije ali izdelka izven obsega temperature, določenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.
- Izdelka ne polnite na vlažnem ali mokrem mestu. Če upoštevate to navodilo, boste zmanjšali tveganje pred električnim udarom.
- Za najboljše rezultate je treba vaš izdelek polniti na mestu, kjer je temperatura višja od 10 °C (50 °F), vendar nižja od 37,7 °C (100 °F). Da zmanjšate tveganje resnih poškodb, ne shranjujte na odprtem ali v vozilih.
- V ekstremnih temperaturnih pogojih lahko pride do puščanja baterij. Če pride tekočina v stik s kožo, prizadeto mesto nemudoma sperite z milom in vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih vsaj 10 minut spirajte s čisto vodo, nato pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Če upoštevate to navodilo, boste zmanjšali možnost resnejše telesne poškodbe.

### 3.5 SERVISIRANJE

- Vaš izdelek naj popravlja samo usposobljen strokovnjak in pri tem uporablja samo enake nadomestne dele. Tako bo vaš izdelek ostal varen za uporabo.
- Poškodovanih baterij nikoli ne servisirajte. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

### 4 POSEBNA VARNOSTNA PRAVILA

- Spoznajte izdelek. Pozorno preberite priročnik za upravljanje. Seznanite se z načinom uporabe in omejitvami naprave, poleg tega pa tudi s posebnimi morebitnimi nevarnostmi, povezanimi s tem izdelkom. Če upoštevate to navodilo, boste zmanjšali možnost udara, požara ali resnejše telesne poškodbe.
- Pri izdelkih ni nujno, da so priključena na električno vtičnico, zato so vedno v stanju pripravljenosti na delovanje. Zavedajte se morebitnih tveganj, ko ne uporabljate izdelka ali ko menjate priključke. Če upoštevate to navodilo, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara ali resnejše telesne poškodbe.
- Izdelkov ali njihovih baterij ne postavljajte blizu ognja ali toplote. To bo zmanjšalo nevarnost eksplozije in morebitnih telesnih poškodb.
- Baterijskega sklopa ne združite, ne spustite ali poškodujte. Baterije ali polnilnika, ki je padel ali prejel močan udarec, ne uporabljajte. Poškodovana baterija lahko eksplodira. Poškodovane ali izpraznjene baterije takoj ustrezno odstranite.
- Baterije lahko eksplodirajo v prisotnosti vira vžiga, kot je na primer pilotska luč. Če želite zmanjšati tveganje pred hujšimi poškodbami, brezžične naprave nikoli ne uporabljate v prisotnosti odprtega ognja. Baterija ob eksploziji lahko odda leteče delce in kemične snovi. Če ste izpostavljeni, takoj sperite z vodo.

- Navodila shranite. Pogosto si jih oglejte in jih uporabite za poučevanje drugih, ki morda uporabljajo to orodje. Če to orodje komu posodite, posodite tudi ta navodila tudi za preprečevanje zlorabe izdelka in možnosti poškodb.
- Pri uporabi svetilke ali luči je treba vedno upoštevati dodatne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:
  - Za zmanjšanje tveganja poškodb je potreben natančen nadzor, kadar izdelek uporabljate v bližini otrok.
  - Ne dotikajte se vročih delov.
  - Uporabljajte le priključke, ki jih priporoča oziroma prodaja proizvajalec.
  - Ne uporabljajte na dežju.
  - Da zmanjšate tveganje električnega udara, izdelka ne dajajte v vodo ali drugo tekočino. Izdelka ne postavljajte ali shranjujte na mesto, kjer lahko pade ali se ga potegne v kad ali umivalnik. Zamenjajte s specifičnim delom zadevnega izdelka.
  - Da zmanjšate tveganje poškodb, ne glejte v delovno svetilko. Lahko pride do resne poškodbe oči.

### 5 SIMBOLI NA NAPRAVI

Na tem orodju so morda uporabljeni nekateri od teh simbolov. Preučite jih in se seznanite z njihovimi pomeni. Pravilno razumevanje teh simbolov omogoča lažje in varnejše upravljanje orodja.

| Simbol         | Pojasnilo                                                                                                                           |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V              | Volt                                                                                                                                |
| min            | Minute                                                                                                                              |
| n <sub>0</sub> | Št. vrtljajev v prostem teku                                                                                                        |
| ⇄              | Enosmerni tok                                                                                                                       |
|                | Pred uporabo orodja morate pozorno prebrati vsa navodila, se seznaniti z njimi, ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila. |

## 6 RECIKLIRAJ

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ločite odpadke. Ne smete odstraniti z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Če je potrebno zamenjati izdelek, ali če vam ni več v uporabi, ga ne odstranite z gospodinjstvi odpadki.                                                                                         |
|  | Ločeno zbiranje uporabljenega izdelka in embalaže vam omogoča recikliranje materialov in ponovno uporabo. Uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjšuje zahtevo po surovinah.                                                             |
|  | Baterije na koncu življenjske dobe zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije. |

## 7 UPRAVLJANJE

V tem razdelku boste izvedeli več o upravljanju izdelka.

### OPOZORILO

**SKRBNOST PREBERITE IN RAZUMITE VARNOSTNO POGlavJE IN NAVODILA ZA DELO PRED UPORABO IZDELKA.**

## 7.1 PREDEN UPORABITE IZDELEK

### 7.1.1 NASTAVITEV KOTA

Slika 2

- Obrnite glavo izdelka, da prilagodite delovni kot (0–90 °).

## 7.1.2 PRIKLJUČITE POLNILNIK BATERIJE

Priključite polnilnik baterije na ustrezno napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.

Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

## 7.1.3 NAPOLNITE BATERIJO

Za informacije o uporabi polnilnika za baterijo si oglejte priročnik za upravljanje polnilnika za baterijo.

## 7.1.4 INFORMACIJE O BATERIJI

Za informacije o uporabi baterije si oglejte priročnik za upravljanje baterije.

## 7.1.5 POVEŽITE BATERIJO Z IZDELKOM

Slika 3

### OPOZORILO

Uporabljajte samo Greenworks baterijo.

**Opomba:** Poskrbite, da je baterija popolnoma napolnjena.

- Potisnite baterijo v predal za baterije. Ko zaslišite klik, se baterija zaskoči v položaj.

**Opomba:** Če se baterija ne prilega zlahka v držalo za baterijo, morda ni pravilno nameščena, kar lahko poškoduje baterijo in/ali izdelek.

## 7.2 ZAGON IZDELKA

Slika 4

- Pritisnite gumb za vklop, da vklopite izdelek in preklopite na zeleni način.
  - Nizko: Enkrat pritisnite gumb za vklop.
  - Visoko: Dvakrat pritisnite gumb za vklop.
  - SOS (stroboskopska luč): Trikrat pritisnite gumb za vklop.

## 7.3 ZAUSTAVLJANJE IZDELKA

- Četrtrič pritisnite gumb za vklop, da izklopite izdelek.
- Pritisnite gumb za sprostitev baterije, da odstranite baterijo. *Glejte sliko 3-1*

## 8 VZDRŽEVANJE

### OPOZORILO

- Pred vsakim vzdrževanjem iz izdelka odstranite baterijo.
- Če ne upoštevate ustreznega vzdrževanja, uporabljate nadomestnih delov drugih proizvajalcev ali spreminjate/odstranjujete komponente, lahko pride do poškodb uporabnika.

## 8.1 ČIŠČENJE IZDELKA

 PREVIDNO

- MED PRANJEM PAZITE, DA VODA NE BO V BLIŽINI PROSTORA ZA BATERIJE, DA NE POŠKODUJETE ELEKTRIČNIH KOMPONENT.
- NE ČISTITE Z ALKOHOLOM, BENCINOM, ACETONOM ALI DRUGIMI JEDKIMI/HLAPNIMI TOPLI. TE SNOVI LAHKO POŠKODUJEJO ZUNANJO IN NOTRANJO STRUKTURO IZDELKA.
- NE DRGNITE Z BRUSNIM PAPIRJEM ALI KOVINSKO KRTAČO.

Izdelek po vsaki uporabi očistite z vodo, nevtralnimi detergentom in mehko krpo.

## 8.2 OČISTITE BATERIJO IN POLNILNIK ZA BATERIJE

 OPOZORILO

**BATERIJE ALI POLNILNIKA ZA BATERIJE NE ČISTITE Z VODO.**

- Prepričajte se, da so baterija, polnilnik baterij in predal za baterije čisti in suhi.
- Priključke baterije čistite z mehko in suho krpo.
- Površino baterije in polnilnika za baterije očistite z mehko in suho krpo.

## 9 TEHNIČNI PODATKI

|                 |                                              |
|-----------------|----------------------------------------------|
| Napetost        | 24 V                                         |
| Svetlost        | Način šibke svetlobe:<br>100 lm              |
|                 | Način močne svetlobe:<br>200 lm              |
| Model baterije  | PA200, PA400, PA400X in druge serije PA, BAG |
| Modela polnilca | AP030EA, AP065EA in druge serije AP, CAG     |

## Priporočeno temperaturni razpon okolja:

| Element              | Temperatura               |
|----------------------|---------------------------|
| Shranjevanje izdelka | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Delovanje izdelka    | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

| Element               | Temperatura               |
|-----------------------|---------------------------|
| Polnjenje baterije    | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Delovanje polnilnika  | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Shranjevanje baterije | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Praznjenje baterije   | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

SL

## 10 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Ta Greenworks garancija je 3 leta na izdelek in 2 leti na baterije (potrošniška/zasebna uporaba) od datuma nakupa. Ta garancija zajema napake pri proizvodnji. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila napačno zlorabljena in uporabljena na način, ki ni opisana v uporabniškem priročniku, morda ne bo upravičena do kritja garancije. Običajna obraba ni zajeta v garancijo. Na prvotno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo nudita trgovec ali prodajalec na drobno.

Za uveljavljanje garancije je treba izdelek z napako vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

## 11 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH  
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué  
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| Kategorija:        | LED Flashlight                     |
| Model:             | WLG305                             |
| Serijska številka: | Glejte nalepko s podatki o izdelku |
| Leto izdelave:     | Glejte nalepko s podatki o izdelku |

SL

- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2011/65/EU in (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Kraj, datum: Weiterstadt, 07.07.2023      Podpis: Ted Qu, direktor za preverjanje kakovosti

Ted Qu

|          |                                     |           |           |                                        |           |
|----------|-------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                    | <b>90</b> | <b>5</b>  | <b>Simboli na proizvodu.....</b>       | <b>91</b> |
| 1.1      | Opis proizvoda.....                 | 90        | <b>6</b>  | <b>Recikliraj.....</b>                 | <b>92</b> |
| 1.2      | Predviđena namjena.....             | 90        | <b>7</b>  | <b>Rukovanje.....</b>                  | <b>92</b> |
| 1.3      | Pregled.....                        | 90        | 7.1       | Prije nego što koristite proizvod....  | 92        |
| <b>2</b> | <b>Sigurnosne definicije.....</b>   | <b>90</b> | 7.2       | Pokretanje proizvoda.....              | 92        |
| <b>3</b> | <b>Opća upozorenja o</b>            |           | 7.3       | Zaustavljanje proizvoda.....           | 92        |
|          | <b>sigurnosti proizvoda.....</b>    | <b>90</b> | <b>8</b>  | <b>Održavanje.....</b>                 | <b>92</b> |
| 3.1      | Sigurnost u području za rad.....    | 90        | 8.1       | Čišćenje proizvoda.....                | 93        |
| 3.2      | Sigurnost od električnog udara..... | 90        | 8.2       | Očistite bateriju i punjač baterije... | 93        |
| 3.3      | Osobna sigurnost.....               | 90        | <b>9</b>  | <b>Tehnički podaci.....</b>            | <b>93</b> |
| 3.4      | Korištenje i njega baterije.....    | 90        | <b>10</b> | <b>Jamstvo.....</b>                    | <b>93</b> |
| 3.5      | Servisiranje.....                   | 91        | <b>11</b> | <b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>    | <b>93</b> |
| <b>4</b> | <b>Posebna pravila o</b>            |           |           |                                        |           |
|          | <b>sigurnosti.....</b>              | <b>91</b> |           |                                        |           |

## 1 OPIS

## 1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj je proizvod LED svjetiljka na baterije s rotirajućom glavom i kukom za vješanje.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

## 1.2 PREDVIĐENA NAMJENA

Proizvod je projektiran za osvjetljavanje radnih područja.

## 1.3 PREGLED

Slika 1

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 LED žarulja    | 3 Okretna glava    |
| 2 Gumb napajanja | 4 Kuka za vješanje |

## 2 SIGURNOSNE DEFINICIJE

Upozorenja, mjere opreza i napomene koriste se za ukazivanje na posebne važne dijelove priručnika.



## UPOZORENJE

**POSTOJI OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTI ZA RUKOVATELJA ILI PROMATRAČE AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.**



## OPREZ

**POSTOJI OPASNOST OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA ILI OKRUŽENJA AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.**

**Napomena:** Koristi se za pružanje više informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.

## 3 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI PROIZVODA

Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda



## UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim proizvodom. Zanemarivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

## 3.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. *Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.*
- Proizvod nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. *Proizvodi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- Dok se koristite proizvodom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. *Zbog nečega što vam odvraća pozornost možete izgubiti kontrolu.*

## 3.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. *Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.*
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. *Ako voda dođe do električnog uređaja, povećava se opasnost od električnog udara.*

## 3.3 OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. *Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje dok radite s električnim alatom može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.*
- Koristite osobnu zaštitnu. *Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitni proizvodi kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatama protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjit će opasnost od ozljede.*
- Nemojte predaleko posezati. *U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.*

## 3.4 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJE

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. *Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugom baterijom.*
- Proizvode koristite samo s izričito propisanim baterijama. *Korištenjem bilo kojih drugih baterija izlažete se opasnosti od ozljede i požara.*
- Kada baterija nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke. *Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.*
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaci tekućinu; izbjegavajte kontakt. *Ako dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom.*

Ako tekućina dođe u doticaj s očima, odmah potražite pomoć liječnika odmah. Tekućina koju izbací baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.

- **Nemojte koristiti oštećeni ili preinačeni proizvod ili bateriju.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- **Bateriju ili proizvod ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C (265 °F) može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i bateriju ili proizvod nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

### 3.5 SERVISIRANJE

- Servisiranje proizvoda prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.
- Nikad ne servisirajte oštećene baterijske module. Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

## 4 POSEBNA PRAVILA O SIGURNOSTI

- **Upoznajte se svoj proizvod. Pozorno pročitajte korisnički priručnik.** Upoznajte se s primjenama i ograničenjima alata, kao i specifičnim potencijalnim opasnostima koji se odnose na ovaj proizvod. Pridržavanjem ovih uputa smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili teških ozljeda.
- **Proizvode nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, zbog toga su uvijek u radnom stanju.** Pazite na moguće opasnosti kada ne upotrebljavate proizvod ili kada puniti pribor. Pridržavanje ove upute smanjit će opasnost od strujnog udara, požara ili teških ozljeda.
- **Proizvode ili pripadajuće baterije nemojte postavljati blizini vatre ili topline.** Time će smanjiti rizik od eksplozije i mogućih ozljeda.
- **Baterijski modul nemojte drobiti, bacati ili oštećivati.** Ne upotrebljavajte bateriju ili punjač koji su pali ili su jako udareni. Oštećena baterija može eksplodirati. Bateriju koja je pretrpjela pad ili je oštećena, odmah propisno zbrinite.
- **Baterije mogu eksplodirati u prisutnosti izvora paljenja, poput kontrolnog svjetla.** Radi smanjenja opasnosti od teških tjelesnih ozljeda bežični proizvod ne koristite u prisutnosti otvorenog plamena. Eksplozivna baterija može izbaciti krhotine i kemikalije. Ako dođe do izlaganja, odmah isperite vodom.

- **Ne puniti proizvod na vlažnom ili mokrom mjestu.** Pridržavanje ove upute smanjit će opasnost od strujnog udara.
- **Za najbolje rezultate, proizvod treba puniti na mjestu gdje je temperatura viša od 10 °C (50 °F), ali niža od 37,7 °C (100 °F).** Kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda, nemojte ga skladištiti vani ili u vozilu.
- **Pri ekstremnoj uporabi ili temperaturnim uvjetima baterije mogu procuriti.** Ako tekućina dođe u dodir s kožom, odmah operite sapunom i vodom. Ako vam tekućina dospje u oči, ispirite ih čistom vodom najmanje 10 minuta, a zatim odmah potražite liječničku pomoć. Pridržavanjem ovih uputa smanjit će rizik od teških ozljeda.
- **Sačuvajte ove upute.** Upute upotrebljavajte često, ali i za obuku drugih osoba koje bi mogle upotrebljavati ovaj alat. Ako neke posudite ovaj alat, posudite mu i ove upute kako biste spriječili nepravilno korištenje proizvoda i moguće ozljede.
- **Prilikom korištenja svjetiljki ili ferala treba se pridržavati dodatnih mjera opreza, uključujući navedene mjere:**
  - *Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, potreban je strogi nadzor kada se proizvod koristi u blizini djece.*
  - *Nemojte dodirivati vruće dijelove.*
  - *Koristite samo dodatke koje preporučuje ili prodaje proizvođač.*
  - *Ne koristite po kiši.*
  - *Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte ga stavljati u vodu ili drugu tekućinu. Nemojte stavljati niti spremati proizvod na mjesto gdje može pasti ili biti povučen u kadu ili sudoper. Zamijenite specifičnim dijelom predmetnog proizvoda.*
  - *Kako biste smanjili rizik od ozljeda, nemojte gledati u radnu svjetiljku. Može doći do ozbiljne ozljede oka.*

## 5 SIMBOLI NA PROIZVODU

Na ovom alatu možda se upotrebljavaju neki od sljedećih simbola. Proučite ih i upoznavajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolje i sigurnije rukovanje alatom.

| Simbol                                                                            | Objašnjenje                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volti                                                                                                                        |
| min                                                                               | Minuta                                                                                                                       |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Brzina bez opterećenja                                                                                                       |
| ≡                                                                                 | Istosmjerna struja                                                                                                           |
|  | Pažljivo i s razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute. |

## 6 RECIKLIRAJ



Zasebno prikupljanje. Ne smijete baciti s uobičajenim kućnim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti proizvod ili ako vam više nije koristan, ne bacajte ga s kućnim otpadom.



Odvojeno skupljanje korištenog proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje materijala i ponovnu upotrebu. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.



Baterije

Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

## 7 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.

### ⚠ UPOZORENJE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMIJETE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTE ZA UPORABU PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA.**

### 7.1 PRIJE NEGO ŠTO KORISTITE PROIZVOD

#### 7.1.1 PODEŠAVANJE KUTA

Slika 2

1. Za podešavanje radnog kuta (0 - 90°) okrenite glavni proizvod.

#### 7.1.2 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

Spojite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.

Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

### 7.1.3 PUNITE BATERIJSKI

Pogledajte Priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

### 7.1.4 PODACI O BATERIJI

Pogledajte Priručnik za rukovanje baterijom za informacije o tome kako koristiti bateriju.

### 7.1.5 PRIKLJUČITE BATERIJU NA PROIZVOD

Slika 3

### ⚠ UPOZORENJE

Koristite samo Greenworks bateriju.

**Napomena:** Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.

1. Stavite bateriju u pretinac za baterije. Baterija je sjela na mjesto kada začujete klik.

**Napomena:** Ako baterija ne sjeda lako u držač za bateriju, možda nije ispravno postavljena, što može uzrokovati oštećenje baterije i/ili proizvoda.

### 7.2 POKRETANJE PROIZVODA

Slika 4

1. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili proizvod i prešli na željeni način rada.
  - Nisko: Pritisnite jednom gumb za uključivanje.
  - Visoko: Pritisnite dva puta gumb za uključivanje.
  - SOS (bljeskalica): Pritisnite tri puta gumb za uključivanje.

### 7.3 ZAUSTAVLJANJE PROIZVODA

1. Pritisnite na gumb za uključivanje četvrti put kako biste isključili proizvod.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i izvadite bateriju. Pogledajte sliku 3-1

### 8 ODRŽAVANJE

### ⚠ UPOZORENJE

- Uklonite baterije iz proizvoda prije bilo kakvog održavanja.
- Nepoštivanje ispravnih postupaka održavanja, korištenje zamjenskih dijelova trećih strana ili izmjena/uklanjanje komponenti mogu dovesti do ozljeda korisnika.

## 8.1 ČIŠĆENJE PROIZVODA



## OPREZ

- TIJEKOM PRANJA DRŽITE VODU PODALJE OD PRETINCA ZA BATERIJU KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJE ELEKTRIČNIH KOMPONENTI.
- NEMOJTE ČISTITI ALKOHOLOM, BENZINOM, ACETONOM ILI DRUGIM KOROZIVNIM/NESTABILNIM OTAPALIMA. OVE TVARI MOGU OŠTETITI VANJSKU I UNUTARNJU STRUKTURU VAŠEG PROIZVODA.
- NEMOJTE TRLJATI BRUSNIM PAPIROM ILI METALNOM ČETKOM.

Očistite proizvod nakon svake upotrebe vodom, neutralnim deterdžentom i mekom krpom.

## 8.2 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE



## UPOZORENJE

**NEMOJTE VODOM ČISTITI BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJE.**

- Provjerite jesu li baterija, punjač baterije i pretinac za bateriju čisti i suhi.
- Polove akumulatora čistite mekom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjača baterije mekom i suhom krpom.

## 9 TEHNIČKI PODACI

|                |                                             |
|----------------|---------------------------------------------|
| Napon          | 24 V                                        |
| Svjetlina      | Način slabog svjetla: 100 lm                |
|                | Način jakog svjetla: 200 lm                 |
| Model baterije | PA200, PA400, PA400X i druge PA, BAG serije |
| Model punjača  | AP030EA, AP065EA i druge AP, CAG serije     |

## Preporučeni raspon temperature okruženja:

| Stavka            | Temperatura                   |
|-------------------|-------------------------------|
| Čuvanje proizvoda | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Rad proizvoda     | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

| Stavka              | Temperatura                   |
|---------------------|-------------------------------|
| Punjenje baterije   | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Rad punjača         | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Čuvanje baterije    | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Pražnjenje baterije | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |

## 10 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web-mjesto [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Maksimalni Greenworks jamstvo je 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačko/privatno korištenje) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva tvorničke greške. Proizvod s greškom i u jamstvenom roku može se popraviti ili zamijeniti. Jedinica kojom je loše upravljano ili je korištena na načine koji nisu opisani u korisničkom priručniku možda neće biti obuhvaćena jamstvom. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu nikakva dodatna jamstva koja nudi trgovac ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 11 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Kategorija:         | LED Flashlight                        |
| Model:              | WLG305                                |
| Serijski broj:      | Pogledajte natpis s nazivnim podacima |
| Godina proizvodnje: | Pogledajte natpis s nazivnim podacima |

HR

- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:

- 2011/65/EU i (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/ rečenice) usklađeni europski standardi:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mjesto, datum Weiterstadt, 07.07.2023

Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

|          |                                 |           |           |                                   |           |
|----------|---------------------------------|-----------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Leírás.....</b>              | <b>96</b> | <b>5</b>  | <b>A terméken lévő</b>            |           |
| 1.1      | Termékleírás.....               | 96        |           | <b>szimbólumok.....</b>           | <b>97</b> |
| 1.2      | Rendeltetésszerű használat..... | 96        | <b>6</b>  | <b>Újrahasznosítás.....</b>       | <b>98</b> |
| 1.3      | Áttekintés.....                 | 96        | <b>7</b>  | <b>Használat.....</b>             | <b>98</b> |
| <b>2</b> | <b>Biztonsági</b>               |           | 7.1       | Mielőtt használja a terméket..... | 98        |
|          | <b>meghatározások.....</b>      | <b>96</b> | 7.2       | A termék beindítása.....          | 98        |
| <b>3</b> | <b>Általános</b>                |           | 7.3       | A termék leállítása.....          | 98        |
|          | <b>termékbiztonsági</b>         |           | <b>8</b>  | <b>Karbantartás.....</b>          | <b>99</b> |
|          | <b>figyelmeztetések.....</b>    | <b>96</b> | 8.1       | A termék tisztítása.....          | 99        |
| 3.1      | Munkaterület biztonság.....     | 96        | 8.2       | Az akkumulátor és az              |           |
| 3.2      | Elektromos biztonság.....       | 96        |           | akkumulátor töltő tisztítása..... | 99        |
| 3.3      | Személyi biztonság.....         | 96        | <b>9</b>  | <b>Műszaki adatok.....</b>        | <b>99</b> |
| 3.4      | Az akkumulátoros termék         |           | <b>10</b> | <b>Jótállás.....</b>              | <b>99</b> |
|          | használat és gondozása.....     | 96        | <b>11</b> | <b>EK megfelelési</b>             |           |
| 3.5      | Szervizelés.....                | 97        |           | <b>nyilatkozat.....</b>           | <b>99</b> |
| <b>4</b> | <b>Különleges biztonsági</b>    |           |           |                                   |           |
|          | <b>szabályok.....</b>           | <b>97</b> |           |                                   |           |

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a termék egy elemmel működő LED-es elemilámpa, elforgatható fejfel és akasztóval.

Elköteleztettek vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

### 1.2 RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A terméket a munkaterület megvilágítására tervezték.

### 1.3 ÁTTEKINTÉS

1. ábra

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 LED izzó        | 3 Forgófej     |
| 2 Főkapcsoló gomb | 4 Akasztóhorog |

## 2 BIZTONSÁGI MEGHATÁROZÁSOK

Figyelmeztetések, figyelemfelhívások és megjegyzések mutatnak rá a kézikönyv különösen fontos szakaszaira.



### FIGYELMEZTETÉS

AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, A TERMÉK, ILLETVE MÁS ANYAGOK VAGY A KÖRNYEZŐ TERÜLETEK SÉRÜLÉSÉNEK VESZÉLYE ÁLL FENN.



### VIGYÁZAT

AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, A TERMÉK, ILLETVE MÁS ANYAGOK VAGY A KÖRNYEZŐ TERÜLETEK SÉRÜLÉSÉNEK VESZÉLYE ÁLL FENN.

**Megjegyzés:** Egy adott szituációban a szükségesnél bővebb információt biztosít.

## 3 ÁLTALÁNOS TERMÉKBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Általános termékbiztonsági figyelmeztetések



### FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el a termékek mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

## 3.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok vagy porok vannak jelen. A termék szikrárt képezhet, ami meggyújthatja a port vagy gázt.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor termékkel dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti a figyelmét.

## 3.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos kéziszerszámba behatoló víz megnöveli az áramütés veszélyét.

## 3.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közben egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, megfelelő használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- Ne hajoljon túl. Vegyen fel stabil testhelyzetet és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.

## 3.4 AZ AKKUMULÁTOROS TERMÉK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy adott típusú akkumulátorhoz alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorhoz használja.
- A termékek kizárólag speciálisan meghatározott akkumulátorral használja. Bármely más akkumulátor használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok, vagy más kis

fém tárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivárogthat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben mégis hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort vagy terméket. A sérült vagy átalakított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a terméket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 265 °F (130 °C) feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltsen az akkumulátort vagy a terméket az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

## 3.5 SZERVIZELÉS

- A terméket szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. Ezzel biztosíthatja a termék biztonságosságának fenntartását.
- Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet. Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatónak kell szervizelnie.

## 4 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ismerje a termékét. Figyelmesen olvassa el a használati kézikönyvet. Ismerje meg a termék alkalmazási lehetőségeit és korlátait, valamint az eszközökből fennálló meghatározott potenciális veszélyeket. Ezen utasítás betartása megelőzi az áramütést, a súlyos sérülést, valamint tűz kialakulását.
- A termékeket nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni, így mindig üzemképes állapotban vannak. Legyen tisztában a lehetséges veszélyekkel, amikor nem használja a terméket, vagy alkatrészeket cserél. Ezen utasítás betartása megelőzi az áramütést, a súlyos sérülést, valamint tűz kialakulását.
- Ne helyezze a terméket vagy akkumulátorait tűz vagy hő közelébe. Ez megelőzi a robbanást és a lehetséges sérüléseket.
- Ne törje szét, dobja le vagy rongálja meg az akkumulátoregységet. Ne használjon olyan akkumulátort vagy töltőt, amelyet leejtettek vagy amelyet éles tárgy okozta sérülés ért. A sérült akkumulátor felrobbanhat. A leejtett vagy sérült

akkumulátort haladéktalanul, a megfelelő módon ártalmatlanítsa.

- Az akkumulátorok felrobbanhatnak gyújtóforrás, például gyújtóláng jelenlétében. A súlyos sérülés elkerülése érdekében soha ne használjon semmilyen vezeték nélküli eszközt nyílt láng jelenlétében. A felrobbant akkumulátor törmelékét szórhat szét és vegyi anyagokat bocsáthat ki. Ha érintkezésbe lépne, azonnal öblítse le vízzel.
- Ne töltsen fel a terméket nedves vagy nyirkos helyen. Ezen utasítás betartása megelőzi az áramütést.
- A legjobb eredmény elérése érdekében a terméket olyan helyen kell tölteni, ahol a hőmérséklet meghaladja az 50 °F-ot (10 °C), de nem éri el a 100 °F-ot (37,7 °C). A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja sem járművön kívül, sem járműben.
- Szükséges használati vagy hőmérsékleti körülmények esetén előfordulhat az akkumulátor szivárgása. Ha a bőre érintkezik a folyadékkal, azonnal mossa le vízzel és szappannal. Ha folyadék kerül a szemébe, legalább 10 percig öblítse ki tiszta vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz. Ezen utasítás betartása megelőzi a súlyos sérülést.
- Tartsa be ezeket az utasításokat. Rendszeresen ismételje át őket és tájékoztassa azokat, akik szintén használhatják a szerszámot. Ha kölcsönadja valakinek ezt a szerszámot, adja kölcsön neki ezt az útmutatót is, hogy megelőzze a termék helytelen használatát és az esetleges sérüléseket.
- Zseblámpák vagy lámpatestek használatakor mindig további óvintézkedéseket kell betartani, többek között a következőket:
  - A sérülésveszély csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek közelében használják.
  - Ne érintkezzen forró alkatrészekkel.
  - Kizárólag a gyártó által ajánlott vagy forgalmazott kiegészítőket használjon.
  - Ne használja esőben.
  - Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja víz vagy bármilyen folyadék közelében. Ne helyezze vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahol az beleeshet vagy belecsúszhat a fürdőkádba vagy a mosogatóba. Cserélje ki a kérdéses termék adott alkatrészével.
  - A sérülésveszély csökkentése érdekében ne bámuljon bele a működő lámpába. Súlyos szem sérülés következhet be.

## 5 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át ezeket, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen

szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

| Szimbólum | Magyarázat                                                                                                                                       |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V         | Volt                                                                                                                                             |
| perc      | Percek                                                                                                                                           |
| $n_0$     | Üresjárat sebesség                                                                                                                               |
| ≡         | Egyenáram                                                                                                                                        |
|           | A termék használata előtt gondosan olvassa el és értelmezze az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást. |

## 6 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

|  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Szelektív gyűjtés. Nem szabad a székényes háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha szükséges a termék cseréje, vagy többé már nincs rá szüksége, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.                                                       |
|  | A használt termék és csomagolás külön gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt. |
|  | A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat ki kell venni,                                                                  |

## 7 HASZNÁLAT

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell működtetni a terméket.

### FIGYELMEZTETÉS

**FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.**

### 7.1 MIELŐTT HASZNÁLJA A TERMÉKET

#### 7.1.1 ÁLLÍTSA BE A SZÖGET

2. ábra

- Fordítsa el a termék fejét a működési szög beállításához (0-90°).

### 7.1.2 AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

### 7.1.3 AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

Akkumulátortöltő használatáról szóló kézikönyv útmutatást ad az akkumulátor töltő használatához.

### 7.1.4 INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓL

Akkumulátor használatáról szóló kézikönyv útmutatást ad az akkumulátor használatához.

### 7.1.5 AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA

3. ábra

### FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag Greenworks akkumulátort használjon.

**Megjegyzés:** Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.

- Tolja be az akkumulátort az akkumulátortartóba. Ha kattantást hall, az akkumulátor biztonságosan rögzült.

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén a helyére, valószínűleg nem megfelelően helyezte be azt. Ilyen esetben az akkumulátor és/vagy a termék megsérülhet.

### 7.2 A TERMÉK BEINDÍTÁSA

4. ábra

- Nyomja meg a főkapcsoló gombot a termék bekapcsolásához, és lépjen át a kívánt üzemmódba.
  - Alacsony: Nyomja meg egyszer a főkapcsoló gombot.
  - Magas: Nyomja meg kétszer a főkapcsoló gombot.
  - SOS (Stroboszkóp): Nyomja meg háromszor a főkapcsoló gombot.

### 7.3 A TERMÉK LEÁLLÍTÁSA

- A termék kikapcsolásához nyomja meg negyedszer a főkapcsoló gombot.
- Nyomja meg az akkumulátorkioldó gombot, és húzza ki az akkumulátort. Lásd a következő ábrát: 3-1

## 8 KARBANTARTÁS

### FIGYELMEZTETÉS

- Bármilyen karbantartás előtt vegye ki az akkumulátorokat a termékből.
- Ha nem követi az előírt karbantartási utasításokat, illetve eltérő gyártmányú cserealkatrészeket használ, vagy bizonyos részegységeket átalakít/megváltoztat, személyi sérülés veszélye áll fenn.

## 8.1 A TERMÉK TISZTÍTÁSA

### VIGYÁZAT

- AZ ELEKTROMOS RÉSZEGYSÉGEK KÁROSODÁSÁNAK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN TISZTÍTÁS KÖZBEN SOHA NE ÉRJE VÍZ AZ AKKUMULÁTORTARTÓT.**
- NE HASZNÁLJON ALKOHOLT, BENZINT, ACETONT VAGY KORROZIÓT OKOZÓ/MARÓ HATÁSÚ VEGYSZEREKET. EZEK AZ ANYAGOK KÁROSÍTHATJÁK A TERMÉK KÜLSŐ ÉS BELSŐ SZERKEZETÉT.**
- NE HASZNÁLJON DÖRZSPAPIRT VAGY FÉMSZIVACST.**

Minden használat után tisztítsa meg a terméket vízzel, semleges kémhatású tisztítószerrel és puha ruhával.

## 8.2 AZ AKKUMULÁTOR ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ TISZTÍTÁSA

### FIGYELMEZTETÉS

**AZ AKKUMULÁTOR VAGY AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ TISZTÍTÁSÁHOZ NE HASZNÁLJON VÍZET.**

- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor, az akkumulátortöltő és az akkumulátortartó tiszta és száraz.
- Puha, száraz ruhával tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit.
- Puha, száraz ruhával tisztítsa meg az akkumulátor és az akkumulátor töltő külső felületét.

## 9 MŰSZAKI ADATOK

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| Feszültség | 24 V                             |
| Fényerő    | Gyenge világítási mód:<br>100 lm |
|            | Erős világítási mód: 200 lm      |

|                    |                                                 |
|--------------------|-------------------------------------------------|
| Akkumulátor modell | PA200, PA400, PA400X és egyéb PA, BAG sorozatok |
| Töltő modell       | AP030EA, AP065EA és egyéb AP, CAG sorozatok     |

## A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:

| Cikkszám             | Hőmérséklet               |
|----------------------|---------------------------|
| Termék tárolása      | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Termék használata    | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akkumulátor töltése  | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Töltő használata     | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Akkumulátor tárolása | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akkumulátor kisütése | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

A Greenworks a termékre 3 év garancia van, az akkumulátorokra pedig 2 év (fogyasztói/magánhasználat) a vásárlás dátumától számítva. Ez a jótállás a gyártási hibákra terjed ki. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használt készülék esetében a jótállás érvényét veszítheti. A normál kopás és elhasználódás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával) együtt a vásárlás helyére kell visszajuttatni a jótállás igénybevételehez.

## 11 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH  
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué  
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: LED Flashlight  
Modell: WLG305  
Sorozatszám: Lásd a termék típustábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típustábláját

- megfelel a következő egyéb EK irányelvek követelményeinek:
  - 2011/65/EU és (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Hely, dátum: Weiterstadt, 07.07.2023 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

|          |                                                                |           |                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Descriere.....102</b>                                       | <b>5</b>  | <b>Simboluri aflate pe produs103</b>                                 |
| 1.1      | Descrierea produsului..... 102                                 | <b>6</b>  | <b>Reciclați..... 104</b>                                            |
| 1.2      | Scopul utilizării..... 102                                     | <b>7</b>  | <b>Utilizare..... 104</b>                                            |
| 1.3      | Prezentare generală..... 102                                   | 7.1       | Înainte de a utiliza produsul..... 104                               |
| <b>2</b> | <b>Definiții de siguranță..... 102</b>                         | 7.2       | Pornirea produsului..... 104                                         |
| <b>3</b> | <b>Avertismente generale</b>                                   | 7.3       | Opriți aparatul..... 105                                             |
|          | <b>privind siguranța</b>                                       | <b>8</b>  | <b>Întreținere..... 105</b>                                          |
|          | <b>produsului în utilizare.....102</b>                         | 8.1       | Curățarea produsului..... 105                                        |
| 3.1      | Siguranța zonei de lucru..... 102                              | 8.2       | Curățarea acumulatorului și<br>încărcătorului de acumulatori.....105 |
| 3.2      | Siguranța electrică..... 102                                   | <b>9</b>  | <b>Date tehnice.....105</b>                                          |
| 3.3      | Siguranța personală..... 102                                   | <b>10</b> | <b>Garanție..... 105</b>                                             |
| 3.4      | Utilizarea și îngrijirea<br>acumulatorului produsului..... 102 | <b>11</b> | <b>Declarație de<br/>conformitate CE..... 105</b>                    |
| 3.5      | Depanarea..... 103                                             |           |                                                                      |
| <b>4</b> | <b>Instrucțiuni specifice</b>                                  |           |                                                                      |
|          | <b>privind siguranța..... 103</b>                              |           |                                                                      |

## 1 DESCRIERE

### 1.1 DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest produs este un lanternă LED ce funcționează cu acumulator și are un cap pivotant și un cârlig pentru atârnare.

Ne angajăm să ne îmbunătățim continuu produsele și ne rezervăm dreptul de a modifica designul și aspectul fără preaviz.

### 1.2 SCOPUL UTILIZĂRII

Produsul este destinat iluminării zonelor de lucru.

### 1.3 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1

|   |                     |   |                        |
|---|---------------------|---|------------------------|
| 1 | Bec LED             | 3 | Cap pivotant           |
| 2 | Buton de alimentare | 4 | Cârlig pentru atârnare |

## 2 DEFINIȚII DE SIGURANȚĂ

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a evidenția rubrici deosebit de importante din manual.



#### AVERTISMENT

**OPERATORUL SAU PERSOANELE DIN JUR SUNT EXPUSE RISCULUI DE RĂNIRE SAU DECES DACĂ INSTRUCȚIUNILE DIN MANUAL NU SUNT RESPECTATE.**



#### ATENȚIE

**PRODUSUL, ALTE MATERIALE ȘI ZONA DIN JUR SUNT EXPUSE RISCULUI DE DETERIORARE DACĂ INSTRUCȚIUNILE DIN MANUAL NU SUNT RESPECTATE.**

**Notă:** Are rolul de a oferi mai multe informații care sunt necesare într-o anumită situație.

## 3 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA PRODUSULUI ÎN UTILIZARE

Avertismente generale privind siguranța produsului în utilizare



#### AVERTISMENT

**Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest produs. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor se poate solda cu electrocutarea, incendii și/sau vătămare gravă.**

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

## 3.1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- Nu lucrați cu produsele în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Produsele creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați un produs. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra acesteia.

## 3.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Evitați să atingeți corpul de suprafețele împământate sau legate la masă, precum țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderul. Există un risc ridicat de electrocutare dacă intrați în contact cu obiecte cu împământare sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care pătrunde în interiorul uneltei electrice va crește riscul de electrocutare.

## 3.3 SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timp ce lucrați cu scule electrice se poate solda cu vătămări corporale grave.
- Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapați, casca sau antifoanele utilizate în mod corespunzător, vor reduce vătămările corporale.
- Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite să aveți un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.

## 3.4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI PRODUSULUI

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt acumulator.
- Utilizați produsele doar cu acumulatorii indicați în mod expres. Utilizarea oricăror altor acumulatori prezintă risc de accidente și incendii.
- Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum: agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o

conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau un incendiu.

- În condiții abuzive, lichidul poate fi scos din acumulator; evitați contactul. Dacă îl atingeți accidental, clătiți-vă cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, contactați și medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- Nu utilizați un acumulator sau un produs deteriorat sau modificat. Acumulatorii avariați sau modificați pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau risc de accidente.
- Nu expuneți acumulatorul sau produsul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C (265 °F) poate provoca o explozie.
- Urmăriți toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau produsul la temperaturi ce se înscriu în afara domeniului specificat în instrucțiuni. Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.

## 3.5 DEPANAREA

- Pentru reparații, predați produsul unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice. Astfel asigurați menținerea siguranței produsului.
- Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați. Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.

## 4 INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PRIVIND SIGURANȚA

- Aflați totul despre produs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Aflați care sunt aplicațiile și limitele produsului, precum și riscurile specifice potențiale pe care le implică. Respectarea acestei instrucțiuni va reduce șocul electric, incendiile sau rănilor grave.
- Produsele nu trebuie să fie racordate la o priză electrică; acestea sunt deci întotdeauna în stare de funcționare. Fiți la curent cu riscurile potențiale când nu lucrați cu produsul sau când înlocuiți accesoriile. Respectând această regulă, veți reduce riscul de electrocutare, incendiu sau de vătămare corporală gravă.
- Nu așezați produsele sau acumulatorii acestora în apropierea focului sau a căldurii. Acest lucru va reduce riscul de explozie și de eventuală rănire.
- Nu zdrobiți, scăpați pe jos sau avariați setul de acumulatori. Nu utilizați un acumulator sau un încărcător care a fost scăpat pe jos sau care a fost lovit puternic. Un acumulator deteriorat poate

exploda. Eliminați imediat, în mod corespunzător, o baterie scăpată sau deteriorată.

- Acumulatorii pot exploda în prezența unei surse de aprindere precum o flacără de veghe. Pentru a reduce riscul de accidentare gravă, nu utilizați niciodată un produs fără fir în prezența unei flăcări deschise. Un acumulator care explodează poate proiecta resturi și chimicale. Dacă v-ați expus, clătiți-vă imediat cu apă.
- Nu încărcați produsul într-un loc umed sau ud. Respectând această regulă, veți reduce riscul de electrocutare.
- Pentru a obține cele mai bune rezultate, trebuie să încărcați produsul într-un loc unde temperatura este mai mare de 10 °C (50 °F), dar mai mică de 37,7 °C (100 °F). Pentru a reduce riscul de vătămare gravă, nu îl depozitați afară sau în vehicule.
- În condiții sau la temperaturi extreme de utilizare, este posibil ca acumulatorul să prezinte scurgeri. Dacă lichidul a intrat în contact cu pielea, spălați-vă imediat cu săpun și apă. Dacă lichidul v-a intrat în ochi, clătiți-vă ochii cu apă curată cel puțin 10 minute, iar apoi solicitați imediat asistență medicală. Respectarea acestei instrucțiuni va reduce riscul de rănire gravă.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a-i instrui pe ceilalți care lucrează cu acest aparat. Dacă împrumutați cuiva acest aparat, împrumutați-i și aceste instrucțiuni, pentru a evita ca produsul să fie utilizat în mod incorect, precum și posibilele vătămări.
- Când lucrați cu lanterne sau felinare, trebuie să luați și alte măsuri de precauție, inclusiv următoarele:

- Pentru a reduce riscul de vătămare, este necesară supravegherea îndepărtare la utilizarea produsului lângă copii.
- Nu atingeți piesele fierbinți.
- Servici-ți de accesoriile de atașare recomandate sau vândute de producător.
- A nu se utiliza pe ploaie.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu introduceți produsul în apă sau alte lichide. Nu puneți produsul, nici nu îl depozitați în locuri din care poate cădea sau poate fi tras într-o cadă sau chiuvetă. Înlocuiți piesele necesare numai cu modelul indicat în mod express pentru piesa respectivă.
- Pentru reducerea riscului de vătămare, nu priviți lampa direct atunci când este în funcțiune. Se pot produce vătămări grave ale ochilor.

## 5 SIMBOLURI AFLATE PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe această sculă. Vă rugăm să le studiați și să le

cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați scula mai bine și în siguranță mai mare.

| Simbol                                                                            | Explicație                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volți                                                                                                                                                   |
| min.                                                                              | Minute                                                                                                                                                  |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Turație de mers în gol                                                                                                                                  |
| ≡                                                                                 | Curent continuu                                                                                                                                         |
|  | Citiți cu atenție și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a lucra cu produsul și respectați toate avertismentele și instrucțiunile de securitate. |

## 6 RECICLAȚI

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Colectare separată. Nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoiul menajer obișnuit. Dacă este necesară înlocuirea produsului sau dacă nu vă mai folosește, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer.                                                                                                         |
|  | Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.                                                         |
|  | La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grijă datorată mediului. Acumulatorul conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare ce acceptă acumulatorii de litiu-ion. |

## 7 UTILIZARE

Această secțiune descrie modul de operare a produsului.

### AVERTISMENT

**CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL DEDICAT SIGURANȚEI ȘI INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A FOLOSII PRODUSUL.**

### 7.1 ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL

#### 7.1.1 REGLAREA UNGHIIULUI

Figura 2

1. Rotiți capul produsului ca să reglați unghiul de lucru (0-90°).

#### 7.1.2 CONECTAREA ÎNCĂRCĂTORUL DE ACUMULATOR

Conectați încărcătorul de acumulator la tensiunea și frecvența corespunzătoare, indicate pe plăcuța de identificare.

Pentru a afla cum se utilizează încărcătorul de acumulator, consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulator.

#### 7.1.3 ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORUL

Pentru a afla cum se utilizează încărcătorul de acumulator, consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulator.

#### 7.1.4 INFORMAȚII DESPRE BATERIE

Pentru a afla cum se utilizează acumulatorul, consultați manualul de utilizare al acumulatorului.

#### 7.1.5 CONECTAREA ACUMULATORULUI LA PRODUS

Figura 3

### AVERTISMENT

Utilizați numai acumulatorul Greenworks.

**Notă:** Aveți grijă ca acumulatorul să fie complet încărcat.

1. Introduceți acumulatorii în compartimentul pentru acumulatori. Acumulatorul se blochează în poziție când auziți un clic.

**Notă:** Dacă acumulatorul nu intră cu ușurință în suportul pentru acumulator, este posibil să nu fie instalat corect, ceea ce poate provoca deteriorarea acumulatorului și/sau a produsului.

#### 7.2 PORNIREA PRODUSULUI

Figura 4

1. Apăsăți pe butonul de alimentare pentru a porni aparatul și comutați până la atingerea modului dorit.
  - Slab: Apăsăți o dată pe butonul de alimentare.
  - Puternic: Apăsăți de două ori pe butonul de alimentare.
  - SOS (stroboscopic): Apăsăți de trei ori pe butonul de alimentare.

### 7.3 OPRIȚI APARATUL

1. Apăsăți a patra oară pe butonul de alimentare pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți pe butonul de detașare a acumulatorului pentru a-l scoate. *Consultați figura 3-1*

### 8 ÎNTREȚINERE



#### AVERTISMENT

- Scoateți acumulatorii din produs înainte de a efectua intervenții de întreținere.
- Neaplicarea procedurilor de întreținere corespunzătoare, utilizarea pieselor de schimb de la terți sau modificarea/demontarea componentelor poate provoca vătămarea utilizatorului.

### 8.1 CURĂȚAREA PRODUSULUI



#### ATENȚIE

- **FERIȚI DE APĂ COMPARTIMENTUL ACUMULATORILOR ÎN TIMPUL SPĂLĂRII, PENTRU A EVITA DETERIORAREA COMPONENTELOR ELECTRICE.**
- **NU CURĂȚAȚI CU ALCOOL, BENZINĂ, ACETONĂ SAU ALȚI SOLVENȚI COROZIVI/ VOLATILI. ACESTE SUBSTANȚE POT DETERIORA STRUCTURA EXTERNĂ ȘI INTERNĂ A PRODUSULUI DVS.**
- **NU FRECAȚI CU ȘMIRGHEL SAU CU PERII METALICE.**

Curățați produsul după fiecare utilizare cu apă, detergent neutru și o lavetă moale.

### 8.2 CURĂȚAREA ACUMULATORULUI ȘI ÎNCĂRCĂTORULUI DE ACUMULATORI



#### AVERTISMENT

**NU CURĂȚAȚI ACUMULATORUL SAU ÎNCĂRCĂTORUL DE ACUMULATORI CU APĂ.**

- Aveți grijă ca acumulatorul, încărcătorul acumulatorului și compartimentul acumulatorului să fie curate și uscate.
- Curățați bornele acumulatorului cu o lavetă uscată și moale.
- Curățați suprafața acumulatorului și încărcătorul cu o lavetă moale și uscată.

### 9 DATE TEHNICE

|          |      |
|----------|------|
| Tensiune | 24 V |
|----------|------|

|                     |                                            |
|---------------------|--------------------------------------------|
| Luminozitate        | Modul cu luminozitate scăzută: 100 lm      |
|                     | Modul cu luminozitate puternică: 200 lm    |
| Model de acumulator | PA200, PA400, PA400X și alte serii PA, BAG |
| Model de încărcător | AP030EA, AP065EA și alte serii AP, CAG     |

#### Interval de temperatură ambientală recomandată:

| Articol                        | Temperatură               |
|--------------------------------|---------------------------|
| La depozitarea produsului      | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| La funcționarea produsului     | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| La încărcarea acumulatorului   | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| La funcționarea încărcătorului | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| La depozitarea acumulatorului  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| La descărcarea acumulatorului  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

### 10 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe [Greenworks site-ul web](http://Greenworks site-ul web) [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. O unitate care nu a fost utilizată corespunzător sau care a fost utilizată în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare ar putea să nu fie eligibilă pentru acoperirea în garanție. Uzura normală nu este acoperită de garanție. Garanția inițială a producătorului nu este afectată de nicio altă garanție suplimentară oferită de un comerciant sau de un distribuitor.

Un produs defect trebuie returnat în locul de unde l-ați achiziționat pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada achiziției (bon fiscal).

### 11 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze  
dosarul tehnic:

Numele: André Douqué  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: LED Flashlight  
Model: WLG305  
Număr de serie: A se vedea eticheta cu  
caracteristici tehnice  
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu  
caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile următoarelor  
directive ale CE:
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/  
clauze) ale standardelor europene armonizate:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Locul, data: Weiterstadt, 07.07.2023      Semnătura: Ted Qu, Di-  
rector Calitate

Ted Qu

|          |                                                                |           |                                                     |
|----------|----------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Описание..... 108</b>                                       | <b>4</b>  | <b>Специфични правила за безопасност..... 109</b>   |
| 1.1      | Описание на продукта..... 108                                  | <b>5</b>  | <b>Символи по продукта..... 110</b>                 |
| 1.2      | Предназначение на употребата..... 108                          | <b>6</b>  | <b>Рециклирайте..... 110</b>                        |
| 1.3      | Преглед..... 108                                               | <b>7</b>  | <b>Работа..... 110</b>                              |
| <b>2</b> | <b>Дефиниции за безопасност..... 108</b>                       | 7.1       | Преди да използвате продукта. 110                   |
| <b>3</b> | <b>Общи предупреждения за безопасност на продукта..... 108</b> | 7.2       | Стартирайте продукта..... 111                       |
| 3.1      | Безопасност на работното зона..... 108                         | 7.3       | Спиране на продукта..... 111                        |
| 3.2      | Електрическа безопасност..... 108                              | <b>8</b>  | <b>Поддръжка..... 111</b>                           |
| 3.3      | Лична безопасност..... 108                                     | 8.1       | Почистете продукта..... 111                         |
| 3.4      | Употреба и грижа за батерийно хранения продукт..... 108        | 8.2       | Почистете батерията и зарядното устройство..... 111 |
| 3.5      | Сервиз..... 109                                                | <b>9</b>  | <b>Технически данни..... 111</b>                    |
|          |                                                                | <b>10</b> | <b>Гаранция..... 112</b>                            |
|          |                                                                | <b>11</b> | <b>Декларация за съответствие на ЕО..... 112</b>    |

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт е захранван с батерия LED фенер с подвижна глава и кука за окачване.

Ние се ангажираме непрекъснато да подобряваме нашите продукти и си запазваме правото да променяме дизайна и външния вид без предварително известие.

### 1.2 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Този продукт е предназначен за осветяване на работни зони.

### 1.3 ПРЕГЛЕД

Фигура 1

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1 LED крушки          | 3 Въртяща се глава |
| 2 Бутон за захранване | 4 Кука за окачване |

## 2 ДЕФИНИЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В ръководството са използвани предупреждения, указания и забележки за обозначаване на особено важна информация.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ НА ОПЕРАТОРА ИЛИ ДРУГИ ЛИЦА.**

### ВНИМАНИЕ

**ПРИ НЕСПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА, ДРУГИ МАТЕРИАЛИ ИЛИ ОКОЛНАТА СРЕДА.**

**Забележка:** Обозначава допълнителна информация, която е необходима за съответната ситуация.

## 3 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА

Общи предупреждения за безопасност на продукта

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

### 3.1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО ЗОНА

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Зоните в безпорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- **Не използвайте продукта в експлозивна среда,** например при наличието на запалими течности, газове или прах. Продуктът образува искри, които могат да възпламенят праха и парите.
- **По време на работа с продукта дръжте децата и околните на разстояние.** Разсейването може да Ви накара да загубите контрол.

### 3.2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено или заземено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Навлязането на вода в електрически инструмента ще повиши опасността от токов удар.

### 3.3 ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- **Бъдете нащрек, следете действията си и подхождайте с разум, когато работите с електроинструмент.** Не използвайте електроинструмент докато сте изморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защита за очите. Предпазни продукти, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или антيفونни използвани правилно могат да понижат нараняванията.
- **Не се протягайте.** Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.

### 3.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЙНО ЗАХРАНВАНИЯ ПРОДУКТ

- **Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерии, може да създаде риск от пожар, ако се използва с различен тип батерии.
- **Използвайте продуктите само с батерии, специално предназначени за тях.** Употребата

на други батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.

- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от метални предмети като, кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да свържат клемите ѝ. Свързването на клемите на батерията някъсо може да причини изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулаторната батерия; предотвратете контакта. В случай на контакт, изплатнете обилно с вода. Ако тази течност попадне в очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Отделената течност от акумулаторната батерия може да предизвика раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте батерия или продукт, които са повредени или модифицирани. Повредените и модифицирани батерии могат да бъдат непредвидими и да предизвикат пожар, експлозия или нараняване.
- Не излагайте батерията или продукта на огън или на прекалено високи температури. Излагането на огън или температура над 130 °C (265 °F) може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции и не зареждайте батериите или продукта извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

## 3.5 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на продукта се извършва от квалифицирано лице, и се използват само резервни части, идентични с оригиналните. Това ще гарантира запазването на безопасността на продукта.
- Никога не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя илиоторизирани доставчици на услуги.

## 4 СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Познавайте вашия продукт. Прочетете внимателно ръководството за оператора. Научете неговите приложения и ограничения, както и специфичните потенциални опасности свързани с този продукт. Спазването на това ръководство с инструкции ще намали опасността от удар, пожар или сериозно нараняване.
- Продуктите не трябва да бъдат свързвани към електрически контакт, поради това те винаги са в работно състояние.

**Внимавайте за възможните опасности когато не използвате вашия продукт или когато смените аксесоари.** Спазването на това ръководство с инструкции ще намали ще намали риска от удар от електрически ток, пожар или сериозно нараняване.

- Не поставяйте продуктите или техните акумулаторни батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия и възможно нараняване.
- Не качайте, изпускайте или повреждайте батерията. Не използвайте батерия или зарядно устройство, които са били изпуснати или получили силен удар. Повредената батерия може да експлодира. Незабавно изхвърлете правилно изпусната или повредена батерия.
- Батериите може да експлодират при наличие на източник за запалване, като например запалващ пламък за горелка. За да намалите риска от сериозно нараняване, никога не използвайте каквито и да е безжични продукти при наличие на открит огън. Експлодиране на батерията може да изхвърли отломки и химикали. Ако бъдете на изложен на такава експлозия, незабавно промийте с вода.
- Не зареждайте продукта на влажно или мокро място. Спазването на това ръководство с инструкции ще намали опасността от удар от електрически ток.
- За най-добри резултати вашият продукт трябва да бъде зареждан в място, където температурата е над 10 °C (50 °F) и под 37,7 °C (100 °F). За да намалите риска от сериозно нараняване, не го използвайте на открито или в моторни превозни средства.
- Може да възникне изтичане на течност от батерията при екстремно използване или екстремни температурни условия. Ако течност влезе в контакт с вашата мивка, измийте я незабавно със сапун и вода. Ако е чиста вода в продължение на поне 10 минути и след това незабавно потърсете медицинска помощ. Спазването на това ръководство с инструкции ще намали опасността от сериозно нараняване.
- Запазете тези инструкции. Консултирайте се с тях често и ги използвайте да инструктирате други лица, които може да използват този инструмент. Ако заемете този инструмент на някого, дайте им и тези инструкции, за да се избегне неправилно използване на продукта и възможно нараняване.
- Когато използвате фенерчетата или фенери винаги трябва да се взимат допълнителни предпазни мерки, включително следните:

- За да се намали риска от нараняване е необходим внимателен надзор, когато продуктът се използва в близост до деца.
- Не докосвайте горещите части.
- Използвайте единствено приставки, препоръчвани или продавани от производителя.
- Не използвайте по време на дъжд.
- За да намалите риска от токов удар, не го поставяйте във вода или други течности. Не поставяйте и не съхранявайте продукта на места, от които може да падне или да бъде дръпнат във вана или мивка. Заменете със определена част от съответния продукт.
- За да намалите риска от нараняване, не се взирайте в работеща лампа. Това може да доведе до сериозно увреждане на очите.

## 5 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този инструмент. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното интерпретиране на тези символи ще позволи да работите с инструмента по-безопасно.

| Символ                                                                            | Обяснение                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Волтове                                                                                                                                          |
| мин.                                                                              | Минути                                                                                                                                           |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Скорост без натоварване                                                                                                                          |
| ≡                                                                                 | Постоянен ток                                                                                                                                    |
|  | Внимателно прочетете и разберете всички инструкции, преди да използвате продукта, и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност. |

## 6 РЕЦИКЛИРАЙТЕ

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Разделно събиране. Не бива да изхвърляте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако е необходимо да смените продукта, или ако вече не ви трябва, не я изхвърляйте заедно с битовите отпадъци. |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Разделното събиране на използван продукт и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.

В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батерията съдържа материал, който е опасен за вас и околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.

## 7 РАБОТА

Този раздел описва как се работи с продукта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НЕОБХОДИМО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ДА РАЗБЕРЕТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО НА РАЗДЕЛА С УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА, ПРЕДИ ДА РАБОТИТЕ С ПРОДУКТА.**

### 7.1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА

#### 7.1.1 РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА

Фигура 2

1. Завъртете главата на продукта, за да настроите ъгъла на работа (0-90°).

#### 7.1.2 СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Включете зарядното устройство в контакт с напрежение и честота, които съответстват на данните на информационната табелка.

Вижте инструкциите за употреба в ръководството на зарядното устройство.

#### 7.1.3 ЗАРЕДЕТЕ БАТЕРИЯТА

Вижте инструкциите за употреба в ръководството на зарядното устройство.

#### 7.1.4 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Вижте инструкциите за употреба в ръководството на батерията.

#### 7.1.5 СВЪРЖЕТЕ БАТЕРИЯТА КЪМ ПРОДУКТА

Фигура 3

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само Greenworks батерия.

**Забележка:** Уверете се, че батерията е напълно заредена.

1. Поставете батерията в отделението за батерии. Батерията се заключва на място, когато чуete щракване.

**Забележка:** Ако батерията не се побира лесно в отделението за батерии, тя може да не е поставена стабилно, което може да предизвика повреда на батерията и/или продукта.

## 7.2 СТАРТИРАЙТЕ ПРОДУКТА

Фигура 4

1. Натиснете бутона за захранване, за да включите продукта и да достигнете до желания режим.
  - Слаб: Натиснете бутона за захранване веднъж.
  - Силен: Натиснете бутона за захранване два пъти.
  - SOS (Премигване): Натиснете бутона за захранване три пъти.

## 7.3 СПИРАНЕ НА ПРОДУКТА

1. Натиснете бутона за захранване за четвърти път, за да изключите продукта.
2. Натиснете бутона за освобождаване на батерията и извадете батерията. Виж фигура 3-1

## 8 ПОДДРЪЖКА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Извадете батериите от продукта, преди да извършите каквато и да е поддръжка.
- Неспазването на правилните процедури за поддръжка, използването на резервни части от трети страни или модифицирането/премахването на компоненти може да доведе до нараняване на потребителя.

## 8.1 ПОЧИСТЕТЕ ПРОДУКТА

### ВНИМАНИЕ

- ДРЪЖТЕ ВОДАТА ДАЛЕЧЕ ОТ ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИИ, ДОКАТО МИЕТЕ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОВРЕДА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КОМПОНЕНТИ.
- НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ СЪС СПИРТ, БЕНЗИН, АЦЕТОН ИЛИ ДРУГИ КОРОЗИВНИ/ЛЕТЛИВИ РАЗТВОРИТЕЛИ. ТЕЗИ ВЕЩЕСТВА МОГАТ ДА ПОВРЕДЯТ ВЪНШНАТА И ВЪТРЕШНАТА СТРУКТУРА НА ВАШИЯ ПРОДУКТ.
- НЕ ТЪРКАЙТЕ С ШКУРКА ИЛИ МЕТАЛНА ЧЕТКА.

Почиствайте продукта след всяка употреба с вода с неутрален препарат и мека кърпа.

## 8.2 ПОЧИСТЕТЕ БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ БАТЕРИЯТА ИЛИ ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО С ВОДА.**

- Уверете се, че батерията, зарядното устройство и отделението за батерии са чисти и сухи.
- Почистете клемите на батерията с мека и суха кърпа.
- Почистете повърхността на батерията и зарядното устройство с мека и суха кърпа.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                                 |                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Напрежение                      | 24 V                                       |
| Яркост                          | Режим слаба светлина: 100 lm               |
|                                 | Режим силна светлина: 200 lm               |
| Модел на акумулаторната батерия | PA200, PA400, PA400X и други серии PA, BAG |
| Модел на зарядното устройство   | AP030EA, AP065EA и други серии AP, CAG     |

## Препоръчителен температурен диапазон на околната среда:

| Елемент                          | Температура               |
|----------------------------------|---------------------------|
| Съхранение на продукта           | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Работа на продукта               | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Зареждане на батерията           | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Работа на зареждащото устройство | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Съхраняване на батерията         | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Разреждане на батерията          | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

Име: André Douqué  
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: LED Flashlight  
Модел: WLG305  
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта  
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
- 2011/65/EC & (EC)2015/863
- 2014/30/EC

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Място, дата: Weiterstadt, 07.07.2023  
Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

## 10 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебсайта [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Тази гаранция покрива производствени дефекти. Продукт дефектирал в рамките на гаранцията може да бъде ремонтиран или заменен. Продукт, който е бил използван неправилно или по начини, различни от описаните в ръководството за експлоатация, може да не отговаря на изискванията за гаранционно покритие. Обичайното износване не се покрива от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да е допълнителна гаранция, предлагана от дистрибутор или търговец на дребно.

За да се предяви претенция за гаранция, дефектният продукт трябва да се върне в търговския обект, в който е закупен, заедно с доказателство за покупка (касова бележка).

## 11 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH  
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

|          |                                                                     |           |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Περιγραφή..... 114</b>                                           | <b>6</b>  | <b>Ανακύκλωση..... 116</b>                              |
| 1.1      | Περιγραφή προϊόντος..... 114                                        | <b>7</b>  | <b>Λειτουργία..... 116</b>                              |
| 1.2      | Προβλεπόμενη χρήση..... 114                                         | 7.1       | Πριν από τη χρήση του<br>προϊόντος..... 116             |
| 1.3      | Επισκόπηση..... 114                                                 | 7.2       | Ενεργοποίηση προϊόντος..... 117                         |
| <b>2</b> | <b>Ορισμοί ασφάλειας..... 114</b>                                   | 7.3       | Διακοπή λειτουργίας του<br>προϊόντος..... 117           |
| <b>3</b> | <b>Γενικές<br/>προειδοποιήσεις<br/>ασφάλειας προϊόντων..... 114</b> | <b>8</b>  | <b>Συντήρηση..... 117</b>                               |
| 3.1      | Ασφάλεια στο χώρο εργασίας..... 114                                 | 8.1       | Καθαρισμός προϊόντος..... 117                           |
| 3.2      | Ηλεκτρική ασφάλεια..... 114                                         | 8.2       | Καθαρισμός μπαταρίας και<br>φορτιστή μπαταριών..... 117 |
| 3.3      | Προσωπική ασφάλεια..... 114                                         | <b>9</b>  | <b>Τεχνικά δεδομένα..... 117</b>                        |
| 3.4      | Χρήση και φροντίδα της<br>μπαταρίας..... 115                        | <b>10</b> | <b>Εγγύηση..... 118</b>                                 |
| 3.5      | Επισκευή..... 115                                                   | <b>11</b> | <b>Δήλωση συμμόρφωσης<br/>ΕΕ..... 118</b>               |
| <b>4</b> | <b>Ειδικό κανόνες<br/>ασφάλειας..... 115</b>                        |           |                                                         |
| <b>5</b> | <b>Σύμβολα επάνω στο<br/>προϊόν..... 116</b>                        |           |                                                         |

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

## 1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι φακός LED που λειτουργεί με μπαταρίες, με περιστρεφόμενη κεφαλή και γάντζο ανάρτησης.

Είμαστε αφοσιωμένοι στη διαρκή βελτίωση των προϊόντων μας και διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησης του σχεδιασμού και της εμφάνισης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## 1.2 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τον φωτισμό χώρων εργασίας.

## 1.3 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1 Λυχνία LED         | 4 Γάντζος ανάρτησης |
| 2 Κουμπί λειτουργίας |                     |
| 3 Περιτροφική κεφαλή |                     |

## 2 ΟΡΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι προειδοποιήσεις, οι παρατηρήσεις και οι σημειώσεις χρησιμοποιούνται για να επισημάνουν ειδικά σημαντικά μέρη του εγχειριδίου.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ Ή ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΟΥΣ ΕΑΝ ΔΕΝ ΘΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.**



## ΠΡΟΣΕΞΤΕ

**ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΣΕ ΆΛΛΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΣΕ ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΕΑΝ ΔΕΝ ΘΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.**

**Σημείωση:** Χρησιμοποιείται για την παροχή περισσότερων πληροφοριών που είναι απαραίτητες σε σχετική κατάσταση.

## 3 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Γενικές προειδοποιήσεις ασφάλειας προϊόντων



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν προϊόν. Αν δεν ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.**

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

## 3.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τα προϊόντα σε εκρηκτικό περιβάλλον, όπως σε παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα προϊόντα δημιουργούν σπινθήρες οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σε σκόνης ή ατμούς.
- Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν μακριά κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

## 3.2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## 3.3 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμένετε πάντοτε σε εγρήγορση. Προσέχετε τι ακριβώς κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα συγκράτησης σκόνης, αντιλιασθητικά παπούτσια, κράνος ή υποπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους κινδύνους τραυματισμών.
- Μην υπερεκτείνετε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

## 3.4 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μόνο με τις συγκεκριμένες μπαταρίες που υποδεικνύονται. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, καρφίδια, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα τα οποία μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση από ένα τερματικό σε ένα άλλο. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαιρα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, επιπλέον, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκκινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μια μπαταρία ή ένα προϊόν που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα προϊόν σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C (265 °F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το προϊόν εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και αύξηση του κινδύνου πυρκαγιάς.

## 3.5 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι το προϊόν θα παραμείνει ασφαλές για χρήση.
- Ποτέ μη συντηρείτε χαλασμένες συστοιχίες συσσωρευτών. Η συντήρηση συστοιχιών μπαταριών πρέπει να διεξάγεται μόνο από

τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.

## 4 ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Εξοικειωθείτε με το προϊόν. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ενημερωθείτε για τις εφαρμογές και τους περιορισμούς της, όπως και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του προϊόντος. Τήρηση αυτής της οδηγίας θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Τα προϊόντα δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα, που σημαίνει ότι είναι πάντα έτοιμα για λειτουργία. Προσέχετε τους πιθανούς κινδύνους όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν σας ή κατά την αλλαγή αξεσουάρ. Τήρηση αυτής της οδηγίας θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα ή τις μπαταρίες του κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος έκρηξης και πιθανού τραυματισμού.
- Μην σπάτε, ρίχνετε ή προκαλείτε ζημιά στη συστοιχία μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή φορτιστή που έχει πέσει κάτω ή έχει χτυπηθεί. Μια φθαρμένη μπαταρία μπορεί να εκραγεί. Απορρίψτε αμέσως μια μπαταρία που έχει πέσει κάτω ή έχει φθορές, με σωστό τρόπο.
- Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν σε παρουσία μιας πηγής ανάφλεξης όπως σε οδηγό φλόγας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ποτέ μη χρησιμοποιείτε ασύρματα προϊόντα σε παρουσία εμφανούς φλόγας. Λόγω έκρηξης μπαταρίας μπορεί να εκτοξευτούν υπολείμματα και χημικές ουσίες. Σε περίπτωση έκθεσης, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
- Μην φορτίζετε το προϊόν σε νωπή ή βρεγμένη τοποθεσία. Τήρηση αυτής της οδηγίας θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Για καλύτερα αποτελέσματα το προϊόν σας πρέπει να φορτίζεται σε μια τοποθεσία όπου η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 10 °C (50 °F) αλλά μικρότερη από 38 °C (100 °F). Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, μην αποθηκεύετε εξωτερικό χώρο ή σε οχήματα.
- Υπό ακραία χρήση ή συνθήκες θερμοκρασίας μπορεί να προκύψει διαρροή μπαταρίας. Εάν τα υγρά διαρροής έρθουν σε επαφή με τον νιπτήρα σας, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν αυτό το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό τουλάχιστον για 10 λεπτά και στη συνέχεια αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τήρηση αυτής της οδηγίας θα μειώσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Φυλάτε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιείτε τις για να εκπαιδευτείτε άλλους που μπορεί να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο. Εάν δανείσετε σε κάποιον αυτό το εργαλείο, παραδώστε και αυτές τις οδηγίες ώστε

να εμποδίσετε εσφαλμένη χρήση του προϊόντος και πιθανό τραυματισμό.

- Όταν χρησιμοποιείτε φακούς ή λάμπες χειρός, πρέπει πάντα να λαμβάνετε επιπλέον προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων και οι παρακάτω:
  - Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, είναι απαραίτητη η στενή επιτήρηση και η επιπλέον προσοχή όταν το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
  - Μην ακουμπάτε τα μέρη που θερμαίνονται.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που συνιστώνται ή πωλούνται από τον κατασκευαστή.
  - Μη χρησιμοποιείτε υπό βροχή.
  - Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην το βάζετε μέσα σε νερό ή άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε το προϊόν σε σημείο από όπου μπορεί να πέσει μέσα σε μπανιέρα ή νιπτήρα. Τα εξαρτήματα να αντικαθίστανται μόνο με τα συγκεκριμένα αντίστοιχα εξαρτήματα που υποδεικνύονται για το προϊόν.
  - Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, δεν πρέπει να κοιτάτε παρατεταμένα τη λυχνία ενώ λειτουργεί. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στα μάτια.

6

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

|                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | <p>Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε το προϊόν ή εάν δεν σας είναι πλέον χρήσιμο, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.</p>                                                                                      |
|                                     | <p>Χάρη στην ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών γίνεται δυνατή η ανακύκλωση υλικών και εκ νέου χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.</p>                                         |
|  <p>Μπαταρίες<br/>Ιόντων Λιθίου</p> | <p>Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.</p> |

EL

## 5 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο εργαλείο υπάρχουν κάποια από τα παραπάνω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Αν γνωρίζετε τη σωστή σημασία αυτών των συμβόλων, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια το εργαλείο.

| Σύμβολο                                                                             | Επεξήγηση                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volt                                                                                                                                                    |
| min                                                                                 | Λεπτά                                                                                                                                                   |
| Π <sub>0</sub>                                                                      | Ταχύτητα χωρίς φορτίο                                                                                                                                   |
| ≡                                                                                   | Συνεχές ρεύμα                                                                                                                                           |
|  | Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. |

## 7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο απόσπασμα αυτό περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΟΤΟΫ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

## 7.1 ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## 7.1.1 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ

Εικόνα 2

1. Περιστρέψτε την κεφαλή του προϊόντος για να ρυθμίσετε τη γωνία λειτουργία (0-90°).

## 7.1.2 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας στην σωστή τάση και συχνότητα που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας.

### 7.1.3 ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας.

### 7.1.4 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση της μπαταρίας.

### 7.1.5 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Εικόνα 3

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες Greenworks μπαταρία.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας. Η μπαταρία θα ασφαλίσει στη θέση της μόλις ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ.

**Σημείωση:** Εάν η μπαταρία δεν μπαίνει εύκολα στην υποδοχή μπαταρίας, σημαίνει ότι δεν την τοποθετείτε σωστά, κάτι που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία ή/και στο προϊόν.

### 7.2 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εικόνα 4

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και ενεργοποιήστε το προϊόν, και συνεχίστε να πατάτε το κουμπί μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή λειτουργία.
  - Χαμηλή: Πατήστε το κουμπί ισχύος μία φορά.
  - Υψηλή: Πατήστε το κουμπί ισχύος δύο φορές.
  - SOS (Στρωβισκοπικό φως): Πατήστε το κουμπί ισχύος τρεις φορές.

### 7.3 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για τέταρτη φορά.
2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας για να τραβήξετε έξω την μπαταρία. Δείτε εικόνα 3-1

### 8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.
- Μη τήρηση των σωστών διαδικασιών συντήρησης, η χρήση ανταλλακτικών τρίτων ή η τροποποίηση/αφαίρεση εξαρτημάτων μπορεί να επιφέρει τραυματισμό στον χρήστη.

### 8.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

#### ΠΡΟΣΕΞΤΕ

- ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΑΙΝΕΙ ΝΕΡΟ ΣΤΗ ΘΗΚΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΟΙΟΠΟΝΕΥΜΑ, BENZINΗ, ΑΚΕΤΟΝΗ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΟΥΣ/ΠΤΗΤΙΚΟΥΣ ΔΙΑΛΥΤΕΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΟΥΣΙΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ.
- ΜΗΝ ΤΡΙΒΕΤΕ ΜΕ ΓΥΑΛΟΧΑΡΤΟ Ή ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ.

Καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση με νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί.

### 8.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΜΕ ΝΕΡΟ.**

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία, ο φορτιστής μπαταριών και η θήκη μπαταριών είναι καθαρά και στεγνά.
- Καθαρίζετε τους ακροδέκτες μπαταριών με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε την επιφάνεια της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταριών με ένα μαλακό και στεγνό πανί.

### 9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

|                   |                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------|
| Τάση              | 24 V                                          |
| Φωτεινότητα       | Λειτουργία χαμηλής φωτεινότητας: 100 lm       |
|                   | Λειτουργία υψηλής φωτεινότητας: 200 lm        |
| Μοντέλο μπαταρίας | PA200, PA400, PA400X και άλλες PA, BAG σειρές |
| Μοντέλο φορτιστή  | AP030EA, AP065EA και άλλες AP, CAG σειρές     |

### Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

| Είδος                | Θερμοκρασία                   |
|----------------------|-------------------------------|
| Αποθήκευση προϊόντος | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Λειτουργία προϊόντος | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Φόρτιση μπαταρίας    | 4 °C (39 °F) - 40 °C (104°F)  |
| Λειτουργία φορτιστή  | 4 °C (39 °F) - 40 °C (104°F)  |
| Αποθήκευση μπαταρίας | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |
| Αποφόρτιση μπαταρίας | 0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F) |

### 10 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

### 11 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Greenworks Tools Europe GmbH

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: André Douqué

Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: LED Flashlight

Μοντέλο: WL305

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

• Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:

- 2011/65/EE & (EE)2015/863
- 2014/30/EE

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Μέρος, ημερομηνία: Weiterstadt, 07.07.2023

Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

|                                        |     |                                 |     |
|----------------------------------------|-----|---------------------------------|-----|
| الرموز الموجودة على المنتج. 121        | 5   | الوصف..... 120                  | 1   |
| إعادة التدوير..... 121                 | 6   | وصف المنتج..... 120             | 1.1 |
| التشغيل..... 121                       | 7   | الغرض المحدد للاستخدام..... 120 | 1.2 |
| قبل استخدامك للمنتج..... 121           | 7.1 | نظرة عامة..... 120              | 1.3 |
| بدء تشغيل المنتج..... 122              | 7.2 | تعريفات السلامة..... 120        | 2   |
| إيقاف تشغيل المنتج..... 122            | 7.3 | تحذيرات السلامة العامة          | 3   |
| الصيانة..... 122                       | 8   | الخاصة بالمنتج..... 120         |     |
| تنظيف المنتج..... 122                  | 8.1 | سلامة منطقة العمل..... 120      | 3.1 |
| تنظيف البطارية وشاحن البطارية..... 122 | 8.2 | السلامة الكهربائية..... 120     | 3.2 |
| البيانات الفنية..... 122               | 9   | السلامة الشخصية..... 120        | 3.3 |
| الضمان..... 122                        | 10  | استخدام المنتج العامل بالبطارية | 3.4 |
| قرار التوافق مع معايير                 | 11  | والعناية به..... 120            |     |
| الاتحاد الأوروبي..... 123              |     | الصيانة..... 120                | 3.5 |
|                                        |     | قواعد سلامة معينة..... 121      | 4   |

## 1 الوصف

### 1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن كشاف LED يعمل بالبطارية مع رأس دوار وخطاف تعليق.

نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

### 1.2 الغرض المحدد للاستخدام

المنتج مصمم لإضاءة مناطق العمل.

### 1.3 نظرة عامة

الشكل 1

|   |           |   |              |
|---|-----------|---|--------------|
| 1 | لمبة LED  | 3 | الرأس الدوار |
| 2 | زر الطاقة | 4 | خطاف التعليق |

## 2 تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبيهات والملاحظات للإشارة بشكل مميز إلى الأجزاء الهامة من الدليل.



تحذير

هناك خطر تعرض مشغل الآلة أو المراقبين له لإصابات أو الوفاة إذا لم يتم الالتزام بالتعليمات الواردة في الدليل.



تحذير

هناك خطر إلحاق أضرار بالمنتج أو المواد الأخرى أو المنطقة المحيطة إذا لم يتم الالتزام بالتعليمات الواردة في الدليل.

الملاحظة: تُستخدم لتقديم المزيد من المعلومات المطلوبة في حالة معينة.

## 3 تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج

### تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج



تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذا المنتج. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

### 3.1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا، حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها زكام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل المنتج في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب المنتجات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيدًا عن موقع استعمال المنتج، حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على المنتج.

## 3.2 السلامة الكهربائية

- تجنب ملامسة الجسم لأسطح موزعة مثل الأتابيب والمشعاع والموافد والتلحاحات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسك موزعًا.
- لا تقم بتعريض الآلات العاملة بالطاقة للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

## 3.3 السلامة الشخصية

- ابق متنبها، وانتبه جيدًا لما تفعله، وكن عقلانيًا عند تشغيل آلة تعمل بالطاقة. لا تستخدم آلة تعمل بالطاقة وأنت مجهود أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه في أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استخدم أدوات حماية شخصية. ارتد دائمًا أدوات حماية للعينين. لأن الاستخدام الملائم لأدوات الحماية، مثل قناع الغبار والأخذة المانعة للانزلاق والخوذة وأدوات حماية الأذنين، سيحد من مخاطر الإصابات الشخصية.
- لا تحاول الوصول لماكن بعيدة عن متناول يديك وأنت تستخدم الآلة. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.

## 3.4 استخدام المنتج العامل بالبطارية والعناية به

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. فالشاحن الملائم لنوع ما من البطاريات قد ينشأ عنه خطر نشوب حريق إذا تم استخدامه مع بطارية أخرى.
- استخدم المنتجات مع البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام البطارية، احتفظ بها بعيدًا عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشبك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسها. إذا حدثت ملامسة، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية فورًا. السائل المرشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- لا تستخدم البطارية أو المنتج إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعريض البطارية أو المنتج للحرارة أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية (265 فهرنهايت) قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تسخن البطارية أو المنتج في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

## 3.5 الصيانة

- يجب إجراء الصيانة على المنتج بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غير أصلية مطابقة فقط. فهذا يضمن المحافظة على سلامة المنتج.
- لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

| الرمز                                                                             | الشرح                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | فولت                                                                                         |
| min                                                                               | دقائق                                                                                        |
| n <sub>0</sub>                                                                    | السرعة بدون حمل                                                                              |
| ==                                                                                | تيار مستمر                                                                                   |
|  | اقرأ جميع التعليمات وافهمها جيدًا قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات والتعليمات السلامة. |

#### 6 إعادة التدوير

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>التجميع المنفصل. يجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من الضروري استبدال المنتج، أو إذا لم يعد له فائدة لك، فلا تخلص منه مع النفايات المنزلية.</p> <p>فالتجميع المنفصل للمنتج وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. يساعد استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي ويقلل من متطلبات المواد الخام.</p> <p>تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. إذ تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.</p> |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 7 التشغيل

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

| تحذير                                                              |
|--------------------------------------------------------------------|
| اقرأ بعناية وافهم فصل السلامة وتعليمات التشغيل قبل استخدام المنتج. |

#### 7.1 قبل استخدامك للمنتج

##### 7.1.1 ضبط الزاوية

الشكل 2

1. أدر رأس المنتج لضبط زاوية التشغيل (0-90 درجة)

##### 7.1.2 توصيل شاحن البطارية

قم بتوصيل شاحن البطارية بمصدر تيار ذي جهد كهربائي وتردد متوافقين مع البيانات الموضحة على لوح التصنيف بالمنتج.

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

##### 7.1.3 شحن البطارية

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

#### 4 قواعد سلامة معينة

- تعرف على منتجك. احرص على قراءة دليل إرشادات المشغل بعناية. تعلم كيفية استخدامها وحدودها، فضلاً عن المخاطر المحتملة المحددة التي تتعلّق بهذا المنتج. يقلل اتباع هذه التعليمات من خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات خطيرة.
- لا تحتاج المنتجات إلى توصيلها بمصدر تيار كهربائي، ولهذا فهي دائماً ما تكون جاهزة للتشغيل. ومن ثم، كما حذرنا من المخاطر المحتملة عند عدم استخدام المنتج أو عند تغيير الملحقات. يساعد الامتثال لتعليمات على تقليل خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابات خطيرة.
- لا تضع المنتجات أو بطارياتها بالقرب من النيران أو مصادر الحرارة. هذا سيجد من خطر الانفجار أو التعرض لإصابات محتملة.
- لا تقم بسحق مجموعة البطارية أو إلقاءها على الأرض أو إتلافها. لا تستخدم بطارية أو شاحناً سقط على الأرض أو تعرض لصدمة حادة. البطارية التالفة تكون عرضة للانفجار. تخلص من البطارية المستهلكة أو التالفة بشكل مناسب على الفور.
- يمكن للبطاريات أن تنفجر في وجود مصدر إشعاع، مثل الشعلة الدائمة. للحد من خطر التعرض للإصابات الخطيرة، لا تستخدم أي منتج لا سلكتية في وجود المسنة لهب مباشرة. قد ينتج عن البطارية المنفجرة شظايا أو مواد كيميائية متطايرة. وإذا تعرضت لتلك الأشياء، اشطف المناطق المصابة بالماء على الفور.
- لا تشحن المنتج في مكان رطب أو ميلل بالماء. يقلل اتباع هذه التعليمات من خطر التعرض للصدمة الكهربائية.
- لتحقيق أفضل النتائج، يجب شحن منتجك في مكان درجة حرارته ما بين 50 إلى 100 فهرنهايت للحد من خطر التعرض للإصابات الخطيرة، لا تقم بتخزين الآلة في مكان مفتوح أو في السيارات.
- قد يحدث ارتشاح في البطارية إذا تم استخدام الآلة بشكل زائد عن الحد أو درجات حرارة عالية. إذا حدث تلامس للسائل مع حوض الغسيل لديك، فاقضه على الفور بالصابون والماء. إذا حدث تلامس بين السائل وعينيك، اشطفهم على الفور بماء نظيف لمدة لا تقل عن 10 دقائق، ثم اطلب المساعدة الطبية على الفور. يقلل اتباع هذه التعليمات من خطر التعرض لإصابات خطيرة.
- احفظ بهذه التعليمات. راجعها باستمرار واستخدمهم لتوجيه الآخرين عند استخدام هذه الآلة. إذا عرّدت هذه الآلة لشخص آخر، أعطه هذه التعليمات معها لمنع الاستخدام الخاطئ للمنتج والتعرض للإصابات المحتملة.
- عند استخدام الكشافات أو المصباح، يجب دائماً الالتزام بالاحتياطات الإضافية، والتي من بينها ما يلي:
  - للحد من خطر التعرض لإصابات، فإن المراقبة اللصيقة واجبة عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
  - لا تلمس الأجزاء الساخنة.
  - استخدم فقط الملحقات الموصى بها أو التي يتم بيعها من قبل الشركة الصانعة.
  - لا تستخدم المنتج أثناء هطول المطر.
  - للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تضع المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى. لا تقم بوضع المنتج أو تخزينه في مكان قد يتعرض فيه للوقوع أو السحب في استخدام أو بالوعة. استبدل القطعة بالقطعة المكافئة لها في المنتج.
  - للحد من خطر التعرض لإصابات، لا تحمّل في لمبة التشغيل. فقد يتسبب ذلك في تعرض العين لإصابات خطيرة.

#### 5 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الآلة. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشير إليهم. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سينتج لك تشغيل الآلة بشكل أفضل وأكثر أمناً.

## 8.2 تنظيف البطارية وشاحن البطارية

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| تحذير                                         |
| لا تقم بتنظيف البطارية وشاحن البطارية بالماء. |

- احرص على نظافة وجفاف البطارية وشاحن البطارية وحجيرة البطارية تمامًا.
- نظف أطراف توصيل البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- نظف سطح البطارية وشاحن البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

## 9 البيانات الفنية

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| 24 فولت                                        | الجهد الكهربائي |
| وضع الإضاءة المنخفضة: 100 لومن                 | السطوع          |
| وضع الإضاءة العالية: 200 لومن                  |                 |
| PA200, PA400, PA400X<br>وطرازات PA, BAG الأخرى | طرز البطارية    |
| AP030EA, AP065EA<br>وطرازات AP, CAG الأخرى     | طرز الشاحن      |

## مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

| العنصر             | درجة الحرارة                                                |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|
| تخزين المنتج       | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| تشغيل المنتج       | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| شحن البطارية       | 39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية) |
| تشغيل الشاحن       | 39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية) |
| تخزين البطارية     | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |
| تفريغ شحن البطارية | 32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية) |

## 10 الضمان

(بموجبك العتور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني لشركة Greenworks موقع إلكتروني [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))  
إن جزاءة Greenworks الضمان لمدة 3 سنوات على المنتج، وستنطبق على البطاريات (للاستخدام الاستهلاكي/الخاص) اعتبارًا من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصنعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام الوحدة بشكل خاطئ أو استخدامها لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. لا يغطي الضمان التآكل والتلف العادي. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

## 7.1.4 معلومات البطارية

راجع دليل تشغيل البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة باستخدام البطارية.

## 7.1.5 توصيل البطارية بالمنتح

الشكل 3

|                                |
|--------------------------------|
| تحذير                          |
| استخدم فقط بطاريات Greenworks. |

**ملاحظة:** تأكد من شحن البطارية تمامًا.

1. ادفع البطارية في حجيرة البطارية. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أن البطارية قد ثبتت في مكانها الصحيح.

**ملاحظة:** إذا لم تثبت البطارية بسهولة في حامل البطارية، فربما كان ذلك بسبب عدم تركيبها بشكل صحيح، وهو ما قد يتسبب في تلف البطارية وألوان المنتج.

## 7.2 بدء تشغيل المنتج

الشكل 4

1. ادفع زر الطاقة لتشغيل المنتج والتبديل بين الأوضاع وصولاً إلى الوضع المرغوب.
- منخفضة (Low): اضغط على زر الطاقة مرة واحدة.
- عالية (High): اضغط على زر الطاقة مرتين.
- وضع الاستغاثة SOS (وضع الوميض): اضغط على زر الطاقة ثلاث مرات.

## 7.3 إيقاف تشغيل المنتج

1. اضغط على زر الطاقة للمرة الرابعة لإيقاف تشغيل المنتج.
2. اضغط على زر تحرير البطارية، ثم اسحب البطارية. انظر الشكل 1-3

## 8 الصيانة

|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تحذير                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• اخلع البطاريات من المنتج قبل إجراء أي أعمال صيانة.</li> <li>• لأن عدم تنفيذ إجراءات الصيانة بشكل صحيح، أو استخدام قطع غير غير تابعة للشركة الصانعة، أو إدخال تعديلات على المكونات أو إلزائها قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لإصابات.</li> </ul> |

## 8.1 تنظيف المنتج

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تحذير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• احتفظ بالماء بعيداً عن حجيرة البطارية أثناء الفصل لتجنب إلحاق أضرار بالمكونات الكهربائية.</li> <li>• لا تستخدم الكحول أو البنزين أو الأمستون أو المحاليل الأخرى المتطهرة/المسببة للتآكل في التنظيف. لأن هذه المواد قد تتسبب في تلف الهيكل الخارجي والداخلي للمنتج.</li> <li>• لا تحك سطح المنتج بقرق المسطرة أو الفرشاة المعدنية.</li> </ul> |

احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بالماء ومنظف محايد وقطعة قماش ناعمة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

**11** قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي  
اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH  
لعنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt  
ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué  
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt  
ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة: LED Flashlight  
الطراز: WLG305  
رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج  
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:
  - EU & (EU)2015/863/2011/65
  - EU/2014/30

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تمّ استخدامها هي:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

المكان والتاريخ: Weiterstadt, التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة  
07.07.2023

Ted Qu

|          |                                         |           |                                    |
|----------|-----------------------------------------|-----------|------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Açıklama..... 125</b>                | <b>5</b>  | <b>ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER.. 126</b>    |
| 1.1      | Ürün açıklaması..... 125                | <b>6</b>  | <b>Geri Dönüşüm..... 127</b>       |
| 1.2      | Kullanım amacı..... 125                 | <b>7</b>  | <b>ÇALIŞTIRMA..... 127</b>         |
| 1.3      | Genel bakış..... 125                    | 7.1       | ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE127          |
| <b>2</b> | <b>Güvenlik tanımları.....125</b>       | 7.2       | Ürünü Başlatma..... 127            |
| <b>3</b> | <b>Genel Ürün Güvenliği</b>             | 7.3       | Ürünü Durdurma..... 127            |
|          | <b>Uyarıları.....125</b>                | <b>8</b>  | <b>Bakım..... 127</b>              |
| 3.1      | ÇALIŞMA ALANININ                        | 8.1       | ÜRÜNÜ TEMİZLEME..... 127           |
|          | GÜVENLİĞİ..... 125                      | 8.2       | AKÜ VE AKÜ ŞARJ                    |
| 3.2      | ELEKTRİK GÜVENLİĞİ..... 125             |           | CİHAZINI TEMİZLEME..... 128        |
| 3.3      | KİŞİSEL GÜVENLİK..... 125               | <b>9</b>  | <b>TEKNİK VERİLER..... 128</b>     |
| 3.4      | Akünün kullanımı ve bakımı..... 125     | <b>10</b> | <b>Garanti..... 128</b>            |
| 3.5      | SERVİS..... 126                         | <b>11</b> | <b>AB Uygunluk beyanı..... 128</b> |
| <b>4</b> | <b>Özel güvenlik kuralları..... 126</b> |           |                                    |

## 1 AÇIKLAMA

## 1.1 ÜRÜN AÇIKLAMASI

Bu ürün, döner kafaya ve askı kancasına sahip, aküyle çalışan bir LED el feneridir.

Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye kararlıyız ve önceden bildirimde bulunmaksızın ürünün tasarım ve görünümünde değişiklik yapma hakkını saklı tutuyoruz.

## 1.2 KULLANIM AMACI

Ürün, çalışma alanlarını aydınlatmak üzere tasarlanmıştır.

## 1.3 GENEL BAKIŞ

Şekil 1

|   |             |   |              |
|---|-------------|---|--------------|
| 1 | LED lamba   | 3 | Döner kafa   |
| 2 | Güç düğmesi | 4 | Askı kancası |

## 2 GÜVENLİK TANIMLARI

Uyarılar, ikazlar ve notlar kılavuzun özellikle önemli tasarımlarına işaret etmek için kullanılmıştır.



UYARI

**KILAVUZDAKİ TALİMATLARA UYULMAMASI HALİNDE OPERATÖR VEYA ÇEVREDEKİLER İÇİN YARALANMA VEYA ÖLÜM RİSKİ MEVCUTTUR.**



İKAZ

**KILAVUZDAKİ TALİMATLARA UYULMAMASI HALİNDE ÜRÜNE, DİĞER MALZEMELERE VEYA YANINDAKİ ALANDA ZARAR GÖRME RİSKİ VARDIR.**

**Not:** Belirli bir durumda gerekli olan daha fazla bilgiyi vermek için kullanılır.

## 3 GENEL ÜRÜN GÜVENLİĞİ UYARILARI

Genel Ürün Güvenliği Uyarıları



UYARI

Bu ürün ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ilerde başvurmak için saklayın.

## 3.1 ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.
- Ürünleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Üründen çıkan kıvılcımlar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Bir ürünü çalıştırırken çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

## 3.2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

## 3.3 KİŞİSEL GÜVENLİK

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Kişisel koruma kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koruyucu ürünler, toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun şekilde kullanılan işitme koruması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengeyi koruyun ve ayaklarınızı yere basın. Bu beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

## 3.4 AKÜNÜN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir akü türü için uygun olan bir şarj cihazı başka bir akü ile birlikte kullanıldığında yangın riski teşkil eder.
- Ürünleri sadece özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın. Başka herhangi bir akü ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Akü kullanımda değilken aküyü atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü kutuplarının birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Kötü şartlar altında aküden sıvı akabilir, bu sıvıyla temas etmekten kaçının. Temas durumunda bol suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas

ederse derhal tıbbi yardım alın. Aküden sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

- Aküyü veya ürünü hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş aküler yangın, patlama veya yaralanma riski ile sonuçlanan beklenmeyen davranışlar gösterebilirler.
- Akü veya ürünü ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateş veya 130 °C'nin (265 °F) üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya ürünü talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygunsuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

## 3.5 SERVİS

- Ürününüzün bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yaptırın. Böylece ürünün emniyetinin korunmasını sağlar.
- Asla hasarlı akülerle bakım-onarım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

## 4 ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

- Ürününüzü tanıyın. Kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. Uygulama ve kısıtlamalarını ve de bu ürünle ilgili özel potansiyel tehlikeleri öğrenin. Bu talimata uyulması çarpma, yangın ve ciddi yaralanmayı azaltacaktır.
- Ürünlerin elektrik prizine takılmalarına gerek yoktur; bu nedenle daima çalışır durumdadırlar. Ürünü kullanmadığınızda veya aksesuarları değiştirirken olası tehlikelere dikkat edin. Bu talimata uyulması elektrik çarpması, yangın ve ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.
- Ürünü veya akülerini ateşin veya ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bu, patlama ve olası yaralanma riskini azaltır.
- Aküyü ezmeyin, düşürmeyin ya da zarar vermeyin. Düşmüş veya keskin bir darbe almış aküyü veya şarj cihazını kullanmayın. Hasarlı bir akü patlayabilir. Düşen veya hasar gören bir akünün hemen uygun bir şekilde bertaraf edilmesini sağlayın.
- Aküler, bir pilot ışığı gibi bir ateşleme kaynağının varlığında patlayabilir. Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, açık alev varlığında hiçbir zaman kablolu ürün kullanmayın. Patlayan bir aküden parçalar ve kimyasallar fırlayabilir. Bu duruma maruz kalınması halinde hemen suyla yıkayın.
- Akü ile çalışan aletleri nemli veya ıslak ortamlarda şarj etmeyin. Artık akım cihazı kullanımı elektrik çarpması riskini artırır.

- En iyi sonucu elde etmek için ürünün, sıcaklığın 50°F'den fazla fakat 100°F'den az olduğu bir yerde şarj edilmesi gerekir. Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, dışarıda veya araçlarda saklamayın.
- Aşırı kullanım veya sıcaklık koşullarında akü sızıntısı meydana gelebilir. Sıvı lavabonuzla temas ederse, hemen sabun ve su ile yıkayınız. Sıvı gözünüze kaçarsa en az 10 dakika boyunca temiz su ile yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın. Bu talimata uyulması ciddi kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Bu talimatları saklayın. Talimatlara sık sık başvurun ve bu aleti kullanacak diğer kişileri bilgilendirmek için kullanın. Bu aleti birine ödünç verirken ürünün yanlış kullanımını ve olası yaralanmaları önlemek için bu talimatları da ödünç verin.
- El feneri veya fener kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere her zaman ek önlemlere uyulmalıdır:
  - Ürün çocukların yanında kullanıldığında yaralanma riskini azaltmak için yakın gözetim gereklidir.
  - Sıcak parçalara temas etmeyin.
  - Sadece üretici tarafından önerilen veya satılan ekleri/aksesuarları kullanın.
  - Yağmurda kullanmayın.
  - Elektrik çarpması riskini azaltmak için suya veya herhangi bir sıvıya batırmayın. Ürünü düşebileceği veya küvete veya lavaboya kaçırabileceği yerlere koymayın veya saklamayın. Söz konusu ürünün belirli bir parçasıyla değiştirin.
  - Yaralanma riskini azaltmak için çalışma lambasına bakmayın. Ciddi göz hasarı meydana gelebilir.

## 5 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu cihazda kullanılabilir. Lütfen bunları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması cihazı daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanızı sağlar.

| Sembol         | Açıklama                                                                                                         |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V              | Volt                                                                                                             |
| dk.            | Dakika                                                                                                           |
| n <sub>0</sub> | Yüksüz hız                                                                                                       |
| ≡              | Doğru Akım                                                                                                       |
|                | Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun. |

## 6 GERİ DÖNÜŞÜM

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Ürünü değiştirmeniz gerekiyorsa veya artık işinize yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın.</p>                                                                                             |
|  | <p>Kullanılmış ürün ve ambalajın ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüş-türmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüştürülmüş malzemelerin kullanılması, çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde gereksinimlerini azaltır.</p> |
|  | <p>Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Aküler size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir yerde ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.</p>       |

## 7 ÇALIŞTIRMA

Bu bölümde ürünün nasıl çalıştığı açıklanır.

 UYARI

**ÜRÜNÜ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUN VE ANLAYIN.**

## 7.1 ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE

## 7.1.1 AÇIYI AYARLAMA

Şekil 2

1. Çalışma açısını (0-90°) ayarlamak için ürün kafasını çevirin.

## 7.1.2 AKÜ ŞARJ CİHAZINI BAĞLAYIN.

Akü şarj cihazını, bilgi plakasında belirtilen uygun voltaj ve frekansa bağlayın.

Akü şarj cihazının nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için Akü Şarj cihazı kılavuzuna bakın.

## 7.1.3 AKÜYÜ

Akü şarj cihazının nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için Akü Şarj cihazı kılavuzuna bakın.

## 7.1.4 AKÜ BİLGİSİ

Akünün nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için akü kılavuzuna bakın.

## 7.1.5 AKÜLERİ ÜRÜNE TAKIN

Şekil 3

 UYARI

Sadece Greenworks akü kullanın.

**Not:** Akünün tam olarak şarj edilmiş olduğundan emin olun.

1. Aküyü akü bölmesine itin. Bir tık sesi duyduğunuzda akü yerine kilitlenir.

**Not:** Akü, akü tutucusuna kolayca oturmuyorsa doğru takılmamış olabilir ve bu durum aküye ve/veya ürüne hasar verebilir.

## 7.2 ÜRÜNÜ BAŞLATMA

Şekil 4

1. Ürünü açmak ve istenen moda getirmek için güç düğmesine basın.
  - Düşük: Güç düğmesine bir kez basın.
  - Yüksek: Güç düğmesine iki kez basın.
  - SOS (Strob): Güç düğmesine üç kez basın.

## 7.3 ÜRÜNÜ DURDURMA

1. Güç düğmesine dördüncü kez basın.
2. Aküyü ayırmak ve çıkarmak için akü çıkarma düğmesine basın. Bkz. Şekil 3-1

## 8 BAKIM

 UYARI

- Herhangi bir bakım yapmadan önce aküleri üründen çıkarın.
- Uygun bakım prosedürlerine uyulmaması, üçüncü taraflara ait yedek parçaların kullanılması veya bileşenlerin değiştirilmesi/çıkarılması kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.

## 8.1 ÜRÜNÜ TEMİZLEME

 İKAZ

- ELEKTRİKLİ BİLEŞENLERE HASAR VERMEMEK İÇİN TEMİZLİK SİRASINDA SUYU AKÜ BÖLMESİNDEN UZAK TUTUN.
- ÜRÜNÜ ALKOL, BENZİN, ASETON VEYA DİĞER AŞINDIRICI/UCUCU ÇÖZÜCÜLERLE TEMİZLEMİYİN. BU MADDELER ÜRÜNÜNÜZÜN DİŞ VE İÇ YAPISINA HASAR VEREBİLİR.
- ZİMPARA KAĞIDI VEYA METAL FIRÇAYLA OVMAYIN.

Ürünü her kullanımdan sonra su, nötr deterjan ve yumuşak bir bezle temizleyin.

## 8.2 AKÜ VE AKÜ ŞARJ CİHAZINI TEMİZLEME



UYARI

**AKÜYÜ VEYA AKÜ ŞARJ CİHAZINI SU İLE TEMİZLEMİYİN.**

- Akünün, akü şarj cihazının ve akü bölmesinin hepsinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Akü kutuplarını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Akünün yüzeyini ve akü şarj cihazını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

## 9 TEKNİK VERİLER

|                    |                                              |
|--------------------|----------------------------------------------|
| Voltaj             | 24 V                                         |
| Parlaklık          | Düşük ışık modu: 100 lm                      |
|                    | Yüksek ışık modu: 200 lm                     |
| Akü modeli         | PA200, PA400, PA400X ve diğer PA, BAG serisi |
| Şarj cihazı modeli | AP030EA, AP065EA ve diğer AP, CAG serisi     |

## Önerilen ortam sıcaklığı aralığı:

| Öge                  | Sıcaklık                  |
|----------------------|---------------------------|
| Ürün depolama yeri   | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Ürün çalıştırma      | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akü şarjı            | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Şarj aleti çalışması | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Akü yuvası           | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Akü deşarjı          | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANTİ

Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu) adresinde bulunabilir.

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketiciler/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar.

Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Yanlış kullanılan veya kullanıcı kılavuzunda açıklanan farklı şekillerde kullanılan bir ünite, garanti kapsamına uygun olmayabilir. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamında değildir. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 11 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Al-manya

Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: André Dougué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Al-manya

Buradan ürünün

Kategori: LED Flashlight

Model: WLG305

Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:

- 2011/65/AB & (AB)2015/863
- 2014/30/AB

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının parçalarının ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Yer, tarih: Weiterstadt,  
07.07.2023

İmza: Ted Qu, Kalite  
Direktörü

Ted Qu



|                           |     |                               |     |
|---------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| 132.....למחזר             | 6   | 131.....תיאור                 | 1   |
| 132.....הפעלה             | 7   | 131.....תיאור המוצר           | 1.1 |
| 132.....לפני השימוש במוצר | 7.1 | 131.....שימוש מיוחד           | 1.2 |
| 133.....הפעלת המוצר       | 7.2 | 131.....מבט כללי              | 1.3 |
| 133.....כבה את המוצר      | 7.3 | 131.....הגדרות בטיחות         | 2   |
| 133.....תחזוקה            | 8   | אזהרות כלליות                 | 3   |
| 133.....נקה את המוצר      | 8.1 | 131.....לשימוש במוצרים        |     |
| 133.....נקה את הסוללה ואת | 8.2 | 131.....בטיחות באזור העבודה   | 3.1 |
| 133.....מטען הסוללה       |     | 131.....בטיחות חשמלית         | 3.2 |
| 133.....מפרט טכני         | 9   | 131.....בטיחות אישית          | 3.3 |
| 134.....אחריות            | 10  | 131.....השימוש והטיפול בסוללה | 3.4 |
| הצהרת תאימות              | 11  | 131.....שירות                 | 3.5 |
| לדרישות האיחוד            |     | 132.....כללי בטיחות מיוחדים   | 4   |
| 134.....האירופי           |     | 132.....סמלים על גבי המוצר    | 5   |

|        |                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | תיאור                                                                      | 3.2 | בטיחות חשמלית                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1.1    | תיאור המוצר                                                                | •   | יש להימנע ממגע גופני עם משטחים מואלקים כגון צימרות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלם מוארק, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.                                                                                                                 |
|        | מוצר זה הוא פנס LED מופעל סוללות עם ראש מסתובב ו-10 תלתי.                  | •   | אין לחשוף כלי עבודה חשמליים לגשם או ללחות. מים שחדורים לכלי העבודה החשמלי עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.                                                                                                                                              |
| 1.2    | שימוש מיועד                                                                | 3.3 | בטיחות אישית                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | מוצר זה מיועד להאיר אזורי עבודה.                                           | •   | הקפידו על ערנות, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בריא בזמן עבודה על כלי העבודה החשמלי. אין להשתמש בכלי עבודה חשמלי כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. ירידה בתשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה חשמלי עלולה לגרום לפציעה חמורה. |
| 1.3    | מבט כללי                                                                   | •   | יש להשתמש באמצעי הגנה אישיים. חבשו תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש נכון בפריטי מגן כגון מסכה נגד נסורת, נעלים בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.                                                                         |
| איור 1 | 1 נורת LED                                                                 | •   | אין לנסות להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לכם שליטה טובה יותר בכלי החשמלי בנסיבות לא צפויות.                                                                                                              |
|        | 2 לחצן הפעלה                                                               | 3.4 | השימוש והטיפול בסוללה                                                                                                                                                                                                                                   |
|        | 3 ראש מסתובב                                                               | •   | את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען אשר מתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשרפה כשמשתמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.                                                                                                |
|        | 4 וו תלתי                                                                  | •   | יש להשתמש בסוללות שמתאימות ספציפית למוצרים. שימוש בכל סוללות אחרות עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.                                                                                                                                                       |
| 2      | הגדרות בטיחות                                                              | •   | כאשר הסוללות אינן בשימוש, יש להרחיק אותן מפריטים מתכתיים כגון מחדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ודברים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין מסופי הסוללה יביד עלול לגרום לכוויות או לשרפה.                                             |
|        | אזהרות, אמצעי זהירות, והערות, משמשות כדי לציין חלקים חשובים במיוחד במדריך. | •   | בתנאים פוגעים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע, שטפו במים. במידה והנזל נכנס לעיניים, יש לפנות לקבלת עזרה רפואית מיד. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.                                                            |
|        |                                                                            | •   | אין להשתמש בסוללות או במוצרים פגומים או ששינו את צורתם. סוללות שפגומות או סוללות שישנו עשויות להתנהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.                                                                                              |
|        |                                                                            | •   | אין לחשוף את הסוללות או את המוצר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130°C (265°F) עלולה לגרום לפיצוץ.                                                                                                                            |
|        |                                                                            | •   | הקפידו על כל הוראות הטעינה ואל תטעינו את הסוללות או המוצר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.                                                              |
|        |                                                                            | 3.5 | שירות                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        |                                                                            | •   | רק לסכנאי מוסמך מותר לתת שירות למוצר תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. ביצוע רפואות אלו יביטו כי בטיחות המוצר תישמר.                                                                                                                                       |

**⚠ אזהרה**  
במקרה של אי ציות להוראות המדריך, קיים סיכון לפציעה או למוות למפעיל או לעוברי אורח.

**⚠ אזהרה**  
במקרה של אי ציות להוראות המדריך, קיים סיכון לנזק למוצר, לחומרים אחרים או לאזור הסמוך.

הערה: משמש כדי לספק מידע נוסף שהוא חיוני במצב נתון.

3 אזהרות כלליות לשימוש במוצרים  
אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

**⚠ אזהרה**  
קרא את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מוצר זה. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשרפה ו/או לפציעה חמורה.

HE

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

3.1 בטיחות באזור העבודה

- הקפידו על ניקיון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפריטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להשתמש במוצרים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נוזלים, גז או נסורת דליקים. מוצרים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.
- יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. הסחות דעת עלולות לגרום לכם אבדן שליטה.

- אל תנסו לעולם לטפל בערכות סוללה שניזקו. שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.

#### 4 כללי בטיחות מיוחדים

- הכירו את המוצר שלכם. קראו בקפידה את המדריך למשתמש. למדו על היישומים והמגבלות של המוצר וכן על סיכונים פוטנציאליים ספציפיים הקשורים למוצר זה. ציוד להוראה זו תפחית את הסיכון להתחשמות, שריפה או פציעה חמורה.
- מוצרים המצוידים בסוללה אינם צריכים להיות מחוברים לשקע חשמל; ולכן, הם תמיד במצב הפעלה. שימו לב לסיכונים אפשריים כאשר אינכם משתמשים במוצר או בעת החלפת אבזרים. אם תצויתו לכלל זה, תפחיתו את הסיכון להתחשמות, לשרפה או לפציעה חמורה.
- אין למוקם את המוצרים או את הסוללות שלהם ליד אש או חום. כבד תפחיתו את הסיכון לפיצוץ או לפציעה אפשרית.
- אין למעוך, להפיל או לפגוע במארז הסוללה. אין להשתמש בסוללה או במטען שהופלו או שקיבלו מכה חזקה. סוללה פגומה עשויה להתפוצץ. יש להשליך סוללה שפגלה או סוללה פגומה באופן מיד.
- סוללות יכולות להתפוצץ כאשר הן בסביבת מקור הצתה, כגון מבער קטן. כדי להפחית את הסיכון לפציעה חמורה, לעולם אין להשתמש במוצר אלאושי בקרבת אש גלויה. סוללה שהתפוצצה יכולה להעיק רסיסים וכימיקלים. אם נחשפתם, יש לטשטף במים באופן מיידי.
- אין להטעין את המוצר המצויד בסוללה במקום לח או רטוב. אם תצויתו לכלל זה, תפחיתו את הסיכון להתחשמות.
- לקבלת התוצאות הטובות ביותר, יש להטעין את המוצר המצויד בסוללה במקום שבו הטמפרטורה גבוהה מ-10 מעלות צלזיוס אך נמוכה מ-37 מעלות צלזיוס. כדי להפחית את הסיכון לפציעה חמורה, אין לאחסן בחוץ או בתוך רכב.
- בתנאי שימוש או טמפרטורה קיצוניים, עלולה להתרחש דליפה מהסוללה. במידה והנזול בא במגע עם הכיר שלך, יש לטשטף מיד עם מים וסבון. במידה והנזול נכנס לעיניים שלך, יש לטשטף אותם במים נקיים למשך 10 דקות לפחות, ולאחר מכן לפנות לטיפול רפואי מיידי. ציוד להוראה זו תפחית את הסיכון לפציעה חמורה.
- שמרו על הוראות אלה עיינו בהן בתדירות והשתמשו בהן כדי להנחות אחרים שנשנים להשתמש בכלי. כאשר אתם מלווים למישהו כל זה, צרפו הוראות אלה כדי למנוע שימוש שגוי במוצר ופציעה אפשרית.
- בעת השימוש בתאורות או פנסים, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות נוספים, הכוללים את הבאים:
  - על מנת להפחית את הסיכון לפציעה, יש צורך בתשומת לב מרבית בעת השימוש במוצר ליד ילדים.
  - אין לבוא במגע עם חלקים חמים.
  - השתמשו רק בתוספות שהומלצו או נמכרו על ידי היצרן.
  - אין להשתמש במכשיר בגשם.
  - על מנת להפחית את הסיכון להתחשמות, אין להשתמש בקרבת מים או נוזל כלשהו. אין להניח או לאחסן את המוצר היכן שהוא יכול ליפול או היכן שניתן למשוך אותו אל אמבטיה או כיור. חלופה עם חלקי חילוף מתאימים.
  - על מנת להפחית את הסיכון לפציעה, אין לבהות במנותר ההפעלה. פציעת עין רצינית עלולה להתרחש.

#### 5 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי הכלי מופיעים חלק מן הסמלים הבאים. אנא הביטו בהם ולמדו את הגדרותיהם. הבנה מתאימה של הסמלים הללו תאפשר לכם להפעיל את הכלי טוב יותר ובטוח יותר.

| סמל | הסבר                                                                                         |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | וולט                                                                                         |
|     | דקות                                                                                         |
|     | דקות                                                                                         |
|     | מהירות ללא עומס                                                                              |
|     | זרם ישיר                                                                                     |
|     | יש לקרוא ולהבין בזהירות את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר ולעקוב אחר כל התראות והנחיות הבטיחות. |

#### 6 למחזור

|  |                                                                                                                                                                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | לאיסוף נפרד אין להשליך עם פסולת ביתית רגילה. אם יש צורך להחליף את המוצר, או אם אינך זקוק לו יותר, אל תשליך אותו עם הפסולת הביתית.                                            |
|  | איסוף נפרד של המוצר המושמש ושל אריזתו מאפשרים מחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.                    |
|  | יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במיקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון. |

#### 7 הפעלה

ועיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

|  |                                                                     |
|--|---------------------------------------------------------------------|
|  | אזהרה                                                               |
|  | קרא והבין בזהירות את הפרק הבטיחותי והוראות ההפעלה לפני הפעלת המוצר. |

#### 7.1 לפני השימוש במוצר

##### 7.1.1 כוונ את הזווית.

איור 2

1. סובב את הראש של המוצר על מנת לכוונן את זווית ההפעלה (0°-90°).

##### 7.1.2 חבר את מטען הסוללה.

חבר את מטען הסוללה במתח ובתדירות המתאימים המצוינים על גבי לוחית הדירוג.

ע"י במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

### 7.1.3 טעינת הסוללה.

ע"י במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

### 7.1.4 מידע בנוגע לסוללה

ע"י במדריך המפעיל של הסוללה למידע על אופן השימוש בסוללה.

### 7.1.5 חבר את הסוללה אל המוצר איור 3

#### ⚠ אזהרה

השתמש ב-Greenworks בסוללה בלבד.

**הערה:** ודא שהסוללה טעונה במלואה.

1. הכנס את הסוללה אל תא הסוללה. כשתשמע קליק, זה אומר שהסוללה מותקנת במקומה.

**הערה:** אם הסוללה אינה מתאימה בקלות למחזיק הסוללה, "יתכן שהיא אינה מותקנת באופן נכון, מה שעלול לגרום נזק לסוללה ו/או למוצר.

### 7.2 הפעלת המוצר

איור 4

1. לחץ על לחצן ההפעלה על מנת להפעיל את המוצר ולעבור בין המצבים הרצויים.
  - נמוך: לחץ על לחצן ההפעלה פעם אחת.
  - גבוה: לחץ על לחצן ההפעלה פעמיים.
  - SOS (מבזק מחזורי): לחץ על לחצן ההפעלה שלוש פעמים.

### 7.3 כבה את המוצר

1. לחץ על הלחצן ההפעלה בפעם הרביעית על מנת לכבות את המוצר.
2. לחץ על לחצן שחרור הסוללה ומשוך את הסוללה החוצה. ראו איור 3-1

### 8 תחזוקה

#### ⚠ אזהרה

- הוצא את הסוללות מהמוצר לפני שתבצע פעולות תחזוקה כלשהן.
- כשל בביצוע הליכי תחזוקה נאותים, שימוש בחלקי חילוף של צד שלישי או שינוי/הסרה של רכיבים יכולים לגרום לפגיעת המשתמש.

### 8.1 נקה את המוצר

#### ⚠ אזהרה

- הרחק את רכיבי הסוללה ממים בזן שטיפה כדי למנוע פגיעה ברכיבים החשמליים.
- אין לנקות באלכוהול, דלק, אצטון, או חומרים ממסים מאכלים/נדיפים אחרים. חומרים אלה עלולים לפגוע במבנה החיצוני והפנימי של המוצר.
- אין לשפשף עם נייר זכוכית או מברשת מתכת.

נקה את המוצר לאחר כל שימוש בעזרת מטלית רכה הטבולה במים וחומר ניקוי ניטרלי.

### 8.2 נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה

#### ⚠ אזהרה

לעולם אין לנקות את הסוללה או את מטען הסוללה במים.

- ודא שהסוללה, מטען הסוללה ותא הסוללה נקיים ויבשים.
- נקה את מסופי הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.
- נקה את משטח הסוללה ואת מטען הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.

### 9 מפרט טכני

|            |                                           |
|------------|-------------------------------------------|
| מתח        | V 24                                      |
| בהירות     | מצב תאורה נמוכה: Im 100                   |
|            | מצב תאורה גבוהה: Im 200                   |
| דגם הסוללה | PA200, PA400, PA400X וסדרות PA, BAG אחרות |
| דגם המטען  | AP030EA, AP065EA וסדרות AP, CAG אחרות     |

טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:

ראה את תונית דירוג המוצר

שנת הייצור:

- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
- -2015/863(EU) ו- EU/2011/65
- EU/2014/30

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים האירופאים הרמוניים:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

מקום, תאריך: Weiterstadt, חתימה: טד קו, אחראי איכות  
07.07.2023

Ted Qu

| פריט              | טמפרטורה                  |
|-------------------|---------------------------|
| אחסון המוצר       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| הפעלת המוצר       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| טעינת סוללה       | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| הפעלת מטען        | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| אחסון סוללה       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| אבדן קיבולת סוללה | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

10 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים)  
Greenworks באתר [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu)  
המכסחה Greenworks האחריות למוצר היא 3 שנים, ו-2 שנים על סוללות (שימוש צרכני/פרטי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה לא להיות יותר מכוסה על ידי האחריות. בלאי רגיל אינו מכוסה במסגרת האחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.  
יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הכחת הרכישה (קבלה).

11 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH  
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué  
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

אני מצהיר/ים בזאת כי המוצר

קטגוריה: LED Flashlight

דגם: WL305

מספר סידורי: מראה את תונית דירוג המוצר

|          |                                |            |           |                                       |            |
|----------|--------------------------------|------------|-----------|---------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Aprašymas.....</b>          | <b>136</b> | <b>5</b>  | <b>Simboliai ant gaminio.....</b>     | <b>137</b> |
| 1.1      | Gaminio aprašymas.....         | 136        | <b>6</b>  | <b>Perdirbimas.....</b>               | <b>138</b> |
| 1.2      | Paskirtis.....                 | 136        | <b>7</b>  | <b>Montavimas.....</b>                | <b>138</b> |
| 1.3      | Apžvalga.....                  | 136        | 7.1       | Prieš pradėdami naudoti gaminį.       | 138        |
| <b>2</b> | <b>Saugos nurodymų</b>         |            | 7.2       | Gaminio įjungimas.....                | 138        |
|          | <b>apibūdinimai.....</b>       | <b>136</b> | 7.3       | Gaminio išjungimas.....               | 138        |
| <b>3</b> | <b>Bendrieji įspėjimai dėl</b> |            | <b>8</b>  | <b>Techninė priežiūra.....</b>        | <b>138</b> |
|          | <b>gaminio naudojimo</b>       |            | 8.1       | Gaminio valymas.....                  | 138        |
|          | <b>saugos.....</b>             | <b>136</b> | 8.2       | Baterijų ir baterijų įkroviklio       |            |
| 3.1      | Sauga darbo vietoje.....       | 136        |           | valymas.....                          | 139        |
| 3.2      | Elektroauga.....               | 136        | <b>9</b>  | <b>Techniniai duomenys.....</b>       | <b>139</b> |
| 3.3      | Asmeninė sauga.....            | 136        | <b>10</b> | <b>Garantija.....</b>                 | <b>139</b> |
| 3.4      | Akumuliatorinio gaminio        |            | <b>11</b> | <b>EB atitikties deklaracija.....</b> | <b>139</b> |
|          | naudojimas ir priežiūra.....   | 136        |           |                                       |            |
| 3.5      | Techninė priežiūra.....        | 137        |           |                                       |            |
| <b>4</b> | <b>Ypatingos saugos</b>        |            |           |                                       |            |
|          | <b>taisyklės.....</b>          | <b>137</b> |           |                                       |            |

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

Šis gaminys yra akumulatorinis LED prožektorius su pasukama galvute ir pakabinimo kabliuku.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasilieame teisę keisti dizainą ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

### 1.2 PASKIRTIS

Šis gaminys yra skirtas darbo zonai apšviesti.

### 1.3 APŽVALGA

Paveikslai 1

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1 LED lemputė       | 4 Pakabinimo kabliukas |
| 2 Įjungimo mygtukas |                        |
| 3 Pasukama galvutė  |                        |

## 2 SAUGOS NURODYMŲ APIBŪDINIMAI

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos naudojami norint atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



### ĮSPĖJIMAS

**NESILAIKANT VADOVE PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ, NAUDOTOJUI AR PAŠALINIAMS ASMENIMS KYLA PAVOJUS SUSIŽALOTI.**



### PERSPĖJIMAS

**NESILAIKANT VADOVE PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ KYLA PAVOJUS SUGADINTI GAMINĮ, KITUS DAIKTUS AR ŠALIA ESANČIĄ VIETĄ.**

**Pastaba:** naudojama papildomai informacijai, kurios gali prireikti konkrečioje situacijoje, pateikti.

## 3 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL GAMINIO NAUDOJIMO SAUGOS

Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos



### ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 3.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. *Netvarkingoje arba tamsioje vietoje yra didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.*
- Gaminį nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. *Veikiant gaminiams susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.*
- Dirbdami su gaminiu neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims. *Dėl dėmesio atitraukimo galite nesuvaldyti gaminio.*

## 3.2 ELEKTROSAUGA

- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. *Prisilietus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.*
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės. *Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.*

## 3.3 ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su įrankiu būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. *Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Neatidžiai dirbdami su elektriniu įrankiu galite sunkiai susižaloti.*
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. *Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausų apsauga sumažina sužalojimo pavojų.*
- Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. *Taip geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.*

## 3.4 AKUMULATORINIO GAMINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. *Vieno tipo baterijai skirtą įkroviklį naudojant su kito tipo baterija gali kilti gaisro pavojus.*
- Naudokite tik su šiais gaminiais skirtomis baterijomis. *Naudojant bet kokio kito tipo as gali kilti sužalojimo arba gaisro pavojus.*
- Nenaudojamą bateriją laikykite toliau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie baterijos gnybtus gali sujungti trumpuoju jungimu. *Trumpuoju jungimu sujungti baterijos gnybtai gali sukelti nedugimius arba gaisrą.*
- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekti skystis; neliaskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į

gydytoją. Iš baterijos iškėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.

- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar gaminio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginą ar sužalojimą.
- Baterijos ar gaminio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Įkaitinę iki aukštesnės nei 130 °C (265 °F) temperatūros galite sukelti sproginą.
- Laikykitės baterijos ar gaminio įkrovimo instrukcijų ir neviršykite nurodytų temperatūros ribų. Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.

## 3.5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Gaminio techninę priežiūrą gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto įmonės darbuotojas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Tik tokiu būdu galima išlaikyti gaminio saugumą.
- Niekada techniškai netvarkykite sudėtinių baterijų. Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.

## 4 YPATINGOS SAUGOS TAISYKLĖS

- Pažinkite savo gaminį. Atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą. Susipažinkite su taikymo sritimi ir apribojimais, bei nurodytais potencialiais šio gaminio keliamais pavojais. Laikydami šio nurodymo sumažinsite elektros smūgio, gaisro arba sunkaus sužalojimo pavojų.
- Akumuliatorių įrangai nereikia jungti prie elektros lizdo, todėl jie visada yra darbinės būsenos. Atkreipkite dėmesį į galimus pavojus, kai nenaudojate savo gaminio ar keičiate priedus. Vadovaudamiesi šia taisykle sumažinsite elektros smūgio, gaisro arba sunkaus sužalojimo pavojų.
- Nelaikykite gaminio ar jo baterijų šalia ugnies ar kaitros šaltinių. Taip sumažinsite sproginimo ir galimo sužalojimo pavojų.
- Netraiškykite, nemėtykite ir nepažeiskite sudėtinės baterijos. Nenaudokite baterijos ar įkroviklio, kurie buvo numesti arba buvo stipriai sutrenkti. Pažeista baterija gali sprogti. Nedelsdami tinkamai išmeskite numestą ar pažeistą bateriją.
- Baterijos gali sprogti, kai šalia yra uždegimo šaltinis, pavyzdžiui, nuolat deganti dujinio katilo liepsnelė. Kad sumažintumėte pavojų sunkiai susižaloti, niekada nenaudokite jokio belaidžio gaminio šalia atviros liepsnos. Sprogsiui baterija gali paskleisti šiuikšles ir chemines medžiagas. Tokioms medžiagoms patekus ant odos, nedelsdami jas nuplaukite vandeniu.
- Gaminio nebandykite krauti drėgnoje arba šlapioje vietoje. Laikydami šio nurodymo sumažinsite elektros smūgio pavojų.

- Gaminį rekomenduojama krauti vietoje, kurioje temperatūra yra nuo 50 °F iki 100 °F. Kad sunkiai nesusižalotumėte, nelaikykite lauke ar automobiliuose.
- Ekstremaliomis naudojimo ar temperatūros sąlygomis baterijos gali praleisti elektrolitą. Jei skystis pateko ant odos, nedelsdami nuplaukite muilu ir vandeniu. Jei skystis pateko į akis, plaukite jas mažiausiai 10 minučių švari vandeniu, o po to nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Laikydami šio nurodymo sumažinsite sunkaus sužalojimo pavojų.
- Išsaugokite šias instrukcijas. Visada jomis vadovaukitės ir naudokitės apmokydami kitus asmenis, kurie gali naudoti šį įrangą. Jei kam nors paskolinate šį įrangą, paskolinkite jiems ir šias instrukcijas, kad išvengtumėte netinkamo gaminio naudojimo ir galimo sužalojimo.
- Naudojant žibintus ar prožektorius, reikia imtis papildomų apsaugos priemonių, įskaitant šias:
  - Kad sumažėtų traumų pavojus, vaikus būtina atidžiai prižiūrėti, kai gaminys naudojamas šalia jų.
  - Nelieskite įkaitusių dalių.
  - Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
  - Nenaudokite lyjant lietuvi.
  - Kad sumažėtų elektros smūgio pavojus, nermkite į vandenį ar kitus skysčius. Gaminio nestatykite ir nelaikykite vietoje, kurioje jis gali nukristi ar būti įtrauktas į vonią ar praustuvą. Dalis keiskite tik originaliomis atsarginėmis dalimis.
  - Kad nepatirtumėte traumas, dėdami nežiūrėkite į degantį žibintą. Galite sunkiai pažeisti akis.

## 5 SIMBOLIAI ANT GAMINIO

Šis įrenginys gali būti paženklintas kai kuriais iš šių simbolių. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių supratimas padės jums įrenginį naudoti geriau ir saugiau.

| Simolis                                                                             | Paiškinimas                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Voltais                                                                                                                            |
| min                                                                                 | Minutės                                                                                                                            |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Variklio sūkių skaičius be apkrovos                                                                                                |
| ---                                                                                 | Nuolatinė elektros srovė                                                                                                           |
|  | Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis. |

## 6 PERDIRBIMAS

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br><br><br> | <p>Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinių atliekų. Jei būtina pakeisti produktą arba jis jums nebereikalingas, neišmeskite jo su buitinių atliekomis.</p> <p>Pristatydami panaudotą gaminį į pakuotę į tokių atliekų surinkimo vietą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.</p> <p>Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, išmeskite jas aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos žalos ir aplinkai medžiagos. Šias dalis turite išimti ir nuvežti į ličio jonų</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 7 MONTAVIMAS

Šiame skyriuje aprašoma, kaip naudoti gaminį.

|                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <b>ĮSPĖJIMAS</b></p> <p><b>ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASTITE SAUGOS SKYRIŲ IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ.</b></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 7.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

#### 7.1.1 PASUKIMO KAMPO REGULIAVIMAS

*Paveikslas 2*

1. Sukite gaminio galvutę apšvietimo kampui nustatyti (0–90°).

#### 7.1.2 BATERIJŲ ĮKROVIKLIO PRIJUNGIMAS

Prijunkite baterijų įkroviklį prie elektros lizdo, kurio įtampa ir srovės dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas vertes.

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

#### 7.1.3 ĮKRAUKITE BATERIJĄ.

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

#### 7.1.4 INFORMACIJA APIE BATERIJĄ

Žiūrėkite akumuliatoriaus operatoriaus vadovą, kad gautumėte informacijos apie tai, kaip naudoti akumuliatorių.

#### 7.1.5 BATERIJOS PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO

*Paveikslas 3*

## ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik Greenworks baterijas.

**Pastaba:** patikrinkite, ar baterija visiškai įkrauta.

1. Įstumkite bateriją į baterijų skyrių. Baterija užsifiksuos, kai pasigirsta spragtelėjimas.

**Pastaba:** jei baterija sunkiai telpa į baterijų skyrių, ji gali būti įstatyta netinkamai, ir dėl šios priežasties galite sugadinti bateriją ir (ar) gaminį.

## 7.2 GAMINIO ĮJUNGIMAS

*Paveikslas 4*

1. Gaminiiui įjungti paspauskite jo įjungimo mygtuką atitinkamą kartų skaičių.
  - Žemas ryškumo lygis: paspauskite įjungimo mygtuką vieną kartą.
  - Aukštas ryškumo lygis: paspauskite įjungimo mygtuką du kartus.
  - SOS (ryški šviesa): paspauskite įjungimo mygtuką tris kartus.

## 7.3 GAMINIO IŠJUNGIMAS

1. Paspauskite įjungimo mygtuką ketvirtąjį kartą.
2. Paspauskite baterijos atjungimo mygtuką ir išimkite bateriją. Žr. pav. 3-1

## 8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

## ĮSPĖJIMAS

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros darbus, išimkite iš gaminio baterijas.
- Tinkamai neatlikus techninės priežiūros procedūrų, naudojant trečiųjų šalių atsargines dalis arba keičiant ar išimant komponentus, naudotojas gali susižaloti.

## 8.1 GAMINIO VALYMAS

## PERSPĖJIMAS

- KAD NEPAŽEISTUMĖTE ELEKTRINIŲ KOMPONENTŲ, PLAUDAMI SAUGOKITE BATERIJŲ SKYRIŲ NUO VANDENS.
- NEVALYKITE ALKOHOLIUI, BENZINU, ACETONU AR KITAIS KOROZIJĄ SUKELIANČIAIS IR LAKIAIS TIRPIKLIAIS. ŠIOS MEDŽIAGOS GALI PAŽEISTI GAMINIO IŠORINĘ IR VIDINĘ KONSTRUKCIJĄ.
- NEGALIMA ŠVEISTI ŠVITRINIŲ POPIERIUMI AR METALINIŲ ŠEPEČIU.

Po kiekvieno naudojimo gaminį nuplaukite vandeniu su neutraliu plovikliu, naudodami minkštą skudurėlį.

## 8.2 BATERIJŲ IR BATERIJŲ ĮKROVIKLO VALYMAS



### ĮSPĖJIMAS

#### NEPLAUKITE BATERIJŲ AR BATERIJŲ ĮKROVIKLO VANDENIU.

- Patikrinkite, ar baterija, įkroviklis ir baterijų skyrius yra švarūs ir sausi.
- Baterijos gnybtus valykite minkštu ir sausu skudurėliu.
- Baterijos ir įkroviklio paviršių valykite minkštu ir sausu skudurėliu.

## 9 TECHNINIAI DUOMENYS

|                    |                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Įtampa             | 24 V                                             |
| Ryškusmas          | Žemas ryškumo lygis:<br>100 lm                   |
|                    | Aukštas ryškumo lygis:<br>200 lm                 |
| Baterijos modelis  | PA200, PA400, PA400X<br>ir kitos PA, BAG serijos |
| Įkroviklio modelis | AP030EA, AP065EA ir<br>kitos AP, CAG serijos     |

### Rekomenduojama aplinkos temperatūra:

| Aplinkybės           | Temperatūra                         |
|----------------------|-------------------------------------|
| Gaminio laikymas     | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |
| Gaminio veikimas     | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |
| Baterijos įkrovimas  | Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C) |
| Įkroviklio veikimas  | Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C) |
| Baterijos laikymas   | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |
| Baterijos iškrovimas | Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C) |

## 10 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Šiam Greenworks produktui taikoma 3 metų garantija, o akumulatoriams (vartotojo/privačiam naudojimui)

- 2 metų nuo pirkimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminy su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminy buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti netaikoma. Įprastas nusidėvėjimas ir ašara nėra taikomi garantijai. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminy su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 11 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Nome e indirizzo del fabbricante

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH

Pavadinimas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: André Douqué

Pavadinimas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminy

Kategorija: LED Flashlight

Modelis: WLG305

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

• atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:

- 2011/65/ES ir (ES)2015/863
- 2014/30/ES

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darniųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vieta, data: Weiterstadt,  
07.07.2023

Parašas: Ted Qu, ko-  
kybės direktorius

Ted Qu

|          |                                                               |           |                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Apraksts.....142</b>                                       | <b>5</b>  | <b>Apzīmējumi uz produkta etiķetes.....143</b> |
| 1.1      | Produkta apraksts..... 142                                    | <b>6</b>  | <b>Otrreizējā pārstrāde..... 144</b>           |
| 1.2      | Paredzētā lietošana..... 142                                  | <b>7</b>  | <b>Ekspluatācija..... 144</b>                  |
| 1.3      | Pārskats..... 142                                             | 7.1       | Pirms produkta lietošanas..... 144             |
| <b>2</b> | <b>Ar drošību saistītas definīcijas..... 142</b>              | 7.2       | Produkta ieslēgšana..... 144                   |
| <b>3</b> | <b>Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi.....142</b>    | 7.3       | Produkta apturēšana..... 144                   |
| 3.1      | Drošība darba zonā..... 142                                   | <b>8</b>  | <b>Apkope.....145</b>                          |
| 3.2      | Elektrodrošība.....142                                        | 8.1       | Izstrādājuma tīrīšana..... 145                 |
| 3.3      | Personīgā drošība..... 142                                    | 8.2       | Akumulatora un tā lādētāja tīrīšana..... 145   |
| 3.4      | Ar akumulatoru darbināma produkta lietošana un apkope.....142 | <b>9</b>  | <b>Tehniskie dati..... 145</b>                 |
| 3.5      | Apkope.....143                                                | <b>10</b> | <b>Garantija..... 145</b>                      |
| <b>4</b> | <b>Īpašie drošības norādījumi.....143</b>                     | <b>11</b> | <b>ES Atbilstības deklarācija. 145</b>         |

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PRODUKTA APRAKSTS

Šis produkts ir ar akumulatoru darbināma LED zibspuldze ar grozāmu galviņu un piekarināšanas āķi.

Tā kā esam apņēmušies nepārtraukti uzlabot savus produktus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

### 1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts darba zonas apgaismošanai.

### 1.3 PĀRSKATS

Attēls 1

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1. LED spuldze      | 3. Grozāmā galviņa     |
| 2. Ieslēgšanas poga | 4. Piekarināšanas āķis |

## 2 AR DROŠĪBU SAISTĪTAS DEFINĪCIJAS

Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un piezīmes tiek izmantoti, lai norādītu uz īpaši svarīgām rokasgrāmatas daļām.



#### BRĪDINĀJUMS

**OPERATORAM VAI BLAKUS ESOŠĀM PERSONĀM PASTĀV TRAUMU GŪŠANAS VAI NĀVES RISKS, JA NETIEK IEVĒROTI ROKASGRĀMATĀ ESOŠIE NORĀDĪJUMI.**



#### PIESARDZĪBU

**JA NETIEK IEVĒROTI ROKASGRĀMATĀ ESOŠIE NORĀDĪJUMI, PASTĀV RISKS RADĪT BOJĀJUMUS IZSTRĀDĀJUMAM, CITIEM MATERIĀLIEM VAI BLAKUS ESOŠAI TERITORIJAI.**

**Piezīme:** Izmanto, lai sniegtu vairāk informācijas, kas ir nepieciešama konkrētajā situācijā.

## 3 VISPĀRĪGI IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi



#### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo izstrādājumu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

## 3.1 DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet izstrādājumu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Izstrādājumi rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties izstrādājuma tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār iekārtu.

## 3.2 ELEKTRODROŠĪBA

- Nepieskarieties sazemētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Saņemoties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet elektroinstrumentu lietū vai mitros apstākļos. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

## 3.3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošā vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietoti darba specifikai atbilstoši līdzekļi, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazinās trauma gūšanas risks.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi Jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negadīgās situācijās.

## 3.4 AR AKUMULATORU DARBINĀMA PRODUKTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto ar citu akumulatoru.
- Lietojiet produktus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoriem. Jebkura cita akumulatora lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem

maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spaiļiem. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.

- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvašais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai izstrādājumu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku
- Nepakļaujiet akumulatoru vai izstrādājumu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var izraisīt sprādzienu.
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru vai izstrādājumu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

## 3.5 AKPOKE

- Izstrādājuma remontdarbus drīkst veikt kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta izstrādājuma ekspluatācijas drošība.
- Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

## 4 ĪPAŠĒ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Jums jāpārzina savs produkts. Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Noskaidrojiet, kāds ir tā pielietojums un lietošanas ierobežojums, kā arī iespējamais apdraudējums, ko tas var izraisīt. Šo noteikumu ievērošana mazina strāvas triecienu, aizdegšanās vai smagu traumu gūšanas risku.
- Produktiem nav jābūt pievienotiem strāvas avotam, tāpēc tie vienmēr ir gatavi darbam. Apzinieties iespējamās risks, kad neizmantojat produktu, kā arī kad veicat piederumu nomaiņu. Šīs instrukcijas ievērošana mazina elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanās vai smagu traumu gūšanas risku.
- Nenovietojiet produktus vai to akumulatorus uguns vai siltuma tuvumā. Tas mazina sprādziena un ievainojumu gūšanas risku.
- Nesaspiediet, nenometiet zemē un nebojājiet akumulatoru bloku. Nelietojiet akumulatoru vai lādētāju, ja tas bija nokritis zemē vai pakļauts asam triecienam. Bojāts akumulators var uzspārgt.

*Nekavējoties atbrīvojieties no zemē nokrituša vai bojāta akumulatora.*

- Akumulators var eksplodēt, atrodoties degošu avotu, piemēram, kontrollampīņas tuvumā. Lai mazinātu nopietnu ievainojumu gūšanas risku, nekad neizmantojiet ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu atklātas liesmas tuvumā. Eksplodējais akumulators var izgrūst gaisā ķīmikālijas. Ja tās nokļuvušas uz ādas, nekavējoties skalot ar ūdeni.
- Neuzlādējiet produktu slapjumā vai mitros apstākļos. Šīs instrukcijas ievērošana mazina risku gūt elektriskās strāvas triecienu.
- Lai uzlabotu darba rezultātus, produkts ir jāuzlādē vietā, kur temperatūra ir augstāka par 50 °F, un zemāka par 100 °F. Lai samazinātu nopietnu traumu gūšanas risku, neuzglabājiet ārpus telpām vai transportlīdzekļos.
- Ekstrēmās lietošanas apstākļos vai ļoti atšķirīgās temperatūrās akumulatoram var rasties šķidruma noplūde. Ja šķidrums nonācis saskarē ar ādu, nekavējoties nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, skalojiet tirā ūdeni vismaz 10 minūtes, pēc tam nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Šo noteikumu ievērošana mazina risku gūt nopietnas traumas.
- Saglabājiet šo instrukciju. Vairākkārt pārlasiet un izmantojiet instrukciju, lai sniegtu norādījumus citiem, kas izmanto šo instrumentu. Ja kādam aizdodāt šo instrumentu, iedodiet līdzi arī šos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu un izvairītos no iespējamā traumu gūšanas riska.
- Lietojot lukturišus vai laternas, vienmēr jāievēro papildu piesardzības pasākumi, tostarp sekojošie:

- Lai samazinātu traumu gūšanas risku, rūpīgi uzraugiet bērnus, ja ar produktu strādājat to tuvumā.
- Nepieskarieties karstām daļām.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos vai pārdotos piederumus.
- Neizmantojiet lietū.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas triecienu risku, nelieciet to ūdenī vai citos šķidrumos. Nenovietojiet un neuzglabājiet produktu vietā, kur tas var iekrist vai tikt ierauts vannā vai izlietnē. Nomainiet konkrēto attiecīgā produkta daļu.
- Lai samazinātu traumu gūšanas risku, neskatieties tieši darba lampā. Varat gūt nopietnas acu traumas.

## 5 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES

Uz šī instrumenta etiķetes var tikt izmantoti dažādi no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza

apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar instrumentu.

| Apzīmējums                                                                        | Skaidrojums                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volti                                                                                                                                     |
| min.                                                                              | Minūtes                                                                                                                                   |
| $I_0$                                                                             | Ātrums bez noslodzes                                                                                                                      |
| $\equiv$                                                                          | Līdzstrāva                                                                                                                                |
|  | Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un saprotiet visus norādījumus, kā arī ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus. |

## 6 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | Atkritumu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja izstrādājums ir jānomaina, vai arī tas vairs netiks izmantots, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.                                                        |
|                                | Lietoti izstrādājumi un iepakojuma atkritumu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Otrreizēji pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina nepieciešamo izejvielu apjomu.     |
| <br>Akumulatori<br>Litija-jonu | Akumulatoru kalpošanas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtni. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas. |

## 7 EKSPLOATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.

|                                                                                                                              |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                           | <b>BRĪDINĀJUMS</b> |
| <b>PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTĪET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.</b> |                    |

### 7.1 PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS

#### 7.1.1 LEŅĶA NOREGULĒŠANA

Attēls 2

- Gaismas staru leņķi (0–90°) noregulē, pagriežot produkta galvu.

### 7.1.2 SAVIENOJIET AR AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

### 7.1.3 UZLĀDĒJIET AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

### 7.1.4 INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lietošanu izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatā.

### 7.1.5 AKUMULATORA SAVIENOŠANA AR PRODUKTU

Attēls 3

|                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | <b>BRĪDINĀJUMS</b> |
| Izmantojiet tikai Greenworks akumulatoru.                                         |                    |

**Piezīme.** Akumulatoram ir jābūt uzlādētam.

- Ievietojiet akumulatoru akumulatora nodalījumā. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama "klikšķa" skaņa.

**Piezīme.** Ja akumulators viegli neiekļaujas akumulatora nodalījumā, tas, iespējams, ir nepareizi ievietots, kas var izraisīt akumulatora un/vai produkta bojājumus.

### 7.2 PRODUKTA IESLĒGŠANA

Attēls 4

- Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu produktu un pārietu uz vajadzīgo režīmu.
  - Zems: Nospiediet ieslēgšanas pogu vienu reizi.
  - Augsts: Nospiediet ieslēgšanas pogu divas reizes.
  - SOS (stroboskops): Nospiediet ieslēgšanas pogu trīs reizes.

### 7.3 PRODUKTA APTURĒŠANA

- Nospiediet ieslēgšanas pogu četras reizes, lai izslēgtu produktu.
- Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu uz izņemiet akumulatoru. *Skatīt attēlu 3-1*

## 8 APKOPE



### BRĪDINĀJUMS

- Pirms apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatorus no produkta.
- Nepareizi veikta apkope, trešo pušu rezerves daļu izmantošana vai komponentu pārveidošana/izņemšana var radīt lietotājam traumas.

## 8.1 IZSTRĀDĀJUMA TĪRĪŠANA



### PIESARDZĪBU

- MAZGĀŠANAS LAIKĀ NEĻAUJIET ŪDENIM IEKĻŪT AKUMULATORA NODALĪJUMĀ, LAI NESABOJĀTU ELEKTRISKOS KOMONENTUS.**
- NETĪRIET AR SPIRTU, BENZĪNU, ACETONU VAI CITIEM KODĪGIEM/GAISTOŠIEM ŠKĪDINĀTĀJIEM. ŠĪS VIELAS VAR SĀBOJĀT PRODUKTA ĀRĒJO UN IEKŠĒJO STRUKTŪRU.**
- NEBERZIET AR SMILŠPĀPĪRU VAI SUKU AR METĀLISKIEM SARIŅIEM.**

Pēc katras lietošanas reizes notīriet izstrādājumu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un mīkstu lupatiņu.

## 8.2 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS

**NEKAD NETĪRIET AKUMULATORU VAI TĀ LĀDĒTĀJU AR ŪDENI.**

- Pārliecinieties, vai akumulators un akumulatora lādētājs un akumulatora nodalījums ir tīri un sausi.
- Notīriet akumulatora spailes ar mīkstu un sausu lupatiņu.
- Notīriet akumulatora virsmu un akumulatora lādētāju ar mīkstu un sausu lupatiņu.

## 9 TEHNISKE DATI

|                     |                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------|
| Spriegums           | 24 V                                          |
| Spilgtums           | Vāja apgaismojuma režīms: 100 lm              |
|                     | Stipra apgaismojuma režīms: 200 lm            |
| Akumulatora modelis | PA200, PA400, PA400X un citas PA, BAG sērijas |
| Lādētāja modelis    | AP030EA, AP065EA un citas AP, CAG sērijas     |

Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:

| Vienība                | Temperatūra                    |
|------------------------|--------------------------------|
| Produkta uzglabāšana   | 32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Produkta darbība       | 32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Akumulatora uzlāde     | 39 °F (-4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Lādētāja darbība       | 39 °F (-4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Akumulatora nodalījums | 32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Akumulatora izlāde     | 32 °F (-0 °C) - 113 °F (45 °C) |

## 10 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Garantija neattiecas uz parasto nolietojumu. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

## 11 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Vārds un uzvārds: Greenworks Tools Europe GmbH

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: André Dougué

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

|                         |                                          |
|-------------------------|------------------------------------------|
| Kategorija:             | LED Flashlight                           |
| Modelis:                | WLG305                                   |
| Sērijas numurs:         | Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu |
| Iekārtas izlaides gads: | Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu |

- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2011/65/ES UN (ES)2015/863
  - 2014/30/EU

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi Eiropas saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vieta, datums: Weiterstadt, 07.07.2023

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

|          |                                      |           |                                      |
|----------|--------------------------------------|-----------|--------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Kirjeldus.....148</b>             | <b>5</b>  | <b>Seadmel kasutatud</b>             |
| 1.1      | Tootekirjeldus..... 148              |           | <b>sümbolid..... 149</b>             |
| 1.2      | Sihtotstarve..... 148                | <b>6</b>  | <b>Utiliseerimine..... 150</b>       |
| 1.3      | Ülevaade..... 148                    | <b>7</b>  | <b>Kasutamine.....150</b>            |
| <b>2</b> | <b>Ohutusalasel</b>                  | 7.1       | Enne toote kasutamist..... 150       |
|          | <b>määratlused.....148</b>           | 7.2       | Käivitage toode..... 150             |
| <b>3</b> | <b>Üldised seadme</b>                | 7.3       | Peatage toode..... 150               |
|          | <b>ohutusalasel hoiatused....148</b> | <b>8</b>  | <b>Hooldus.....150</b>               |
| 3.1      | Tööpiirkonna ohutus..... 148         | 8.1       | Puhastage toodet..... 150            |
| 3.2      | Elektriohutus..... 148               | 8.2       | Puhastage aku ja akulaadija..... 151 |
| 3.3      | Inimeste ohutus..... 148             | <b>9</b>  | <b>Tehnilised andmed.....151</b>     |
| 3.4      | Akuga toote kasutamine ja            | <b>10</b> | <b>Garantii..... 151</b>             |
|          | hooldus..... 148                     | <b>11</b> | <b>EÜ Vastavusdeklaratsioon 151</b>  |
| 3.5      | Hooldus..... 149                     |           |                                      |
| <b>4</b> | <b>Spetsiifilised</b>                |           |                                      |
|          | <b>ohutusreeglid..... 149</b>        |           |                                      |

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 TOOTEKIRJELDUS

See toode on akutoitega LED-taskulamp, millel on pöördpea ja riputuskonks.

Oleme pühendunud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

### 1.2 SIHTOTSTARVE

Toode on mõeldud tööalade valgustamiseks.

### 1.3 ÜLEVAADE

Joonis 1

|   |           |   |              |
|---|-----------|---|--------------|
| 1 | LED-pirn  | 3 | Pöördpea     |
| 2 | Toitenupp | 4 | Riputuskonks |

## 2 OHUTUSALASED MÄÄRATLUSED

Hoiatusi, ettevaatusabinõusid ja märkusi kasutatakse juhendi eriti oluliste osade väljatoomiseks.



### HOIATUS

**JUHENDIS TOODUD JUHISTE MITTEJÄRGIMISEGA KAASNEB SEADME OPERAATORI VÕI KÕRVALSEISJATE VIGASTUSTE VÕI SURMA OHT.**



### ETTEVAATUST

**KUI JUHENDIS TOODUD JUHISEID EI JÄRGITA, ON OHT KAHJUSTADA TOODET, MUID MATERIALE VÕI KÜLGNEVAT ALA.**

**Märkus!** Kasutatakse selleks, et anda konkreetses olukorras rohkem teave, kui vaja.

## 3 ÜLDISED SEADME OHUTUSALASED HOIATUSED

Üldised seadme ohutusalsed hoiatused



### HOIATUS

Lugege läbi kõik selle tootega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

## 3.1 TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökohta ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks sellises, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Tooted tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aursid süüdata.
- Tootega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelpanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

## 3.2 ELEKTRIOHUTUS

- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, piirded, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätkke elektritööriistu vihma kätte ega niisketes tingimustes. Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

## 3.3 INIMESTE OHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning kasutage elektrilise tööriistaga terve mõistusega. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Sobivate isikukaitsevahendite, näiteks tolmumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- Ärge ulatage liiga kaugele. Hoidke õiget asendit ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.

## 3.4 AKUGA TOOTE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage seadme laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimisest. Kui üht tüüpi akudele sobivat laadijat kasutatakse muu aku laadimiseks, võib see tekitada tulekahjuohtu.
- Kasutage toodet ainult konkreetselt selle jaoks ette nähtud akudega. Mistahes muude akude kasutamine võib tekitada vigastus- ja tulekahjuohtu.
- Kui akut ei kasutata, hoidke see eemal muudest metallasemetest (nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallasemed), mis võivad klemmide vahel ühenduse luua. Akuklemmide lühihüendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahjuohtu.
- Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuvedelikku; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Silma sattumise

korral pöörduge lisaks viivitamatult arsti poole. Akuveedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akut või toodet. Kahjustunud või kohandatud akuplokkid võivad toimida ettearvamatult, tekitades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohu.
- Välistage aku või toote kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C (265 °F) võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut või toodet vale temperatuuri juures (vt juhiseid). Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohu.

## 3.5 HOOLDUS

- Laske toote hooldusega tegeleda ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad identseid varuosi. Nii tagate, et toote kasutamine on jätkuvalt ohutu.
- Ärge kunagi hoidke kahjustunud akuplokke. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

## 4 SPETSIIFILISED OHUTUSREEGLID

- Tundke oma toodet. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Õppige selgeks selle rakendused ja piirangud, aga ka konkreetse tootega seotud võimalikud ohud. Selle reegli järgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju või raskete vigastuste ohu.
- Tooteid pole vaja vooluvõrku ühendada, seega on nad alati töörežiimis. Pidage silmas võimalikke ohte, mis kaasnevad toote mittekasutamise või tarvikute vahetamisega. Selle reegli järgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju või raskete vigastuste ohu.
- Ärge asetage tooteid või nende akusid tule või kuumuse lähedusse. Sellega vähendate plahvatuse ja võimalike vigastuste ohu.
- Akuplokki mitte purustada, maha kukutada või kahjustada. Ärge kasutage maha kukkunud või löögi saanud akut või laadijat. Kahjustunud aku võib plahvatada. Kõrvaldage maha kukkunud või kahjustunud aku viivitamatult vastavalt asjakohastele eeskirjadele.
- Süüteallika, nt signaallambi läheduses võivad aku plahvatada. Raskete vigastuste ohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage juhtmeta tooteid lahtise leegi lähedal. Plahvatavast akut võib paiskuda prahti ja kemikaale. Kokkupuute korral loputage mõjutatud kohta viivitamatult rohke veega.
- Ärge laadige toodet vihma või niiskes asukohas. Selle reegli järgimine vähendab elektrilöögi ohu.

- Parimate tulemuste saavutamiseks tuleks laadida toodet temperatuuril 50 °F kuni 100 °F. Raskete vigastuste ohu vähendamiseks ärge hoiustage seadet välitingimustes või sõidukites.
- Ekstreemsetes kasutus- või temperatuuritingimustes võib esineda lekkeid akust. Kui vedelik puutub kokku teie nahaga, peske seda viivitamatult seebi ja veega. Kui vedelik satub teile silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 10 minuti jooksul ja seejärel pöörduge viivitamatult arsti poole. Selle reegli järgimine vähendab raskete vigastuste ohu.
- Hoidke need juhised alles. Lugege neid sageli ning kasutage neid, et seadet kasutada isikuid välja õpetada. Kui laenate tööriista teistele, laenake see neile koos kasutusjuhendiga. Sedasi ennetate toote väärkasutust ja võimalikke vigastusi.
- Taskulampide või laternate kasutamisel tuleb alati järgida täiendavaid ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmisi.
  - Vigastusohu vähendamiseks on vajalik hoolikas järelevalve, kui toodet kasutatakse laste läheduses.
  - Ärge puutuge kuumi osi.
  - Kasutage ainult tootja soovitatud või müüdavaid varuosi.
  - Ärge kasutage vihma käes.
  - Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge pange seda vette ega muusse vedelikku. Ärge asetage kohta ega hoidke toodet kohas, kus see võib kukkuda vanni või kraanikaussi. Asendage kõnealuse toote konkreetse osaga.
  - Vigastusohu vähendamiseks ärge vaadake otse töölampi. See võib põhjustada tõsise silmakahjustuse.

## 5 SEADMEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nendega ja õppige tundma nende tähendust. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumat kasutamist.

| Sümbol                                                                              | Selgitus                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | volti                                                                                                                                     |
| min                                                                                 | minutit                                                                                                                                   |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Tühikäigu kiirus                                                                                                                          |
| ≡                                                                                   | Alalisvool                                                                                                                                |
|  | Lugege hoolikalt kõiki juhiseid enne seadme kasutamist, tehke juhised endale selgeks ning järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid. |

## 6 UTILISEERIMINE

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjätmete seas. Tootte asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi seda kõrvaldada koos olmejäätmetega.                                         |
|  | Kasutatud toote ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele. |
|  | Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.    |

## 7 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.

### ⚠ HOIATUS

**ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEKE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHEIDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.**

### 7.1 ENNE TOOTE KASUTAMIST

#### 7.1.1 REGULEERIGE NURKA

Joonis 2

1. Töönurga (0-90°) reguleerimiseks keerake toote pead.

#### 7.1.2 ÜHENDAGE AKULAADIJA

Ühendage akulaadija õige pinge ja sagedusega, mis on märgitud andmesildil.

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

#### 7.1.3 LAADIGE

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

#### 7.1.4 AKUTEAVE

Aku kasutamise kohta leiate teavet aku kasutusjuhendist.

#### 7.1.5 ÜHENDAGE AKU TOOTEGA

Joonis 3

### ⚠ HOIATUS

Kasutage ainult Greenworks akut.

**Märkus!** Veenduge, et aku on täielikult laetud.

1. Lükake aku akupeessa. Aku on paigas, kui kuulete klõpsatust.

**Märkus!** Kui aku ei mahu kergesti akupeessa, võib see olla valesti paigaldatud, mis võib akut ja/või toodet kahjustada.

### 7.2 KÄIVITAGE TOODE

Joonis 4

1. Tootte sisselülitamiseks ja soovitud režiimi valimiseks vajutage toitenuppu.
  - Madal: vajutage toitenuppu üks kord.
  - Kõrge: vajutage toitenuppu kaks korda.
  - SOS (vilkv): vajutage toitenuppu kolm korda.

### 7.3 PEATAGE TOODE

1. Tootte väljalülitamiseks vajutage neljandat korda toitenuppu.
2. Vajutage aku vabastusnuppu ja tõmmake aku välja. Vt joonis 3-1

## 8 HOOLDUS

### ⚠ HOIATUS

- Enne hooldustööde tegemist eemaldage tootest akud.
- Nõuetekohase hoolduse mittejärgimine, kolmanda osapoole varuosade kasutamine või komponentide muutmine/eemaldamine võib põhjustada kasutaja vigastusi.

### 8.1 PUHASTAGE TOODET

#### ⚠ ETTEVAATUST

- ELEKTRILISTE KOMPONENTIDE KAHJUSTAMISE VÄLTIMISEKS HOIDKE PESEMISE AJAL VETT AKUPESAST EEMAL.
- ÄRGE PUHASTAGE ALKOHOLI, BENSIINI, ATSETOONI EGA MUUDE SÕÖVITAVATE/ LENDUVAE LAHUSTITEGA. NEED AINED VÕIVAD KAHJUSTADA TEIE TOOTE VÄLIST JA SISEMIST STRUKTUURI.
- ÄRGE HÕÜRUGE LIIVAPABERI EGA METALLHARJAGA.

Pärast iga kasutuskorda puhastage toodet vee, neutraalse pesuvahendi ja niiske lapiga.

## 8.2 PUHASTAGE AKU JA AKULAADIJA



HOIATUS

**ÄRGE PUHASTAGE AKUT VÕI AKULAADIJAT VEEGA.**

- Veenduge, et aku, akulaadija ja akupesa on kõik puhtad ning kuivad.
- Puhastage aku klemme pehme ja kuiva lapiga.
- Puhastage aku ja akulaadija pinda pehme ja kuiva lapiga.

## 9 TEHNILISED ANDMED

|               |                                                |
|---------------|------------------------------------------------|
| Pinge         | 24 V                                           |
| Heledus       | Madala valguse režiim:<br>100 lm               |
|               | Tugeva valguse režiim:<br>200 lm               |
| Aku mudel     | PA200, PA400, PA400X ja teised PA, BAG seeriad |
| Laaduri mudel | AP030EA, AP065EA ja teised AP, CAG seeriad     |

**Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:**

| Nimetus            | Temperatuur                      |
|--------------------|----------------------------------|
| Toote hoiustamine  | 32 °F (0 °C) kuni 113 °F (45 °C) |
| Toote kasutamine   | 32 °F (0 °C) kuni 113 °F (45 °C) |
| Aku laadimine      | 39 °F (4 °C) kuni 104 °F (40 °C) |
| Laadija kasutamine | 39 °F (4 °C) kuni 104 °F (40 °C) |
| Aku hoiustamine    | 32 °F (0 °C) kuni 113 °F (45 °C) |
| Aku tühjenemine    | 32 °F (0 °C) kuni 113 °F (45 °C) |

## 10 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus)

2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane toode remontida või välja vahetada. Garantii ei pruugi kehtida, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalse kulumise korral. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 11 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH  
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Dougué  
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: LED Flashlight  
Mudel: WLG305  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
- 2011/65/EL ja (EL)2015/863
- 2014/30/EL

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Koht, kuupäev: Weiterstadt, 07.07.2023  
Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-juht

Ted Qu

|          |                                                                          |            |           |                                               |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Опис.....</b>                                                         | <b>153</b> | <b>5</b>  | <b>Симболи на производот..</b>                | <b>155</b> |
| 1.1      | Опис на производ .....                                                   | 153        | <b>6</b>  | <b>Рециклирање.....</b>                       | <b>155</b> |
| 1.2      | Предвидена употреба.....                                                 | 153        | <b>7</b>  | <b>Работење.....</b>                          | <b>155</b> |
| 1.3      | Преглед.....                                                             | 153        | 7.1       | Пред да го користите<br>производот.....       | 155        |
| <b>2</b> | <b>Дефиниции за<br/>безбедност.....</b>                                  | <b>153</b> | 7.2       | Започнете со Производот.....                  | 156        |
| <b>3</b> | <b>Општи<br/>предупредувања за<br/>безбедност на<br/>производот.....</b> | <b>153</b> | 7.3       | Запирање на производот.....                   | 156        |
| 3.1      | Безбедност на работната<br>површина.....                                 | 153        | <b>8</b>  | <b>Одржување.....</b>                         | <b>156</b> |
| 3.2      | Електрична безбедност.....                                               | 153        | 8.1       | Исчистете го производот.....                  | 156        |
| 3.3      | Лична безбедност.....                                                    | 153        | 8.2       | Исчистете ја батеријата и<br>полначот.....    | 156        |
| 3.4      | Употреба и грижа за<br>батерија производ.....                            | 154        | <b>9</b>  | <b>Технички податоци.....</b>                 | <b>157</b> |
| 3.5      | Сервис.....                                                              | 154        | <b>10</b> | <b>Гаранција.....</b>                         | <b>157</b> |
| <b>4</b> | <b>Специфични правила<br/>за безбедност.....</b>                         | <b>154</b> | <b>11</b> | <b>ЕС Декларација за<br/>сообразност.....</b> | <b>157</b> |

## 1 ОПИС

### 1.1 ОПИС НА ПРОИЗВОД

Овој производ е LED батериска лампа со ротирачка глава и закачалка.

Посветени сме на континуирано подобрување на нашите производи и го задржуваме правото да го измениме дизајнот и изгледот без претходна најава.

### 1.2 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Производот е дизајниран за осветлување на работните подрачја.

### 1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1

- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1 ЛЕД светилка                    | 3 Подвижна глава     |
| 2 Копче за вклучување/исклучување | 4 Кука за закачување |

## 2 ДЕФИНИЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Предупредувањата, опомените и забелешките се користат за да се посочат деловите од прирачникот, кои се особено значајни.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**ПОСТОИ РИЗИК ОД ПОВРЕДИ ИЛИ СМРТ ЗА РАКУВАЧОТ ИЛИ СЛУЧАЈНИТЕ МИНУВАЧИ, ДОКОЛКУ НЕ СЕ ПОЧИТУВААТ УПАТСТВОТА ОД ПРИРАЧНИКОТ.**



### ВНИМАНИЕ

**ПОСТОИ РИЗИК ОД ОШТЕТУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ, ДРУГИТЕ МАТЕРИЈАЛИ ИЛИ НЕПОДРЕДНАТА ОКОЛИНА, ДОКОЛКУ НЕ СЕ ПОЧИТУВААТ УПАТСТВОТА ОД ПРИРАЧНИКОТ.**

**Забелешка:** Се користи за давање повеќе информации кои се неопходни во дадена ситуација.

### 3 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ПРОИЗВОДОТ

Општи предупредувања за безбедност на производот



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите предупредувања за безбедност, упатства, илустрации и спецификации што се обезбедени со овој производ. *Непочитувањето на предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.*

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за понатамошна употреба.

### 3.1 БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНАТА ПОВРШИНА

- Одржувајте ја работната површина чиста и добро осветлена. Доколку површините се пренатрупани или темни, може да дојде до несреќи.
- Не ракувајте со производи во експлозивни атмосфери, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прашина. Производите создаваат искри кои можат да ја запалат прашината или испарувањата.
- Држете ги децата и случајните минувачи подалеку додека ракувате со производот. Одевнувањето на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

### 3.2 ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Избегнувајте контакт на телото со заземени или заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Постојат зголемени ризици од електричен удар ако вашето тело е заземено или заземјено.
- Не изложувајте електрични алатки на дожд или влажни услови. Влегувањето на вода во електричната алатка ќе го зголеми ризикот од електричен удар.

### 3.3 ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Бидете внимателни, следете што правите и користете здрав разум при ракување со електрична алатка. Не користете електрична алатка додека сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или лекови. Загуба на внимание при ракување со електрични алатки може да резултира со сериозна лична повреда.
- Користете лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитни производи како маска за прашина, чевли со непропренлива подлога, кацига или заштита за слух употребени соодветно ќе го намалат ризикот од лични повреди.
- Не се пружајте прекумерно. Одржувајте правилна подлога и баланс во секое време. Ова овозможува подобра контрола

на електричната алатка во неочекувани ситуации.

### 3.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЈА ПРОИЗВОД

- Полнете само со полначот специфициран од производителот. Полнач кој е погоден за еден тип на батерија може да создаде ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
- Користете производи само со специфично назначени батерии. Користење на било кој други батерии може да создаде ризик од повреда и пожар.
- Кога батеријата не се користи, држете ја подалеку од други метални предмети, како што се спојници за хартија, монети, клучеви, клинци, завртки или други мали метални предмети, кои можат да направат конекција меѓу еден терминал и друг. Кратко поврзување на терминалите на батеријата може да предизвика изгореници или пожар.
- Под злоупотребни услови, течност може да биде изфрлена од батеријата; избегнувајте контакт. Ако се случи контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, дополнително побарајте медицинска помош веднаш. Течноста изфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Не користете батерија или производ кој е оштетен или модифициран. Оштетените или модифицираните батерии можат да покажат непредвидливо однесување кое резултира во пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не изложувајте батерија или производ на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C (265 °F) може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ја батеријата или производот надвор од температурниот опсег специфициран во упатствата. Неправилно полнење или на температури надвор од специфицираниот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

### 3.5 СЕРВИС

- Однесете го вашиот производ на сервис кај квалификуван техничар кој користи само идентични резервни делови. Ова ќе обезбеди одржување на безбедноста на производот.
- Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети. Сервисирањето на батериски пакети треба да се врши само од производителот или овластени сервисни провајдери.

## 4

### СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- Запознајте го вашиот производ. Прочитајте го прирачникот за оператор внимателно. Научете ги неговите апликации и ограничувања, како и специфичните потенцијални опасности поврзани со овој производ. Почитувањето на оваа инструкција ќе го намали ризикот од електричен удар, пожар или сериозни повреди.
- Продуктите не мора да бидат вклучени во електричен приклучок; односно, секогаш се во работна состојба. Бидете свесни за можните опасности кога не го користите вашиот производ или при менување на додатците. Почитувањето на оваа инструкција ќе го намали ризикот од електричен удар, пожар или сериозни повреди.
- Не ставајте производи или нивните батерии близу оган или топлина. Ова ќе го намали ризикот од експлозија и можни повреди.
- Не гмечете, не испуштајте или оштетувајте батериски пакет. Не користете батерија или полнач кој е испуштен или добил остар удар. Оштетена батерија е подложна на експлозија. Правилно отстранете падната или оштетена батерија веднаш.
- Батериите можат да експлодираат во присуство на извор на запалување, како што е пилот светло. За да го намалите ризикот од сериозни повреди, никогаш не користете безжичен производ во присуство на отворен пламен. Експлодирана батерија може да изфрли остатоци и хемикалии. Ако сте изложени, веднаш исплакнете со вода.
- Не полнете го производот на влажна или мокра локација. Почитувањето на ова упатство ќе го намали ризикот од електричен удар.
- За најдобри резултати, вашиот производ треба да се полни на локација каде температурата е повеќе од 50°F, но помалку од 100°F. За да го намалите ризикот од сериозни повреди, не го складирајте надвор или во возила.
- Во екстремни услови на употреба или температура, може да се појави истекување на батеријата. Ако течноста дојде во контакт со вашата кожа, измијте веднаш со сапун и вода. Ако течноста влезе во вашите очи, исплакнете ги со чиста вода најмалку 10 минути, потоа веднаш побарајте медицинска помош. Почитувањето на ова упатство ќе го намали ризикот од сериозни повреди.
- Чувајте ги овие упатства. Често консултирајте ги и користете ги за да ги упатите други лица кои можат да го користат овој алат.

Ако позајимате некого со овој алат, дајте им ги овие упатства исто така за да се спречи неправилно користење на производот и можни повреди.

- **Кога користите батерии или светилки, секогаш треба да се следат дополнителни мерки на претпазливост, вклучувајќи ги следните:**
  - За да го намалите ризикот од повреда, потребно е блиско надгледување кога производот се користи во близина на деца.
  - Не допирајте топли делови.
  - Користете само додатоци препорачани или продадени од производителот.
  - Не го користете на дожд.
  - За да го намалите ризикот од електричен удар, не ставајте го во вода или други течности. Не поставувајте или чувајте го производот на место каде што може да падне или да се повлече во капа или мијалник. Заменете со специфичниот дел од производот во прашање.
  - За да го намалите ризикот од повреда, не гледајте директно во светилката додека работи. Може да се случи сериозна повреда на очите.

## 5 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДОТ

Некои од следниве симболи може да се користат на овој алат. Ве молиме изучете ги и научете го нивното значење. Правилната интерпретација на овие симболи ќе ви овозможи подобро и побезбедно користење на алатот.

| Симбол                                                                              | Објаснување                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Волти                                                                                                                                         |
| мин                                                                                 | Минути                                                                                                                                        |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Брзина без оптоварување                                                                                                                       |
| ==                                                                                  | Директна струја                                                                                                                               |
|  | Внимателно прочитајте и разберете ги сите упатства пред да го користите производот и следете ги сите предупредувања и упатства за безбедност. |

## 6 РЕЦИКЛИРАЊЕ



Одделно собирање. Не смее да се фрла со вообичаениот отпад од домаќинството. Ако е неопходно производот да се замени или ако веќе не ви е потребен, не фрлајте го со отпадот од домаќинството.



Одделното собирање на искористениот производ и пакувања ви овозможува рециклирање на материјалите и нивно повторно користење. Користењето на рециклирани материјали помага да се спречи загадувањето на околината и ги намалува потребите за необработени материјали.



На крајот од нивниот корисен работен век, фрлете ги батериите внимавајќи на околината. Батеријата содржи материјал којшто е опасен за вас и за околината. Мора да ги отстраните и фрлите ваквите материјали одделно, на локација каде што се прифаќаат литиум-јонски батерии.

## 7 РАБОТЕЊЕ

Овој дел опишува како да се ракува со производот.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВАТА ЗА РАБОТА ПРЕД ДА РАКУВАТЕ СО ПРОИЗВОДОТ.**

### 7.1 ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ

#### 7.1.1 ПОДЕСЕТЕ ГО АГОЛОТ

Слика 2

1. Свртете ја главата на производот за да го подесите аголот на работа (0-90°).

#### 7.1.2 ПОВРЗЕТЕ ГО ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ

Поврзете го полначот за батерии со соодветниот напон и фреквенција што се наведени на табличката со технички спецификации.

За информации за тоа како да го користите полначот за батерии, погледнете го „Упатството за работа со полнач за батерии“.

### 7.1.3 НАПОЛНЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

За информации за тоа како да го користите полначот за батерии, погледнете го „Упатството за работа со полнач за батерии“.

### 7.1.4 ПОДАТОЦИ ЗА БАТЕРИЈАТА

За информации за тоа како да користите батеријата, погледнете го „Упатството за работа со батерии“.

### 7.1.5 ПОВРЗЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА СО ПРОИЗВОДОТ

Фигура 3

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете само Greenworks батерија.

**Белешка:** Осигурајте се дека батеријата е целосно наполнета.

1. Потиснете ја батеријата во одделот за батерија. Батеријата се заклучува во позиција кога ќе чуete „клик“.

**Белешка:** Доколку батеријата не влегува лесно во држачот за батерија, можно е да не е правилно инсталирана, што може да предизвика оштетување на батеријата и/или производот.

### 7.2 ЗАПОЧНЕТЕ СО ПРОИЗВОДОТ

Слика 4

1. Притиснете го копчето за вклучување за да го вклучите производот и да се префрлите на посакуваниот режим.
  - Ниско: Притиснете го копчето за вклучување еднаш.
  - Високо: Притиснете го копчето за вклучување два пати.
  - SOS (Строб): Притиснете го копчето за вклучување три пати.

### 7.3 ЗАПИРАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

1. Притиснете го копчето за вклучување четврти пат за да го исклучите производот.
2. Притиснете го копчето за ослободување на батеријата и извадете ја батеријата.  
*Погледнете фигура 3-1*

## 8 ОДРЖУВАЊЕ

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Отстранете ги батериите од производот пред да вршите одржување.
- Непочитување на соодветните процедури за одржување, употреба на резервни делови од трети лица, или модифицирање/отстранување на компоненти може да доведе до повреда на корисникот.

### 8.1 ИСЧИСТЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ

#### ВНИМАНИЕ

- **ЗА ВРЕМЕ НА МИЕЊЕТО, ДРЖЕТЕ ГО ВОДАТА ДАЛЕКУ ОД КОМПАРТМАНТ ЗА БАТЕРИИ ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОШТЕТУВАЊЕ НА ЕЛЕКТРИЧНИТЕ КОМПОНЕНТИ.**
- **НЕ ЧИСТЕТЕ СО АЛКОХОЛ, БЕНЗИН, АЦЕТОН ИЛИ ДРУГИ КОРОЗИВНИ/ВОЛАТИЛНИ РАСТВОРИ. ОВИЕ СУПСТАНЦИ МОЖАТ ДА ЈА ОШТЕТАТ НАДВОРЕШНАТА И ВНАТРЕШНАТА СТРУКТУРА НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД.**
- **НЕ ТРИЈТЕ СО ШМИРГЛА ИЛИ МЕТАЛНА ЧЕТКА.**

Исчистете го производот после секоја употреба со вода, неутрален детергент и мека крпа.

### 8.2 ИСЧИСТЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА И ПОЛНАЧОТ

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**НЕ ЧИСТЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА ИЛИ ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ СО ВОДА.**

- Уверете се дека батеријата, полначот за батерии и преградата за батерии се чисти и суви.
- Исчистете ги терминалите на батеријата со мека и сува крпа.
- Исчистете ја површината на батеријата и полначот на батериите со мека и сува крпа.

## 9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

|                   |                                            |
|-------------------|--------------------------------------------|
| Напон             | 24 V                                       |
| Светлина          | Режим на слаба светлина: 100 lm            |
|                   | Режим на силна светлина: 200 lm            |
| Модел на батерија | PA200, PA400, PA400X и други PA, BAG серии |
| Модел на полнач   | AP030EA, AP065EA и други AP, CAG серии     |

### Препорачаниот опсег на амбиентална температура:

| Ставка                     | Температура               |
|----------------------------|---------------------------|
| Складирање на производот   | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Работа на производот       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Полнење на батеријата      | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Работа на полначот         | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Складирање на батеријата   | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Испразнување на батеријата | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 ГАРАНЦИЈА

(Целосните правила и услови за гаранцијата може да ги најдете на Greenworks веб-страницата [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Гаранцијата Greenworks е 3 години на производот и 2 години на батериите (потрошувачка/приватна употреба) од датумот на купување. Со оваа гаранција се покриваат производните дефекти. Ако има дефектен производ којшто е под гаранција, тој може или да се поправи или да се замени. Уредите со коишто не се управувало правилно или кои се користеле на начини кои не се опишани во прирачникот за сопственикот може да не ги исполнуваат условите за покриеност со гаранцијата. Оштетувањето од нормалното користење не е покриено со гаранцијата. Гаранцијата на првичниот производител не е засегната од каква било дополнителна гаранција што ја нуди снабдувачот или продавачот.

Дефектните производи мора да се вратат на местото каде што биле купени за гаранцијата да важи, заедно со доказ за купување (сметка).

## 11 ЕС ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Име и адреса на производителот:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH  
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Име и адреса на лицето овластено да составува техничката документација:

Име: André Douqué  
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Со ова декларираме дека производот

Категорија: LED Flashlight  
Модел: WLG305  
Серија број: Види етикета за оценка на производот  
Година на изработка: Види етикета за оценка на производот

- е во согласност со одредбите на следните други ЕУ-Директиви:
- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Дополнително, изјавуваме дека следните делови, клаузули од европските хармонизирани стандарди се користени:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Место, датум: Weiterstadt, 07.07.2023

Потпис: Тед Ку,  
Директор за  
квалитет

Ted Ku

|            |                                                            |            |                                                         |
|------------|------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------|
| <b>1</b>   | <b>Përshkrimi..... 159</b>                                 | <b>5</b>   | <b>Simbolet në produkt..... 160</b>                     |
| <b>1.1</b> | Përshkrimi i produktit..... 159                            | <b>6</b>   | <b>Riciklimi..... 161</b>                               |
| <b>1.2</b> | Përdorimi i synuar..... 159                                | <b>7</b>   | <b>Funksionimi..... 161</b>                             |
| <b>1.3</b> | Përmbledhje..... 159                                       | <b>7.1</b> | Para se të përdorni produktin..... 161                  |
| <b>2</b>   | <b>Përcaktimet e sigurisë..... 159</b>                     | <b>7.2</b> | Nisni Produktin..... 161                                |
| <b>3</b>   | <b>Paralajmërime të</b>                                    | <b>7.3</b> | Ndaloni Produktin..... 161                              |
|            | <b>përgjithshme të sigurisë</b>                            | <b>8</b>   | <b>Mirëmbajtja..... 162</b>                             |
|            | <b>së produktit..... 159</b>                               | <b>8.1</b> | Pastroni produktin..... 162                             |
| <b>3.1</b> | Siguria e vendit të punës..... 159                         | <b>8.2</b> | Pastroni baterinë dhe<br>karikuesin e baterisë..... 162 |
| <b>3.2</b> | Siguria elektrike..... 159                                 | <b>9</b>   | <b>Të dhëna teknike..... 162</b>                        |
| <b>3.3</b> | Siguria personale..... 159                                 | <b>10</b>  | <b>Garanci..... 162</b>                                 |
| <b>3.4</b> | Përdorimi dhe kujdesi për<br>produktet e baterive..... 159 | <b>11</b>  | <b>Deklarata e konformitetit<br/>e KE..... 162</b>      |
| <b>3.5</b> | Shërbimi..... 160                                          |            |                                                         |
| <b>4</b>   | <b>Rregulla specifike të<br/>sigurisë ..... 160</b>        |            |                                                         |

## 1 PËRSHKRIMI

### 1.1 PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

Ky produkt është një elektrik dore LED me bateri, me kokë të rrotullueshme dhe me grepa për varur.

Ne jemi të përkushtuar për përmirësimin e vazhdueshëm të produkteve tona dhe rezervojmë të drejtën për të modifikuar dizajnin dhe pamjen pa paralajmërim paraprak.

### 1.2 PËRDORIMI I SYNUAR

Produkti është projektuar për të ndriçuar zonat e punës.

### 1.3 PËRMBLEDHJE

Figura 1

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1 Llampë LED           | 4 Grepa për varur |
| 2 Butoni i energjisë   |                   |
| 3 Kokë e rrotullueshme |                   |

## 2 PËRCAKTIMET E SIGURISË

Paralajmërimet, kujdeset dhe shënimet përdoren për të evidencuar pjesë veçanërisht të rëndësishme të manualit.



### PARALAJMËRIM

**EKZISTON RREZIK PËR LËNDIME OSE VDEKJE PËR OPERUESIN OSE PERSONAT PRANË, NËSE UDHËZIMET NË MANUAL NUK ZBATOHEN.**



### KUJDES

**EKZISTON RREZIK PËR DËMTIMIN E PRODUKTIT, MATERIALËVE TË TJERA, APO ZONËS PËRKRAHËSE, NËSE UDHËZIMET NË MANUAL NUK ZBATOHEN.**

**Shënim:** Përdoret për të dhënë më shumë informacion që është i nevojshëm në një situatë të caktuar.

## 3 PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË SË PRODUKTIT

Paralajmërimet të përgjithshme të sigurisë së produktit



### PARALAJMËRIM

**Lexoni të gjitha paralajmërimet mbi sigurinë, udhëzimet, ilustimet dhe specifikimet e dhëna me këtë produkt. Mosndjekja e paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime fizike të rënda.**

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për t'iu referuar në të ardhmen.

## 3.1 SIGURIA E VENDIT TË PUNËS

- Mbajeni vendin e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Ambientet e rrethueshme ose të errëta janë burim aksidentesh.
- Mos i përdorni produktet në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose avujve të djegshëm. Produktet krijojnë shkëndija, të cilat mund të ndezin pluhurin ose avujt.
- Mbajini larg fëmijët dhe kalimtarët kur e përdorni produktin. Shpërqendrimet mund t'ju bëjnë të humbni kontrollin.

## 3.2 SIGURIA ELEKTRIKE

- Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokësuar ose të rrënjësuar, si p.sh. tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë. Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.
- Mos i ekspozoni mjetet me energji ndaj shiut ose kushteve me lagështi. Uji që futet në një mjet me energji do të rritë rrezikun e goditjeve elektrike.

## 3.3 SIGURIA PERSONALE

- Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe përdorni gjykim të shëndoshë kur e përdorni mjetin me energji. Mos e përdorni mjetin me korrent kur jeni të lodhur ose kur jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Një lëshim i vëmendjes gjatë përdorimit të veglave me fuqi mund të rezultojë në lëndim serioz personal.
- Përdorni mbrojtje personale. Mbani gjithnjë mbrojtëse për sytë. Produkte mbrojtëse si maskë pluhuri, këpucë sigurie anti-shklyese, helmetë ose mbrojtje për dëgjim të përdorura siç duhet do të zvogëlojnë lëndimet personale.
- Mos u zgjatni tepër. Vendosini mirë këmbët dhe ruani ekuilibrin gjatë gjithë kohës. Kjo ju jep mundësi që ta kenë më mirë në kontroll mjetin në situata të papritura.

## 3.4 PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR PRODUKTET E BATERIVE

- Karikojeni vetëm me karikues të specifikuar nga prodhuesi. Një ngarkues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të krijojë rrezik zjarri kur përdoret me një bateri tjetër.
- Përdorni produktet vetëm me bateri të përcaktuara specifikisht. Përdorimi i çfarëdo baterie tjetër mund të krijojë rrezik lëndimi dhe zjarri.
- Kur bateria nuk është në përdorim, mbajeni larg objekteve të tjera metalike, si kapëse letrash, monedha, çelësa, gozhda, vidhosje, apo objekte të tjera të vogla metalike që mund të krijojnë

një lidhje nga një terminal në tjetrin. *Bashkimi i terminave të baterisë me njëri-tjetrin mund të shkaktojë djegie ose zjarr.*

- Në kushte abuzive, nga bateria mund të nxirret lëng; shmangni kontaktin. Nëse ndodh kontakt, shpëlajeni me ujë. Nëse lëngu prek sytë, kërkoni ndihmën mjekësore menjëherë. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë irritim ose djegie.
- Mos përdorni një bateri apo produkt që është i dëmtuar ose i modifikuar. Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të manifestojnë sjellje të paparashikueshme duke rezultuar në zjarr, shpërthim, ose rrezik lëndimi.
- Mos e ekspozoni një bateri apo produkt ndaj zjarrit ose temperaturës së tepruar. Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturës mbi 130 °C (265 °F) mund të shkaktojë shpërthim.
- Ndjekni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni baterinë ose produktin jashtë intervalit të temperaturës të specifikuar në udhëzime. Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë rrezes së specifikuar mund ta dëmtojë baterinë dhe mund të rritë rrezikun e zjarrit.

## 3.5 SHËRBIMI

- Kërkoni një teknikun të kualifikuar që ta riparojë produktin me korrent vetëm duke përdorur pjesë këmbimi të njëta. Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e produktit.
- Asnjëherë mos i riparoni bateritë e dëmtuara. Riparimi i baterive duhet të bëhet vetëm nga prodhuesi ose nga ofruesit e autorizuar të shërbimit.

## 4 RREGULLA SPECIFIKE TË SIGURISË

- Njihni produktin tuaj. Lexoni me kujdes manualin e operatorit. Njihni aplikimet dhe kufizimet e tij, si dhe rreziqet specifike potenciale të lidhura me këtë produkt. Respektimi i kësaj udhëzese do të reduktojë goditjen elektrike, zjarrit ose lëndimet serioze.
- Produktet nuk kanë nevojë të lidhen në një prizë elektrike; kështu, ato janë gjithmonë në gjendje operimi. Jini të vetëdijshëm për rreziqet e mundshme kur nuk përdorni produktin tuaj ose kur ndërroni aksesoret. Respektimi i këtij udhëzimi do të zvogëlojë rrezikun e tronditjes elektrike, zjarrit, apo lëndimit serioz.
- Mos vendosni produkte ose bateritë e tyre pranë zjarrit ose nxehtësisë. Kjo do të zvogëlojë rrezikun e shpërthimit dhe lëndimit të mundshëm.
- Mos e shtrydhni, hidhni ose dëmtoni paketën e baterisë. Mos përdorni një bateri ose karikues që është hedhur ose ka marrë një goditje të fortë. Një bateri e dëmtuar mund të shkaktojë shpërthim. <p>Dispose nga bateria e hedhur ose e dëmtuar menjëherë në mënyrë të duhur.
- Bateritë mund të shpërthejnë në prani të një burimi ndezeje, si një dritë pilot. <p>Për

të zvogëluar rrezikun e lëndimit serioz, mos përdorni asnjë produkt pa kabull në prani të flakës së hapur. <p>Një bateri e shpërthyer mund të shtyjë mbeturinat dhe kimikatet. Nëse ekspozohet, shpëlajeni menjëherë me ujë.

- Mos e karikoni produktin në një vend të lagësht ose të njomë. Zbatimi i kësaj udhëzimi do të zvogëlojë rrezikun e goditjes elektrike.
- Për rezultate më të mira, produkti juaj duhet të karikohet në një vend ku temperatura është mbi 50°F por më pak se 100°F. Për të zvogëluar rrezikun e dëmtimit serioz, mos e ruani jashtë ose në automjete.
- Në kushte ekstreme përdorimi ose temperature, mund të ndodhë rrjedhje e baterisë. Nëse lëngu bie në kontakt me lavamanin tuaj, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Nëse lëngu bie në sytë tuaj, shpëlajeni me ujë të pastër për të paktën 10 minuta dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore. Zbatimi i kësaj udhëzimi do të zvogëlojë rrezikun e dëmtimit serioz.
- Mbani këto udhëzime. Referojuni atyre shpesh dhe përdorini për të udhëzuar të tjerët që mund të përdorin këtë vegël. Nëse ia huazoni dikujt këtë vegël, jepuni edhe këto udhëzime për të parandaluar përdorimin e pasaktë të produktit dhe mundësinë e dëmtimit.
- Kur përdorni pishtarin ose fanarët, duhet ndjekur gjithmonë masa shtesë për kujdes, duke përfshirë sa vijon:
  - Për të reduktuar rrezikun e dëmtimit, mbikëqyrja e afërt është e nevojshme kur produkti përdoret pranë fëmijëve.
  - Mos kontaktoni pjesët e nxehta.
  - Përdorni vetëm shtesat e rekomanduara ose të shitura nga prodhuesi.
  - Mos e përdorni në shi.
  - Për të reduktuar rrezikun e tronditjes elektrike, mos e vendosni në ujë ose lëng tjetër. Mos e vendosni ose ruani produktin ku mund të bjerë ose të tërhiqet në vaskë ose lavaman. Zëvendësojeni me pjesën specifike të produktit në fjalë.
  - Për të reduktuar rrezikun e dëmtimit, mos shikoni direkt në llambën që është në punë. Dëmtim serioz i syve mund të ndodhë.

## 5 SIMBOLET NË PRODUKT

Në këtë mjet mund të përdoren disa nga simbolet e mëposhtme. Ju lutem t'i studioni dhe të mësoni kuptimin e tyre. Interpretimi i duhur i këtyre simboleve do t'ju japë mundësi ta përdorni mjetin më mirë dhe në mënyrë më të sigurt.

| Simboli                                                                           | Shpjegimi                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volt                                                                                                                                          |
| min                                                                               | Minuta                                                                                                                                        |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Pa shpejtësi ngarkese                                                                                                                         |
| ≡                                                                                 | Rrymë e Drejtë                                                                                                                                |
|  | Lexoni dhe kuptoni me kujdes të gjitha udhëzimet para se të përdorni produktin, dhe ndiqni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë. |

## 6 RICIKLIMI

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Grumbullim më vete. Nuk duhet ta hidhni së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Nëse është e nevojshme që ta ndërroni produktin, ose nëse produkti nuk ju duhet më, mos e hidhni bashkë me mbetjet shtëpiake.                                                      |
|  | Grumbullimi më vete i produktit të përdorur dhe i materialeve të paketimit ju jep mundësinë që t'i ricikloni materialet dhe t'i përdorni përsëri. Përdorimi i materialeve të ricikluara ndihmon në parandalimin e ndotjes mjedisore dhe ul kërkesën për lëndën e parë. |
|  | Në fund të jetëgjatësisë, hidhni bateritë duke treguar konsideratë për mjedisin. Bateria përmban material që është i rrezikshëm për ju dhe mjedisin. Duhet t'i hiqni dhe t'i hidhni këto materiale më vete në një vend që pranon bateritë me jone litiumi.             |

## 7 FUNKSIONIMI

Kjo pjesë përshkruan si të përdorni produktin.

|                                                                                                                         |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                      | <b>PARALAJMËRIM</b> |
| <b>LEXONI ME KUJDES DHE KUPTOJENI KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET E FUNKSIONIMIT PARA SE TË PËRDORNI PRODUKTIN.</b> |                     |

### 7.1 PARA SE TË PËRDORNI PRODUKTIN

#### 7.1.1 RREGULLONI KËNDIN

Figura 2

- Ktheni kokën e produktit për të rregulluar këndin e funksionimit (0-90°).

### 7.1.2 LIDHNI KARIKUESIN E BATERISË

Lidhni karikuesin e baterisë me tensionin dhe frekuencën e duhur që janë specifikuar në pllakën e vlerësimit.

Referohuni Manualit të Operatorit të Karikuesit të Baterisë për informacion mbi përdorimin e karikuesit të baterisë.

### 7.1.3 KARIKONI BATERINË

Referojuni manualit të përdorimit të karikuesit të baterisë për informacion mbi mënyrën e përdorimit të karikuesit të baterisë.

### 7.1.4 INFORMACION MBI BATERINË

Referojuni manualit të përdorimit të baterisë për informacion mbi përdorimin e baterisë.

### 7.1.5 LIDHNI BATERINË ME PRODUKTIN

Figura 3

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | <b>PARALAJMËRIM</b> |
| Përdorni vetëm Greenworks baterinë.                                               |                     |

**Shënim:** Sigurohuni që bateria të jetë plotësisht e ngarkuar.

- Shtypni baterinë në ndarjen e baterisë. Bateria bllokohet në pozicion kur dëgjoni një klikim.

**Shënim:** Nëse bateria nuk futet lehtësisht në mbajtësen e baterisë, mund të mos jetë e instaluar siç duhet, gjë që mund të shkaktojë dëmtim të baterisë dhe/ose produktit.

### 7.2 NISNI PRODUKTIN

Figura 4

- Shtypni butonin e ndezjes për të aktivizuar produktin dhe për të kaluar te modaliteti i dëshiruar.
  - Ulët: Shtypni butonin e ndezjes një herë.
  - Lartë: Shtypni butonin e energjisë dy herë.
  - SOS (Strobe): Shtypni butonin e energjisë tri herë.

### 7.3 NDALONI PRODUKTIN

- Shtypni butonin e energjisë një herë të katërt për ta fikur produktin.
- Shtypni butonin për heqjen e baterisë dhe nxirrni baterinë. Shikoni figurën 3-1

## 8 MIRËMBAJTJA

SQ

### PARALAJMËRIM

- Hiqni bateritë nga produkti përpara se të kryeni ndonjë mirëmbajtje.
- Mosndjekja e procedurave të duhura të mirëmbajtjes, përdorimi i pjesëve zëvendësuese nga palë të treta, ose modifikimi/heqja e komponentëve, mund të rezultojë në lëndim të përdoruesit.

## 8.1 PASTRONI PRODUKTIN

### KUJDES

- MBAJNI UJIN LARG KOMPARTIMENTIT TË BATERISË GJATË LARJES PËR TË SHMANGUR DËMTIMIN E KOMPONENTËVE ELEKTRIKE.**
- MOS PASTRONI ME ALKOOL, BENZINË, ACETON, OSE ME TRETËS TË TJERË KORROZIVË/AVULLUES. KËTO SUBSTANCA MUND TË DËMTOJNË STRUKTURËN E JASHTME DHE TË BRENDSHME TË PRODUKTIT TUAJ.**
- MOS E FËRKONI ME LETËR ZMERILE OSE FURÇË METALIKE.**

Pastroni produktin pas çdo përdorimi me ujë, detergjent neutral dhe një leckë të butë.

## 8.2 PASTRONI BATERINË DHE KARIKUESIN E BATERISË

### PARALAJMËRIM

**MOS E PASTRONI BATERINË OSE KARIKUESIN E BATERISË ME UJË.**

- Sigurohuni që bateria, karikuesi i baterisë dhe ndarja e baterisë të jenë të pastra dhe të thata.
- Pastroni terminalët e baterisë me një leckë të butë dhe të thatë.
- Pastroni sipërfaqen e baterisë dhe karikuesit të baterisë me një pecetë të butë dhe të thatë.

## 9 TË DHËNA TEKNIKE

|                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| Tensioni          | 24 V                                           |
| Ndriçimi          | Modaliteti me dritë të ulët: 100 lm            |
|                   | Modaliteti me dritë të lartë: 200 lm           |
| Modeli i baterisë | PA200, PA400, PA400X dhe të tjera PA, BAG seri |

|                     |                                            |
|---------------------|--------------------------------------------|
| Modeli i karikuesit | AP030EA, AP065EA dhe të tjera AP, CAG seri |
|---------------------|--------------------------------------------|

## Gama e rekomanduar e temperaturës së ambientit:

| Artikulli                | Temperatura               |
|--------------------------|---------------------------|
| Ruajtja e produktit      | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Funksionimi i produktit  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Karikimi i baterisë      | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Funksionimi i karikuesit | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Ruajtja e baterisë       | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Shkarkimi i baterisë     | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANCI

(Kushtet e plota të garancisë mund të gjenden në Greenworks faqe interneti [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garancia Greenworks është 3 vjet për produktin, dhe 2 vjet për bateritë (përdorim konsumator/privat) nga data e blerjes. Kjo garanci mbulon defektet e prodhimit.

Një produkt me defekt nën garanci mund të riparohet ose zëvendësohet. Një pajisje që është keqpërdorur ose përdorur në mënyra të tjera përveç atyre të përshkruara në manualin e pronarit mund të mos kualifikohet për mbulim nga garancia. Konsumimi dhe dëmtimi normal nuk mbulohen nga garancia. Garancia origjinale e prodhuesit nuk ndikohet nga asnjë garanci shtesë e ofruar nga një shitës ose tregtar.

Një produkt me defekt duhet të kthehet në pikën e blerjes për të kërkuar garancinë, së bashku me provën e blerjes (fatura).

## 11 DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE

Emri dhe adresa e prodhuesit:

Emri: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermania

Emri dhe adresa e personit të autorizuar për të hartuar dosjen teknike:

Emri: André Douqué  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Gjermania

Me këtë deklarojmë se produkti

Kategoria: LED Flashlight  
Modeli: WLG305  
Numri serik: Shiko etiketën e vlerësimit të produktit  
Viti i ndërtimit: Shikoni etiketën e vlerësimit të produktit

• është në përputhje me dispozitat e direktivave të tjera të BE-së si më poshtë:

- 2011/65/BE & (BE)2015/863
- 2014/30/EU

Për më tepër, deklarojmë se pjesët, nenet e mëposhtme të standardeve të harmonizuara evropiane janë përdorur:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vendi, data: Weiterstadt, 07.07.2023      Nënshkrimi: Ted Qu,  
Drejtor i Cilësisë

Ted Qu

|          |                                   |            |           |                                      |            |
|----------|-----------------------------------|------------|-----------|--------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                  | <b>165</b> | <b>5</b>  | <b>Simboli na proizvodu.....</b>     | <b>166</b> |
| 1.1      | Opis proizvoda.....               | 165        | <b>6</b>  | <b>Recikliranje.....</b>             | <b>167</b> |
| 1.2      | Namjena.....                      | 165        | <b>7</b>  | <b>Rad.....</b>                      | <b>167</b> |
| 1.3      | Pregled.....                      | 165        | 7.1       | Prije upotrebe proizvoda.....        | 167        |
| <b>2</b> | <b>Sigurnosne definicije.....</b> | <b>165</b> | 7.2       | Pokrenite proizvod.....              | 167        |
| <b>3</b> | <b>Opća upozorenja o</b>          |            | 7.3       | Zaustavljanje proizvoda.....         | 167        |
|          | <b>sigurnosti proizvoda.....</b>  | <b>165</b> | <b>8</b>  | <b>Održavanje.....</b>               | <b>168</b> |
| 3.1      | Bezbjednost radnog okruženja...   | 165        | 8.1       | Očistite proizvod.....               | 168        |
| 3.2      | Zaštita od struje.....            | 165        | 8.2       | Očistite bateriju i punjač baterije. | 168        |
| 3.3      | Lična zaštita.....                | 165        | <b>9</b>  | <b>Tehnički podaci.....</b>          | <b>168</b> |
| 3.4      | Upotreba i briga o                |            | <b>10</b> | <b>Garancija.....</b>                | <b>168</b> |
|          | proizvodima na baterijski pogon.  | 165        | <b>11</b> | <b>EC Izjava o usklađenosti...</b>   | <b>168</b> |
| 3.5      | Servis.....                       | 166        |           |                                      |            |
| <b>4</b> | <b>Specifična pravila</b>         |            |           |                                      |            |
|          | <b>sigurnosti.....</b>            | <b>166</b> |           |                                      |            |

## 1 OPIS

### 1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je baterijska LED svjetiljka sa zakretnom glavom i kukom za vješanje.

Posvećeni smo kontinuiranom unapređenju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjenu dizajna i izgleda bez prethodne obavijesti.

### 1.2 NAMJENA

Proizvod je dizajniran za osvjetljavanje radnih prostora.

### 1.3 PREGLED

Slika 1

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 LED sijalica          | 3 Zakretna glava   |
| 2 Dugme za uključivanje | 4 Kuka za vješanje |

## 2 SIGURNOSNE DEFINICIJE

Upozorenja, mjere opreza i napomene koriste se kako bi se istaknuli posebno važni dijelovi priručnika.



### UPOZORENJE

**POSTOJI RIZIK OD POVREDE ILI SMRTI ZA OPERATERA ILI POSMATRAČE, AKO SE UPUTSTVA U PRIRUČNIKU NE POŠTUJU.**



### OPREZ

**POSTOJI RIZIK OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA ILI SUSJEDNOG PODRUČJA AKO SE UPUTSTVA IZ PRIRUČNIKA NE POŠTUJU.**

**Napomena:** Koristi se za pružanje dodatnih informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.

## 3 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI PROIZVODA

Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda



### UPOZORENJE

Pročitajte sva upozorenja o sigurnosti, uputstva, ilustracije i specifikacije koje dolaze uz ovaj proizvod. Nepridržavanje upozorenja i uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškom povredom.

Spremite sva upozorenja i uputstva radi buduće upotrebe.

## 3.1 BEZBJEDNOST RADNOG OKRUŽENJA

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Mjesta koja su u neredu ili loše osvijetljenim površinama se dešavaju nezgode.
- Nemojte koristiti proizvode u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Proizvodi stvaraju iskrice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite djecu i posmatrače podalje dok koristite proizvod. Ometanje vam može odvratiti pažnju i dovesti do gubitka kontrole.

## 3.2 ZAŠTITA OD STRUJE

- Izbjegavajte tjelesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i rashladni uređaji. Rizik od strujnog udara je veći ukoliko vam je tijelo uzemljeno.
- Nemojte da izlažete električne alate na kiši ili vlažnim uslovima. Ako u električni alat uđe voda, povećava se opasnost od strujnog udara.

## 3.3 LIČNA ZAŠTITA

- Budite u pripravnosti, koncentrišite se na svoj posao i oslanjajte se na zdrav razum pri radu sa električnim alatom. Nemojte da koristite uređaj na struju ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Nepripazljivost prilikom rukovanja električnim alatima može dovesti do ozbiljnih povreda.
- Koristite ličnu zaštitu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitni proizvodi poput maske za prašinu, sigurnosnih cipela s neklizajućim donom, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ako se pravilno koriste, smanjuju rizik od povreda.
- Nemojte se previše naginjati. Stalno održavajte odgovarajući položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

## 3.4 UPOTREBA I BRIGA O PROIZVODIMA NA BATERIJSKI POGON

- Dopunu baterije vršite isključivo punjačem koji određuje proizvođač. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- Koristite proizvode samo s baterijama koje su posebno označene za njih. Upotreba bilo kojih drugih baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- Kada se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, šrafova ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu napraviti kontakt između jednog terminala i drugog. Kratak spoj baterijskih terminala može izazvati opekotine ili požar.

- U uslovima lošeg postupanja, iz baterije može izaći tečnost; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno odmah potražite medicinsku pomoć. Tečnost izašla iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Nemojte koristiti bateriju ili proizvod koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazivati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- Ne izlažite bateriju ili proizvod vatri ili prekomjernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C (265 °F) može izazvati eksploziju.
- Pratite sve upute za punjenje i ne punitite bateriju ili proizvod izvan temperaturnog opsega navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od povreda.

## 3.5 SERVIS

- Servisirajte svoj proizvod kod kvalifikovane osobe za popravke koristeći samo identične zamjenske dijelove. Ovo će osigurati da sigurnost proizvoda bude očuvana.
- Nikada ne servisirajte oštećena baterijska pakovanja. Servis baterijskih pakovanja mora izvršiti proizvođač ili ovlašćeni servis.

## 4 SPECIFIČNA PRAVILA SIGURNOSTI

- Upoznajte svoj proizvod. Pažljivo pročitajte priručnik za rukovanje. Naučite njegove primjene i ograničenja, kao i specifične potencijalne opasnosti vezane za ovaj proizvod. Poštivanje ove upute će smanjiti mogućnost šoka, požara ili ozbiljnih povreda.
- Proizvodi ne moraju biti priključeni na električnu utičnicu; prema tome, uvijek su u radnom stanju. Budite svjesni mogućih opasnosti kada ne koristite svoj proizvod ili mijenjate dodatnu opremu. Poštivanje ove upute će smanjiti rizik od električnog udara, požara ili ozbiljnih povreda.
- Ne stavljajte proizvode ili njihove baterije blizu vatre ili toplote. Ovo će smanjiti rizik od eksplozije i mogućih povreda.
- Ne lomite, ne ispuštajte i ne oštećujte baterijski paket. Nemojte koristiti bateriju ili punjač koji su ispalili ili pretrpjeli snažne udarce. Oštećena baterija je podložna eksploziji. Odmah se pravilno riješite ispuštene ili oštećene baterije.
- Baterije mogu eksplodirati u prisustvu izvora paljenja, kao što je pilot plamen. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda, nikada ne koristite bežični proizvod u prisustvu otvorenog plamena. Eksplozivna baterija može izbaciti

krhotine i hemikalije. Ako dođe do izlaganja, odmah isperite vodom.

- Ne punitite proizvod na vlažnom ili mokrom mjestu. Poštovanje ove upute smanjit će rizik od električnog udara.
- Za najbolje rezultate, vaš proizvod treba biti napunjen na mjestu gdje je temperatura više od 50°F, ali manje od 100°F. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda, nemojte čuvati vani ili u vozilima.
- U ekstremnim uslovima korištenja ili temperature može doći do curenja baterije. Ako tečnost dođe u kontakt s vašim sudoperom, odmah operite sapunom i vodom. Ako tečnost dospje u vaše oči, isperite ih čistom vodom najmanje 10 minuta, zatim odmah potražite medicinsku pomoć. Poštivanje ovih uputstava smanjit će rizik od ozbiljnih povreda.
- Spremajte ova uputstva. Često ih pregledajte i koristite kako biste instruisali druge koji mogu koristiti ovaj alat. Ako posuđujete nekome ovaj alat, dajte im i ove upute kako biste spriječili nepravilnu upotrebu proizvoda i moguće povrede.
- Prilikom korištenja baterijskih lampi ili lampiona, uvijek se trebaju slijediti dodatne mjere opreza, uključujući sljedeće:
  - Kako biste smanjili rizik od povrede, potreban je stalan nadzor kada se proizvod koristi blizu djece.
  - Nemojte dodirivati vruće dijelove.
  - Koristite samo dodatke preporučene ili prodane od strane proizvođača.
  - Ne koristite na kiši.
  - Da biste smanjili rizik od električnog udara, ne stavljajte u vodu ili drugu tečnost. Ne postavljajte ili skladištite proizvod tamo gdje može pasti ili biti povučen u kadu ili umivaonik. Zamijenite sa specifičnim dijelom proizvoda u pitanju.
  - Da biste smanjili rizik od povrede, ne gledajte direktno u radnu lampu. Može doći do ozbiljne povrede oka.

## 5 SIMBOLI NA PROIZVODU

Na ovom alatu možda će biti korišteni sljedeći simboli. Proučite ih i naučite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam bolji i bezbjedniji rad alatom.

| Simbol                                                                            | Objašnjenje                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Volti                                                                                                                   |
| min                                                                               | Minute                                                                                                                  |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Brzina bez opterećenja                                                                                                  |
| ≡                                                                                 | Jednosmjerna struja                                                                                                     |
|  | Pozorno pročitajte i razumite sve upute prije upotrebe proizvoda i pridržavajte se svih upozorenja i sigurnosnih uputa. |

## 6 RECIKLIRANJE

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Odvojeno prikupljanje. Ne smijete odlagati sa običnim kućnim otpadom. Ako je neophodno zamijeniti proizvod ili ako nije više od koristi za Vas, nemojte ga odlagati sa kućnim otpadom.                                                     |
|  | Odvojeno odlaganje korištenog proizvoda i pakovanja omogućava recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranih materijala sprečava zagađenje okoliša i umanjuje štete za sirovinama.                              |
|  | Na kraju njihovog korisnog vijeka, odložite baterije uz ekološke mjere opreza. Baterije sadrže materije koje su opasne za vas i okoliš. Ove materije morate ukloniti i posebno odložiti na lokaciji koja prihvata litijum-jonske baterije. |

## 7 RAD

Ovaj dio opisuje kako upravljati proizvodom.

|                                                                                                                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                 | <b>UPOZORENJE</b> |
| <b>PAZLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA UPOTREBU PRIJE NEGO ŠTO POKRENETE PROIZVOD.</b> |                   |

### 7.1 PRIJE UPOTREBE PROIZVODA

#### 7.1.1 PODESITE UGAO

Slika 2

- Okrenite glavu proizvoda kako biste podesili radni ugao (0-90°).

### 7.1.2 POVEŽITE PUNJAČ BATERIJE

Povežite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koja je navedena na pločici sa tehničkim podacima.

Za informacije o korištenju punjača baterije pogledajte Operator Manual za punjač baterije.

### 7.1.3 NAPUNITE BATERIJU

Pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača baterije radi informacija o načinu upotrebe punjača baterije.

### 7.1.4 INFORMACIJE O BATERIJU

Pogledajte Uputstvo za upotrebu baterije radi informacija o načinu baterije.

### 7.1.5 POVEŽITE BATERIJU S PROIZVODOM

Slika 3



#### UPOZORENJE

Koristite samo Greenworks bateriju.

**Napomena:** Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.

- Gurnite bateriju u odjeljak za baterije. Baterija se zaključava u poziciju kada čujete klik.

**Napomena:** Ako baterija ne ulazi lako u držač baterije, možda nije ispravno instalirana, što može prouzrokovati štetu na bateriji i/ili proizvodu.

### 7.2 POKRENITE PROIZVOD

Slika 4

- Pritisnite dugme za uključivanje kako biste uključili proizvod i odabrali željeni režim rada.
  - Nisko: Pritisnite dugme za uključivanje jednom.
  - Visoko: Pritisnite dugme za uključivanje dva puta.
  - SOS (Treperenje): Pritisnite dugme za uključivanje tri puta.

### 7.3 ZAUSTAVLJANJE PROIZVODA

- Pritisnite dugme za uključivanje četvrti put da biste isključili proizvod.
- Pritisnite dugme za otpuštanje baterije i izvucite bateriju. Pogledajte sliku 3-1

## 8 ODRŽAVANJE

### ⚠ UPOZORENJE

- Izvadite baterije iz proizvoda prije nego što obavite bilo kakvo održavanje.
- Nepridržavanje pravilnih postupaka održavanja, korištenje zamjenskih dijelova treće strane ili modifikacija/uklanjanje komponenti može rezultirati povredama korisnika.

## 8.1 OČISTITE PROIZVOD

### ⚠ OPREZ

- DRŽITE VODU DALJE OD PRETINCA ZA BATERIJE DOK PERETE, KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJE ELEKTRIČNIH KOMPONENTI.**
- NE ČISTITE ALKOHOLOM, BENZINOM, ACETONOM ILI DRUGIM KOROZIVNIM/VOLATILNIM RASTVORIMA. OVE SUPSTANCE MOGU OŠTETITI VANJSKU I UNUTRAŠNJU STRUKTURU VAŠEG PROIZVODA.**
- NE TRLJAJTE ŠMIRGL PAPIROM ILI METALNOM ČETKOM.**

Očistite proizvod nakon svake upotrebe vodom, neutralnim deterdžentom i mekanom krpom.

## 8.2 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

### ⚠ UPOZORENJE

**NE ČISTITE BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJE VODOM.**

- Uvjerite se da su baterija, punjač baterije i odjeljak za bateriju čisti i suhi.
- Očistite kontakte baterije mekanom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjača baterije mekanom i suhom krpom.

## 9 TEHNIČKI PODACI

|                |                                              |
|----------------|----------------------------------------------|
| Napon          | 24 V                                         |
| Osvjetljenje   | Režim slabog osvjetljenja: 100 lm            |
|                | Režim jakog osvjetljenja: 200 lm             |
| Model baterije | PA200, PA400, PA400X i ostalo PA, BAG serije |
| Model punjača  | AP030EA, AP065EA i ostalo AP, CAG serije     |

## Preporučeni raspon temperature okoline:

| Stavka                 | Temperatura               |
|------------------------|---------------------------|
| Skladištenje proizvoda | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Rad proizvoda          | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Punjenje baterije      | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Rad punjača            | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Skladištenje baterije  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Pražnjenje baterije    | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 GARANCIJA

(Potpuni uslovi i odredbe garancije mogu se pronaći na Greenworks web stranici [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garancija je Greenworks 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačka/privatna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija pokriva greške u proizvodnji. Neispravan proizvod pod garancijom može biti popravljen ili zamijenjen. Jedinica koja je zloupotrebijavana ili korištena na druge načine osim kako je opisano u priručniku za vlasnika može biti neprikladna za pokrivanje garancijom. Normalno trošenje i habanje nisu pokriveni garancijom. Originalna garancija proizvođača nije pogođena dodatnom garancijom koju nudi prodavac ili trgovac.

Neispravan proizvod mora biti vraćen na mjesto kupovine kako bi se reklamirala garancija, zajedno s dokazom o kupovini (račun).

## 11 EC IZJAVA O USKLADENOSTI

Ime i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ime: André Douqué  
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim potvrđujemo da proizvod

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Kategorija:         | LED Flashlight                     |
| Model:              | WLG305                             |
| Serijski broj:      | Pogledajte oznaku ocjene proizvoda |
| Godina proizvodnje: | Pogledajte oznaku ocjene proizvoda |

- je u skladu s odredbama sljedećih drugih EC-direktiva:

- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule evropskih harmoniziranih standarda:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mjesto, datum: Weiterstadt,  
07.07.2023

Potpis: Ted Qu, Direktor kvaliteta

Ted Qu

|          |                                                           |            |           |                                                |
|----------|-----------------------------------------------------------|------------|-----------|------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Опис.....</b>                                          | <b>171</b> | <b>5</b>  | <b>Симболи на производу... 172</b>             |
| 1.1      | Опис производа.....                                       | 171        | <b>6</b>  | <b>Рециклирање..... 173</b>                    |
| 1.2      | Намена.....                                               | 171        | <b>7</b>  | <b>Рад..... 173</b>                            |
| 1.3      | Преглед.....                                              | 171        | 7.1       | Пре употребе производа..... 173                |
| <b>2</b> | <b>Сигурносне дефиниције..171</b>                         |            | 7.2       | Pokrenite proizvod..... 173                    |
| <b>3</b> | <b>Opšta upozorenja o bezbednosti proizvoda ..... 171</b> |            | 7.3       | Zaustavite proizvod..... 173                   |
| 3.1      | Сигурност радног подручја.....                            | 171        | <b>8</b>  | <b>Одржавање..... 174</b>                      |
| 3.2      | Заштита од струје.....                                    | 171        | 8.1       | Чишћење производа..... 174                     |
| 3.3      | Лична заштита.....                                        | 171        | 8.2       | Чишћење батерије и пуњача батерије..... 174    |
| 3.4      | Korišćenje i održavanje baterijskog proizvoda .....       | 171        | <b>9</b>  | <b>Технички подаци.....174</b>                 |
| 3.5      | Сервисирање.....                                          | 172        | <b>10</b> | <b>Гаранција..... 174</b>                      |
| <b>4</b> | <b>Specifična pravila sigurnosti.....172</b>              |            | <b>11</b> | <b>ЕЗ Декларација о усаглашености..... 174</b> |

## 1 ОПИС

## 1.1 ОПИС ПРОИЗВОДА

Ovaj proizvod je baterijska LED lampa sa rotirajućom glavom i kukom za kačenje.

Непрекидно унапређујемо наше производе и задржавамо право да мењам конструкцију и изглед без претходне најаве.

## 1.2 НАМЕНА

Proizvod je dizajniran za osvetljavanje radnih prostora.

## 1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1 LED sijalica        | 3 Обртна глава |
| 2 Дугме за укључивање | 4 Viseća kuka  |

## 2 СИГУРНОСНЕ ДЕФИНИЦИЈЕ

Упозорења, мере опреза и напомене се користе да истакну нарочито важне делове приручника.

## ⚠ УПОЗОРЕЊЕ

**ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ПОВРЕДА ИЛИ СМРТИ РУКОВАОЦА ИЛИ ПОСМАТРАЧА АКО СЕ УПУТСТВА У ПРИРУЧНИКУ НЕ ПОШТУЈУ.**

## ⚠ ОПРЕЗ

**ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ОШТЕЋЕЊА ПРОИЗВОДА, ДРУГИХ МАТЕРИЈАЛА ИЛИ НЕПОСРЕДНОГ ОКРУЖЕЊА АКО СЕ УПУТСТВА У ПРИРУЧНИКУ НЕ ПОШТУЈУ.**

**Напомена:** Користи се за давање додатних информација које су неопходне у датој ситуацији.

## 3 ОПШТА УПОЗОРЕЊА О БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА

Opšta upozorenja o bezbednosti proizvoda

## ⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje dolaze uz ovaj proizvod. Игнорисање упозорења и упутстава може резултирати струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

## 3.1 СИГУРНОСТ РАДНОГ ПОДРУЧЈА

- Одржавајте радно подручје чистим и добро осветљеним. Неуредна или мрачна подручја омогућавају незгоде.
- Не радите производима у експлозивним атмосферама, попут присуства запаливих течности, гасова или прашине. Производи стварају варнице које могу да запале прашину или испарења.
- Држите децу и посматраче даље од радите производом. Ометање пажње може да изазове да изгубите контролу.

## 3.2 ЗАШТИТА ОД СТРУЈЕ

- Избегавајте телесни контакт са уземљеним површинама, као што су цеви, радијатори, штедњаци и расхладни уређаји. Ризик од струјног удара је већи уколико вам је тело уземљено.
- Немојте да излажете електричне алате на киши или влажним условима. Ако у електрични алат уђе вода, повећава се опасност од струјног удара.

## 3.3 ЛИЧНА ЗАШТИТА

- Будите у приправности, концентришите се на свој посао и ослањајте се на здрав разум при раду са електричним алатом. Немојте да користите уређај на струју ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Тренутак непажње при коришћењу електричних алата може имати за последицу тешку телесну повреду.
- Носите личну заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Производи за личну заштиту, као на пример маска за заштиту од прашине, неклзајуће заштитне ципеле, заштитна кацига или штитници за уши, која се одговарајуће користи, смањује опасност од повреда.
- Немојте се превише нагињати. Проверите да ли стојите на чврстој подлози и у сваком тренутку задржите равнотежу. То Вам омогућава бољу контролу над електричним алатом у неочекиваним ситуацијама.

## 3.4 КОРИШЋЕЊЕ I ОДРЖАВАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПРОИЗВОДА

- Допуну батерије вршите искључиво пуњачем који одређује произвођач. Пуњач који је погодан за једну врсту батерије може створити опасност од пожара када се користи са другом батеријом.
- Користите производе само са посебно одређеним батеријама. Коришћење било којих других батерија може створити опасност од повреда и пожара.

- Kada baterija nije u upotrebi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, šrafova ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu napraviti kontakt između jedne i druge klemе. *Кратак спој батеријских терминала може изазвати опекотине или пожар.*
- У условима лошег поступања, из батерије може изаћи течност; избегавајте контакт. Ако дође до контакта, испрати водом. Ако течност дође у контакт с очима, одмах потражите медицинску помоћ. *Течност изашла из батерије може изазвати иритацију или опекотине.*
- Немојте користити батерију или производ који је оштећен или модификован. *Оштећене или модификоване батерије могу показати непредвидиво понашање што може довести до пожара, експлозије или ризика од повреда.*
- Не излажите батерију или производ ватри или превишким температурама. *Излагање ватри или температури изнад 130 °C може изазвати експлозију.*
- Пратите све упуте за пуњење и немојте пунити батерију или производ изван температурног распона наведеног у упутствима. *Неправилно пуњење или пуњење при температурама изван назначеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.*

## 3.5 СЕРВИСИРАЊЕ

- Производ може поправљати само квалификовано сервисно особље које употребљава идентичне резервне делове. Тако ћете осигурати да се одржи безбедност производа.
- Никада не сервисирајте оштећена батеријска паковања. Сервис батеријских паковања мора извршити произвођач или овлашћени сервис.

## 4 SPECIFIČNA PRAVILA SIGURNOSTI

- Упознајте свој производ. Паžљиво прочитајте приручник за употребу. Научите njegove primene i ograničenja, kao i specifične potencijalne opasnosti vezane uz ovaj proizvod. Поштовањем овог упутства смањује се ризик од удара, пожара или озбиљних повреда.
- Производи не морају бити прикључени на електричну утичницу; стога су увек у стању рада. Будите свесни могућих опасностима када не користите свој производ или менјате додатке. Поштовањем овог упутства смањује се ризик од електричног удара, пожара или озбиљних повреда.
- Не постављајте производе или њихове батерије у близини ватре или топлоте. Ово ће смањити ризик од експлозије и могућих повреда.
- Не лопите, не испуштајте и не оштећујте батеријско паковање. Не користите батерију или пуњач који је пао или је добио ударца. *Оштећена*

*батерија је склона експлозији. Одмах правилно одложите испуштену или оштећену батерију.*

- Батерије могу да експлодирају у присуству извора паљења, као што је контролни пламен. *Како бисте смањили ризик од озбиљних повреда, никада не користите бежићни производ у присуству отвореног пламена. Батерија која експлодира избацује отпатке и хемикалије. Ако сте им били изложени, одмах исперите водом.*
- Не пуните производ на влажном или мокром месту. Поштовањем овог упутства смањује се ризик од електричног удара.
- За најбоље резултате, вањ производ треба пунити на месту где је температура виша од 10°C а нижа од 38°C. *Да бисте смањили ризик од озбиљних повреда, не чувате производ на отвореном или у возилима.*
- Код екстремног коришћења или екстремних температурних услова, може да дође до цурења батерије. *Ако течност дође у контакт са вањим судопером, одмах оперите сапуном и водом. Ако вам течност упадне у очи, испирајте их чистом водом најмање 10 минута, а онда одмах потражите помоћ лекара. Придржавање овог упутства смањује ризик од озбиљних повреда.*
- Сачувајте ова упутства. Повремено их користите као референцу и за обавештавање других који могу користити овај алат. *Ако позајмљујете овај алат некоем, дајте им и ова упутства како бисте спречили неправилну употребу производа и могуће повреде.*
- Када користите батеријске лампе или фенјере, треба увек поштовати додатне мере опреза, укључујући следеће:
  - *Да бисте смањили ризик од повреда, потребна је пажљива контрола када се производ користи у близини деце.*
  - *Не додирујте вруће делове.*
  - *Користите само додатке које препоручује или продајце производа.*
  - *Не користите по кињи.*
  - *Да бисте смањили ризик од електричног удара, не стављајте у воду или другу течност. Не постављајте нити чувате производ на месту где може пасти или бити повучен у каду или судоперу. Замените специфични део производа у питању.*
  - *Да бисте смањили ризик од повреде, не гледајте у lampu док је укључена. Може доћи до озбиљне повреде ока.*

## 5 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДУ

На овом алату можда ће бити употребљени следећи симболи. Проучите их и научите њихово значење. Правилно тумачење ових симбола ће вам омогућити да вршите рад алатом боље и безбедније.

| Симбол                                                                            | Објашњење                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                 | Волти                                                                                                                  |
| мин                                                                               | Минуте                                                                                                                 |
| n <sub>0</sub>                                                                    | Брзина без оптерећења                                                                                                  |
| ≡                                                                                 | Једносмерна струја                                                                                                     |
|  | Pažljivo pročitajte i razumite sva uputstva pre upotrebe proizvoda i pratite sva upozorenja i bezbednosne instrukcije. |

## 6 РЕЦИКЛИРАЊЕ

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Одвојено одлагање. Не смеће одлагати са уобичајеним кућним отпадом. Ако је неопходно заменити производ или ако није више од користи за вас, немојте је одлагати са кућним отпадом.                                                                       |
|  | Одвојено одлагање коришћене производа и паковања омогућава рециклажу материјала и њихову поновну употребу. Употреба рециклираних материјала спречава загађење животне средине и умањује захтеве за сировинама.                                           |
|  | На крају њиховог корисног века, одложите батерије уз еколошке мере предострожности. Батерије садрже материје које су опасне за вас и животну средину. Ове материје морате уклонити и посебно одложити на локацији која прихвата литијум-јонске батерије. |

## 7 РАД

Овај одељак описује како да рукујете производом.

|                                                                                                                                  |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                                               | <b>УПОЗОРЕЊЕ</b> |
| <b>ПАЖЉИВО СА РАЗУМЕВАЊЕМ ПРОЧИТАЈТЕ ОДАЉЕК О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПРЕ НЕГО ШТО ПОЧНЕТЕ ДА КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД.</b> |                  |

### 7.1 ПРЕ УПОТРЕБЕ ПРОИЗВОДА

#### 7.1.1 PODESITE UGAO

Слика 2

- Окрените главу производа да бисте подесили угао рада (0-90°).

### 7.1.2 ПОВЕЗИВАЊЕ ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ

Повежите пуњач батерије на одговарајући напон и фреквенцију која је наведена на називној плочици.

Погледајте упутство за употребу пуњача батерије за информације у вези са коришћењем пуњача батерије.

### 7.1.3 НАПУНИТЕ БАТЕРИЈУ

За информације о томе како да користите пуњач батерија погледајте упутство за употребу пуњача батерија.

### 7.1.4 ИНФОРМАЦИЈЕ О БАТЕРИЈИ

Погледајте упутство за употребу батерије за информације о томе како да користите батерију.

### 7.1.5 ПРИКЉУЧИТЕ БАТЕРИЈУ НА ПРОИЗВОД

Слика 3

|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | <b>УПОЗОРЕЊЕ</b> |
| Koristiti samo Greenworks baterija.                                               |                  |

**Напомена:** Уверите се да је батерија потпуно напуњена.

- Гурните батерију у простор за батерију. Батерија ће се закључати у позицију када будете чули клик.

**Напомена:** Ако батерија не улази лако у кућиште батерије, можда није правилно монтирана, што може да доведе до оштећења батерије и/или производа.

### 7.2 POKRENITE PROIZVOD

Слика 4

- Pritisnite dugme za napajanje da uključite proizvod i prebacite se na željeni režim.
  - Низко: Pritisnite dugme za napajanje jednom.
  - Високо: Pritisnite dugme za napajanje dva puta.
  - SOS (Stroboskop): Pritisnite dugme za napajanje tri puta.

### 7.3 ZAUSTAVITE PROIZVOD

- Pritisnite dugme za napajanje četvrti put da isključite proizvod.
- Pritisnite dugme za oslobađanje baterije i izvucite bateriju. Погледајте слику 3-1

## 8 ОДРЖАВАЊЕ

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ

- Izvadite baterije iz proizvoda pre nego što izvršite bilo kakvo održavanje.
- Neprihdržavanje ispravnih procedura održavanja, korišćenje zamenskih delova trećih strana ili modifikovanje/uklanjanje komponenti može dovesti do povrede korisnika.

## 8.1 ЧИШЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА

### ⚠ ОПРЕЗ

- ТОКОМ ПРАЊА ВОДУ ДРЖИТЕ ПОДАЉЕ ОД ОДЕЉКА ЗА БАТЕРИЈЕ КАКО БИСТЕ ИЗБЕГЛИ ОШТЕЋЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИХ КОМПОНЕНТИ.**
- НЕМОЈТЕ ЧИСТИТИ АЛКОХОЛОМ, БЕНЗИНОМ, АЦЕТОНОМ ИЛИ ДРУГИМ КОРОЗИВНИМ/ИСПАРЉИВИМ РАСТВОРАЧИМА. ОВЕ МАТЕРИЈЕ МОГУ ОШТЕТИТИ СПОЉАШЊУ И УНУТРАШЊУ СТРУКТУРУ ПРОИЗВОДА.**
- НЕМОЈТЕ ТРЉАТИ БРУСНИМ ПАПИРОМ ИЛИ МЕТАЛНОМ ЧЕТКОМ.**

После сваке употребе очистите производ водом, неутралним детергентом и меком крпом.

## 8.2 ЧИШЋЕЊЕ БАТЕРИЈЕ И ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ

**НЕМОЈТЕ ЧИСТИТИ БАТЕРИЈУ ИЛИ ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ ВОДОМ.**

- Водите рачуна да батерија и пуњач батерије као и одељак за батерије буду чисти и суви.
- Терминале батерије чистите меком и сувом крпом.
- Површине батерије и пуњача батерије чистите меком и сувом крпом.

## 9 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

|                |                                              |
|----------------|----------------------------------------------|
| Напон          | 24 V                                         |
| Светлина       | Режим slabog osvetljenja: 100 lm             |
|                | Режим jakog osvetljenja: 200 lm              |
| Модел батерије | РА200, РА400, РА400Х и остале РА, ВАG серије |

Модел пуњача

AP030EA, AP065EA и остале AP, CAG серије

## Опсег препоручене температуре окружења:

| Ставка                | Температура               |
|-----------------------|---------------------------|
| Складиштење производа | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Rad производа         | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Пунjenje батерије     | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Rad пуњача            | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Складиштење батерија  | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Празњење батерија     | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |

## 10 ГАРАНЦИЈА

(Све одредбе и услови гаранције могу се наћи на Greenworks веб страници [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Гаранција Greenworks је 3 године на производ и 2 године на батерије (купач/приватна употреба) од датума куповине. Ова гаранција покрива грешке при производњи. Неисправан производ под гаранцијом може бити поправљен или замењен. Јединица која је неправилно коришћена или коришћена на другачији начин од описаног у корисничком приручнику гаранција може бити ускраћена. Нормално хабање и хабање нису покривени гаранцијом. На оригиналну произвођачку гаранцију нема утицај било каква додатна гаранција коју је понудило представништво или продавац у малопродаји.

За потраживање гаранције неисправан производ се мора вратити на место продаје, заједно са доказом о куповини (рачун).

## 11 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Назив и адреса произвођача:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH

Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Немачка

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: André Douqué  
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Немачка

Овим изјављујемо да производ

Категорија: LED Flashlight  
Модел: WLG305  
Серијски број: Погледајте ознаку класе  
производа  
Година  
производње: Погледајте ознаку класе  
производа

SR

• јесте у сагласју са одредбама следећих других  
Директива-ЕЗ:

- 2011/65/EU & (EU)2015/863
- 2014/30/EU

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи  
(делови/тачке) Хармонизовани европски стандарди:

- EN 61547; EN IEC 55015; IEC 62321-3-1;  
IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC  
62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Место, датум: Weiterstadt,      Потпис: Ted Qu,  
07.07.2023                              Quality Director

Ted Qu





# greenworks®

[www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu)



P0805440-03